

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
URTARRILAREN 8 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1.a - Gobernu Batzordeak 2001eko abenduaren 26an egindako lehenagoko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA (Kontratazio-Erosketak)**

2.a - Alkatetzako 2001-12-18/8268. dekretuaren jakitun egon, Udaleko langileei luncha eskaintzea RESTAURANTE FADURA, S.L. elkarteari adjudikatzeko.

3.a - HIRITAR SEGURTASUNEO ARLOKOENTZAKO ETA MENPEKOEN SAILEKOENTZAKO UDA-NEGUETAKO JANZKI UNIFORMEEN ETA LAN JANZKIEN HORNIKUNTZA-2002 lehiaketa irekiaz kontratatzeko espedientea hastea.

4.a - UDAL ETXEETAKO BEROKUNTZARAKO C GASOLIOAREN HORNIKUNTZA-2002 adjudikatzeko espedientea hastea.

5.a - GETXOKO LANKIDETZA ETA BOLUNTARIOTZAKO I ZENTROARI GAS NATURALEZKO BEROKUNTZA EZARTZEko lanak adjudikatzeko.

6.a - GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIENTZAKO ARGAZKI ZERBITZUA adjudikatzeko.

7.a - GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIAK INPRIMATZEKO ZERBITZUA hartzeko sinatutako kontratua 2002 urtean luzatzea.

8.a - KIROLEN IRRATI-SAIOEN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
8 DE ENERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 26 de diciembre de 2001.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

2º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 8268, de 18-12-2001, por el que se adjudicó a RESTAURANTE FADURA, S.L., la realización de un lunch para personal al servicio del Ayuntamiento.

3º.- Se acordó la incoación de expediente para contratación mediante concurso abierto, del SUMINISTRO DE PRENDAS UNIFORMADAS DE VERANO E INVIERNO, PARA EL ÁREA DE SEGURIDAD CIUDADANA, DEPARTAMENTO DE SUBALTERNOS Y VESTUARIO LABORAL, 2002.

4º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA CALEFACCIÓN DE DIVERSOS EDIFICIOS MUNICIPALES, año 2002.

5º.- Se acordó la adjudicación de las obras de INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN DE GAS NATURAL EN EL CENTRO I DE COOPERACIÓN Y VOLUNTARIADO DE GETXO.

6º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO FOTOGRÁFICO PARA LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA.

7º.- Se acordó la prórroga durante el año 2002 del contrato suscrito para el SERVICIO DE IMPRESIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA

8º.- Se acordó la prórroga durante el año 2002

KUDEAKETA, GARAPEN ETA  
PRESTAZIOKO ZERBITZUA hartzeko  
sinatutako kontratua 2002 urtean luzatzea.

9.a - NAGUSIEN ETXEKO  
ILEAPAINDEGIKO ZERBITZUA hartzeko  
sinatutako kontratua 2002 urtean luzatzea.

### **HIRIGINTZA**

10.a - Salsidu etorbidean, 19an, 7 etxebizitza,  
trastelekuak eta garajeak eraikitzeko baimena  
eskatutik, PROMOCIONES ETXEAK, S.L.  
elkarteari ematea.

11.a - Berritzeko eta birgaitzeko lanak egin eta  
gero, Larrañazubi kaleko 18ko Ibarreko  
baserriaren lehenengo erabilpeneko baimena  
eskatutik, GONZALO BARRENETXEA  
GUIMÓN jaunari ematea.

12.a - Areeta-Erdialdeko arloan Andres  
Larrazabal eta Urkijo kaleen eta Areetako  
etorbidearen artean mugatutako 1.1 jardununea  
urbanizatzeko URQUIJO BASO, S.L. eta  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES  
NEGURIGANE 2000, S.L. elkarrekin  
aurkeztutako proiektua behin-behinean onestea.

13.a - EUSKALTEL S.A. elkarrekin  
aurkeztutako proiektua, Getxoko udalerrirako  
Sarbidetza Sarea, 6B Gunea-1 Aldea, Zientzia eta  
Teknologiako Ministerioko Azpiegiturarako eta  
Arautegi Teknikoko Zuzendariordetza Nagusira  
igortzea.

14.a - Algortako etorbideko 17ko etxea birgaitu  
eta 6 bizitza bihurtzeko baimena ateratzearren  
berme jarritako banku-abala FORASTER  
ARANA S.L. elkarteari itzultzea.

15.a - La Galea urbanizazioko 13. lurzatian  
etxebizitza familiabakarrekoa eraikitzeko baimena  
ateratzearren berme jarritako banku-abala  
REÑAKA S.A. elkarteari itzultzea ukatzea.

del contrato suscrito para el SERVICIO DE  
GESTIÓN, DESARROLLO Y PRESTACIÓN  
DE LOS PROGRAMAS RADIOFÓNICOS DE  
DEPORTES.

9º.- Se acordó la prórroga durante el año 2002  
del contrato suscrito para el SERVICIO DE  
PELUQUERÍA DEL NAGUSIEN ETXEA.

### **URBANISMO**

10º.- Se acordó la concesión de licencia de  
construcción de 7 viviendas, trasteros y garajes  
en Avda. de Salsidu nº 19, solicitado por  
PROMOCIONES ETXEAK, S.L.

11º.- Se acordó la concesión de licencia de  
primera utilización para las obras de reforma y  
rehabilitación del Caserío Ibarreko sito en el nº  
18 de la calle Larrañazubi, solicitado por don  
GONZALO BARRENETXEA GUIMÓN.

12º.- Se acordó la aprobación inicial del  
proyecto de urbanización para la Unidad de  
Ejecución 1.1 del Área de Las Arenas-Centro,  
delimitada por las calles Andrés Larrazabal,  
Urkijo y Areetako Etorbidea, solicitado por las  
mercantiles URQUIJO BASO, S.L. y  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES  
NEGURIGANE 2000, S.L.

13º.- Se acordó remitir a la Subdirección  
General de Infraestructuras y Normativa  
Técnica, del Ministerio de Ciencia y  
Tecnología, el proyecto de Red de Acceso al  
municipio de Getxo, Núcleo 6B-Zona 1,  
presentado por EUSKALTEL, S.A.

14º.- Propuesta de devolución del aval bancario  
constituido por la mercantil FORASTER  
ARANA, S.L., con motivo de la licencia de  
rehabilitación y transformación en 6 viviendas,  
del edificio sito en Algortako Etorbidea nº 17.

15º.- Se acordó la denegación de la devolución  
del aval bancario constituido por REÑAKA,  
S.L., con motivo de la licencia de construcción  
de una vivienda unifamiliar en parcela nº 13 de  
la Urbanización La Galea.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URTARRILAREN 15 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

16.a - Gobernu Batzordeak 2002ko urtarrilaren 8an egindako lehenagoko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

17.a - Laguntza batzordearen konturako fakturen 2002ko 1. zerrenda onesteko proposamena bertan behera utzi.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

18.a - Alkatezak iazko abendukoan emandako hainbat ebazpenen jakitun egon.

19.a - NAGUSIEN ETXEKO PODOLOGIA ZERBITZUA 2002 urterako adjudikatzea.

20.a - HAINBAT UDAL ARLOTAKO TELEBISTAKO ZIRKUITU ITXIAREN SISTEMEN ARTAPENEKO ZERBITZUA 2002 urterako adjudikatzea.

21.a - SARRIKOBASO ETA PUERTO DE ORDUÑA KALEETAKO ESTOLDA SAREN HOBETUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

22.a - NAGUSIEN ETXEKO EGUNKARI-ALDIZKARIEN HORNIKUNTZA 2002 urterako adjudikatzea.

23.a - Udal ordenantzen liburuxkaren 28.500 aleren argitarapena adjudikatzea.

24.a - "Turismo Aventura" produktu turistikoen sustaketarako jardueren 3.000 kartelen

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 15 DE ENERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

16º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 8 de enero actual.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

17º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación de la relación nº 1 del 2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

18º.- Quedaron enterados de las resoluciones de la Alcaldía, dictadas durante el mes de diciembre pasado.

19º.- Se aprobó la adjudicación del SERVICIO DE PODOLOGÍA PARA EL NAGUSIEN ETXEA, año 2002.

20º.- Se aprobó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE CIRCUITO CERRADO DE T.V. (C.C.T.V.) DE DIVERSAS ÁREAS MUNICIPALES, año 2002.

21º.- Se aprobó la adjudicación de las obras comprendidas en el Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

22º.- Se aprobó la adjudicación del SUMINISTRO DE PERIODICOS Y REVISTAS PARA EL NAGUSIEN ETXEA, año 2002.

23º.- Se aprobó la adjudicación la realización de 28.500 ejemplares del Folleto de Ordenanzas Municipales.

24º.- Se aprobó la adjudicación de la realización de 3000 carteles y 36.000 despleables de

eta 36.000 orri tolesgarriren argitarapena adjudikatzea.

25.a - Turismo Bulegoarentzat "Catálogos Productos Getxo 2002" izeneko 51.000 tetraptikoren argitarapena adjudikatzea.

26.a - Turismo Bulegoarentzat folletos "Difusión Masiva Getxo 2002" izeneko 43.000 liburuxkaren argitarapena adjudikatzea.

27.a - GETXOKO UDALAK UDAL KOMUNIKABIDEEZ BESTETAN IRAGARRI ERAGINDAKO PUBLIZITATEAREN KUDEAKETAKO ZERBITZUA egiteko kontratua 2002 urtean luzatzea.

28.a - GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIEN BANAKETAKO ZERBITZUA egiteko kontratua 2002 urtean luzatzea.

## **HIRIGINTZA**

29.a - Andres Isasi kaleko 2ko eraikineko etxebizitzaren barrualdearen berrikuntzarako obra baimena eskaturik, MANUEL SENDAGORTA MCDONNELL jaunari ematea.

30.a - Erabileraz aldaturik Sarri kaleko 6ko etxeko lehenengo solairuan 3 etxebizitza egiteko obra baimena eskaturik, INMOBILIARIA HERJA, S.A. elkarteari ematea.

31.a - Iturriane estratako 1eko lursailaren zatiketa egiteko baimena eskaturik, SABINO URRUTIA ARAMBERRI jaunari ez emateko eta behingoaz aurkeztutako alegazioak atzera botatzea.

32.a - Kortiñe-10 lurzoru urbanizagarriko RA-IV-1.4 lurzatian eraikitako 8 etxebizitza adosatuen eta garajeen lehenengo erabilpeneko baimena ematea.

actividades contempladas dentro del material de promoción de productos turísticos – "Turismo Aventura"

25º.- Se aprobó la adjudicación de la realización de 51.000 cuadripticos "Catálogos Productos Getxo 2002", para la Oficina de Turismo.

26º.- Se aprobó la adjudicación de la realización de 43.000 folletos "Difusión Masiva Getxo 2002" para la Oficina de Turismo.

27º.- Se aprobó la prórroga durante el año 2002, del contrato suscrito para el SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE LA PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO INSERTA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO MUNICIPALES.

28º.- Se aprobó la prórroga durante el año 2002, del contrato suscrito para el SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA.

## **URBANISMO**

29º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma interior de vivienda del edificio sita en c/Andrés Isasi nº 2, solicitado por don MANUEL SENDAGORTA MCDONNELL.

30º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el cambio de uso de la planta primera del inmueble nº 6 de la calle Sarri, para su transformación en 3 viviendas, solicitado por INMOBILIARIA HERJA, S.A.

31º.- Se acordó la denegación de la licencia de parcelación de un terreno en el nº 1 de la Estrada de Iturriane, solicitado por don SABINO URRUTIA ARAMBERRI, con desestimación de las alegaciones presentadas.

32º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 8 viviendas adosadas y garajes construidas en parcela nº RA-IV-1.4 del S.A.P.U. 10-Kortiñe.

Getxo, 2002ko urtarrilaren 16. Getxo, 16 de enero de 2002.  
IDAZKARIA/EL SECRETARIO,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URTARRILAREN 22 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 22 DE ENERO DEL 2.002.**

Hartutako erabakiak izan dira:

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

33.a - Gobernu Batzordeak 2002ko urtarrilaren 15ean egindako lehenagoko bilkura arruntaren akta onestea.

33º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 15 de enero actual.

**KULTURA-KIROLAK**

**CULTURA Y DEPORTES**

34.a - Gobela joko zelaia atontzeko lanetarako diru-laguntza ARENAS CLUB kirol taldeari ematea.

34º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del grupo deportivo ARENAS CLUB, para trabajos de acondicionamiento del campo de Gobela.

**OGASUNA**

**HACIENDA**

35.a - Aseguroen artekaritzan aritzeko lokalaren irekierako baimenari buruzko tasaren likidazioaren kontra JOSÉ IGNACIO VIDAL NIEBLA jaunak sartutako birjarpen errekurtsua ontzat hartzea.

35º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por don JOSÉ IGNACIO VIDAL NIEBLA, contra liquidación de la Tasa por Licencia de Apertura de un establecimiento dedicado a Correduría de Seguros.

36.a - Obra baimenari buruzko tasagatik, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zergagatik eta Irekiera baimenari buruzko tasagatik egindako likidazioen kontra SEGEMA, S.A. elkarteak sartutako birjarpen errekurtsua aldeztu ontzat hartzea.

36º.- Se acordó la estimación parcial del recurso de reposición promovido por SEGEMA, S.A., contra liquidaciones giradas en concepto de Tasa por Licencia de Obras; Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y Tasa por Licencia de Apertura.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

37.a - ANDRA MARI HERRI IKASTETXEKO KIROLDEGIAREN BEGIRANTZA ETA KUDEAKETAKO ZERBITZUA, 2002 urtea, adjudikatzea.

37º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE VIGILANCIA Y GESTIÓN POLIDEPORTIVO DEL COLEGIO PÚBLICO ANDRA MARI, año 2002.

38.a - ZUBILLETA HERRI IKASTETXEKO KIROLDEGIAREN BEGIRANTZA ETA KUDEAKETAKO ZERBITZUA, 2002 urtea, adjudikatzea.

38º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE VIGILANCIA Y GESTIÓN POLIDEPORTIVO DEL COLEGIO PÚBLICO ZUBILLETA, año 2002.

39.a - ERROMO ETA JUAN BTA. ZABALA HERRI IKASTETXEETAKO IKASTORDUEZ KANPOKO BEGIRANTZAKO ZERBITZUA, 2002 urtea, adjudikatzea.

39º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE VIGILANCIA FUERA DEL HORARIO LECTIVO EN LOS COLEGIOS PÚBLICOS ROMO Y JUAN BTA. ZABALA, año 2002.

40.a - JULIO CARO BAROJA  
INSTITUTUKO IKASKETA GELETAKO  
BEGIRANTZAKO ZERBITZUA, 2002 urtea,  
adjudikatzea.

41.a - 7.000 IMAGEN GETXO 2002  
LIBURUXKAREN INPRIMAKETAKo  
zerbitzua adjudikatzea.

42.a - UDAL ETXEETAKO  
SEGURTASUNeko ETA LAPURRETEN  
ETA SUAREN AURKAKO SISTEMEN  
ARTAPENA, 2002 urtea, adjudikatzea.

43.a - ALGORTAKO GELTOKIKO  
PLAZAKO VICENTE LARREAREN  
TAILUAREN ARGIZTAPENeko lanak  
adjudikatzea.

44.a - LORENZO AREILZA ETA  
ARTAGAN KALEETAKO ARGI  
PUBLIKOEN BERRIKUNTZA ETA  
EZARRERA proiektuko obrak adjudikatzea.

45.a - LEIOA ETORBIDEKO ARGI  
PUBLIKOEN INSTALAZIOAREN  
BERRIKUNTZA proiektuko obrak  
adjudikatzea.

46.a - JUAN BTA. ZABALA KALEKO 3-B  
ERAIKINAREN GAINAREN  
IRAGAZKAIZTEko lanen 1. likidazio-  
ziurtapenak onestea.

47.a - SANTA ANA ALDEKO ARGI  
PUBLIKOEN EZARRERA (1. EGITALDIA)  
proiektuko obrak adjudikatzegatik berme  
jarritako banku-abala itzultzea.

48.a - MUGARRA KALEKO ARGI  
PUBLIKOEN EZARRERA proiektuko obrak  
adjudikatzegatik berme jarritako banku-abala  
itzultzea.

### **LANGILERIA**

49.a - Nazio gaikuntzako funtzionario  
FABIÁN ESCALANTE SÁNCHEZ jaunak  
arazko adina beteta derrigorrezko erretiroa

40º.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO  
DE VIGILANCIA DE LAS AULAS DE  
ESTUDIO EN EL INSTITUTO JULIO CARO  
BAROJA, año 2002.

41º.- Se acordó la adjudicación del servicio de  
IMPRESIÓN DE 7.000 FOLLETOS IMAGEN  
“GETXO 2002”.

42º.- Se acordó la adjudicación del servicio de  
MANTENIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE  
SEGURIDAD ANTIRROBO E INCENDIOS  
EN EDIFICIOS MUNICIPALES, año 2002.

43º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos  
de ILUMINACIÓN DE LA ESCULTURA DE  
VICENTE LARREA UBICADA EN LA  
PLAZA DE LA ESTACIÓN DE ALGORTA.

44º.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de REFORMA E  
INSTALACIÓN DE ALUMBRADO  
PÚBLICO EN LAS CALLES LORENZO  
AREILZA Y ARTAGAN.

45º.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de REFORMA DE  
LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO  
PÚBLICO EN LA AVDA. DE LEIOA.

46º.- Se acordó la aprobación de la 1ª  
certificación-liquidación correspondiente a los  
trabajos de IMPERMEABILIZACIÓN DE LA  
CUBIERTA DEL EDIFICIO SITO EN LA  
CALLE JUAN BTA. ZABALA 3-B

47º.- Se acordó la devolución del aval bancario  
constituido con motivo de la adjudicación de las  
obras comprendidas en el proyecto de  
INSTALACIÓN DE ALUMBRADO  
PÚBLICO EN LA ZONA DE SANTA ANA (1ª  
FASE).

48º.- Se acordó la devolución del aval bancario  
constituido con motivo de la adjudicación de las  
obras comprendidas en el proyecto de  
INSTALACIÓN DE ALUMBRADO  
PÚBLICO EN LA ZONA DE LA CALLE  
MUGARRA.

### **PERSONAL**

49º.- Se aprobó acordar la jubilación forzosa por  
cumplimiento de la edad reglamentaria del  
funcionario de habilitación nacional don

hartzea onestea.

50.a - Udal funtzionario MOISÉS BARRASA DE LA TORRE jaunak arauzko adina beteta derrigorrezko erretiroa hartzea onestea.

51.a - Alkatzeko 2001-09-17/6264. dekretuaren jakitun egon, udal funtzionario MANUEL RUBIO ZAMBRANO jaunak arauzko adina beteta derrigorrezko erretiroa hartzea onesteko.

52.a - ELECTRÓNICA Y TÉCNICOS CONSULTORES, S.A. elkarrekin lanorduen kontrolerako sistema instalatuta aurkeztutako faktura, 2. fakturazioa, ordaintzea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

53.a - Garraio eta Herri Lan Sailburuaren aginduen jakitun egon, Euskal Autonomia Erkidegoan taxi bidez egiten den bidaiarien herriz kanpoko garraio publikoaren tarifa berriak onesteko.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

54.a - Alkatzeko 2001-12-27/0174. dekretuaren jakitun egon, LAGUNDUZ elkarrekin abenduko Etxerako Laguntzako zerbitzuagatik aurkeztutako faktura onesteko.

55.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko BLANCA AMEZAGA MADARIAGA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

56.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko FRANCISCA ARIAS RUIZ andreari emandako diru-laguntza berritzea.

57.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko VENANCIO AURRECOECHEA ECHEZARRETA jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

58.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko BEGOÑA BARKALA LAUZIRIKA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

59.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko

FABIÁN ESCALANTE SÁNCHEZ.

50º.- Se aprobó acordar la jubilación forzosa por cumplimiento de la edad reglamentaria del funcionario municipal don MOISÉS BARRASA DE LA TORRE.

51º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 6264 de 17-9-2001, por el que se acordó la jubilación forzosa por cumplimiento de la edad reglamentaria del empleado municipal don MANUEL RUBIO ZAMBRANO.

52º.- Se acordó el abono de factura de ELECTRÓNICA Y TÉCNICOS CONSULTORES, S.A., 2ª facturación correspondiente a la instalación del Sistema de Control de Presencia.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

53º.- Quedaron enterados de la Orden del Consejero de Transportes y Obras Públicas del Gobierno Vasco, por la que se aprueban las nuevas Tarifas del Servicio Público de Transportes Interurbanos de Viajeros en Taxi.

### **SERVICIOS SOCIALES**

54º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 174 de fecha 27-12-01, por el que aprobó factura de LAGUNDUZ correspondiente a la facturación de diciembre por el Servicio de Ayuda a Domicilio.

55º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña BLANCA AMEZAGA MADARIAGA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

56º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña FRANCISCA ARIAS RUIZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

57º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don VENANCIO AURRECOECHEA ECHEZARRETA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

58º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña BEGOÑA BARKALA LAUZIRIKA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

59º.- Se acordó la renovación de la subvención

JOSEFINA BASTERRA EGURROLA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

concedida a doña JOSEFINA BASTERRA EGURROLA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

60.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko RAFAEL BERROYA DÍAZ jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

60º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don RAFAEL BERROYA DÍAZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

61.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko EMILIA JUANA CASTRO MORALES andreari emandako diru-laguntza berritzea.

61º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña EMILIA JUANA CASTRO MORALES, para pago de plaza de Residencia Asistida.

62.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko FELISA CORNEJO GARCÍA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

62º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña FELISA CORNEJO GARCÍA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

63.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko FRANCISCO EGUIA SCALA jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

63º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don FRANCISCO EGUIA SCALA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

64.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko JUSTINA ESPINO BRAVO andreari emandako diru-laguntza berritzea.

64º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña JUSTINA ESPINO BRAVO, para pago de plaza de Residencia Asistida.

65.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko JULIA HERRERA RAYA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

65º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña JULIA HERRERA RAYA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

66.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko BENITA SAIZ PÉREZ andreari emandako diru-laguntza berritzea.

66º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña BENITA SAIZ PÉREZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

67.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko ANASTASIA URRUTIA BUSTINZA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

67º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña ANASTASIA URRUTIA BUSTINZA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

68.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko GINÉS MARCOS GONZÁLEZ jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

68º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don GINÉS MARCOS GONZÁLEZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

69.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko FLORENCIA ETXEBARRIA UNIBASO andreari emandako diru-laguntza berritzea.

69º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña FLORENCIA ETXEBARRIA UNIBASO, para pago de plaza de Residencia Asistida.

70.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko JOSE TXOPITEA DE LA CRUZ jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

70º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don JOSE TXOPITEA DE LA CRUZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

71.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko

71º.- Se acordó la renovación de la subvención

MARIA JESÚS EPALZA NÚÑEZ andreari emandako diru-laguntza berritzea.

72.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko MANUEL TABLADO MONTERO jaunari emandako diru-laguntza berritzea.

73.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko JESUSA MARTÍNEZ ARECHAVALA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

74.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko diru-laguntza ESPERANZA ARISTEGI LARRONDO andreari ematea.

75.a - Babes-egoitzako egonaldia ordaintzeko BLANCA AMEZAGA MADARIAGA andreari emandako diru-laguntza berritzea.

#### **HIRIGINTZA**

76.a - HOSTERÍAS REALES, S.L. elkarteak eskaturik Basagoiti etorbideko 26ko etxearen hondamena adieraztea.

77.a - Pagasarri kaleko 9koan bikuntzako etxea eraikitzeko baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala JOSÉ ANTONIO FIGUERIDO SANTURTUN jaunari itzultzea.

78.a - INVERSIONES INMOBILIARIAS EROSTEN, S.L. elkarteak azaldurik "Alango" 21.1 jardununearentzat "Lankidetz" jarduketamoduaren zehaztapena behin-behinean onestea.

concedida a doña MARIA JESÚS EPALZA NÚÑEZ, para pago de plaza de Residencia Asistida.

72º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a don MANUEL TABLADO MONTERO, para pago de plaza de Residencia Asistida.

73º.- Se acordó la renovación de la subvención concedida a doña JESUSA MARTÍNEZ ARECHAVALA, para pago de plaza de Residencia Asistida.

74º.- Se acordó la concesión de subvención para pago de plaza de residencia asistida a favor de doña ESPERANZA ARISTEGI LARRONDO.

75º.- Se acordó la concesión de subvención para pago de plaza de residencia asistida a favor de doña INÉS BENAVIDES ARGUINDEGUI.

#### **URBANISMO**

76º.- Se acordó el declarar la ruina del edificio sito en la Avda. de Basagoiti nº 26 solicitado por HOSTERÍAS REALES, S.L.

77º.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don JOSÉ ANTONIO FIGUERIDO SANTURTUN, con motivo de la licencia de construcción de una vivienda bifamiliar en c/Pagasarri nº 9.

78º.- Se acordó aprobar inicialmente la determinación del sistema de "Cooperación" como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 21.1 "Alango", formulada por INVERSIONES INMOBILIARIAS EROSTEN, S.L.

79.a - Andikoetxe kalean, "Andikoetxe" 28. arloko 2. eraikuntza diseinatuan, 13 etxebizitza eraikitzeko baimena eskaturik, CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L. elkarteari ematea.

79º.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 13 viviendas en c/Andikoetxe, edificación diseñada nº 2 del Área nº 28 "Andikoetxe", solicitado por CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakita:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

80.a- 2001 urteko eguberrietako sustaketa kanpainarako diru-laguntza GETXOKO MERKATARI ALKARTEAri ordaintzea.

80º.- Se acordó el abono de la subvención a favor de COMERCIOS UNIDOS DE GETXO, destinada a la campaña navideña de promoción del año 2001.

81.a- Etxeko fatxada-gainaldeak berritzeko obra baimena eskaturik PAULINO MENDIBIL 18KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

81º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma de fachadas y cubiertas solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS CALLE PAULINO MENDIBIL Nº 18.

Getxo, 2002ko urtarrilaren 18.

Getxo, 18 de enero de 2002.

IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URTARRILAREN 29 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

82.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urtarrilaren 22an egindako lehenagoko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATEA (Laguntza Batzordea)**

83.a.- Laguntza Batzordearen konturako fakturen 2002/1. zerrenda onestea.

84.a.- Gizarte Prestazioen Araudiaren eranskinetako prestazioen eta diru-laguntzen kopuruak aldaraztea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

85.a.- Ibilbide ekologikoetarako diru-laguntza HERRI IKASTETXEETAKO IKASLEEN GURASOEN ELKARTEEN BATZARI ematea.

86.a.- Eskolako antzerki ikastaldietarako diru-laguntza GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEARI ematea.

87.a.- 2002ko urtarril-ekainean bitarteko jantoki beka hainbat herri ikastetxeri eta ikastolari ordaintzea.

88.a.- 2002ko urtarril-ekainean bitarteko haurtzaindegi beka hainbat ikaslerentzat onestea.

89.a.- Getxo-Leioa L.H.I.ko ikasplanen aurrekontuetako gerakinen transferentzia aurtengo ekitaldikoetara gitea onestea.

**OGASUNA (Kontratazioa, Erosketak eta Ondarea)**

90.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE ENERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

82º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 22 de enero actual.

**A L C A L D Í A (Comisión de Ayudas)**

83º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 1 de 2002, a cargo de la Comisión de Ayudas.

84º.- Se acordó la modificación de las cuantías de las prestaciones y ayudas económicas del Anexo del Reglamento de Prestaciones Sociales.

**EDUCACION Y TURISMO**

85º.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de la FEDERACIÓN DE PADRES DE ALUMNOS DE COLEGIOS PÚBLICOS, para Itinerarios Ecológicos.

86º.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEA, para clases de Teatro Escolar.

87º.- Se aprobó el abono a favor de diversos Colegios e Ikastolas Públicas, de las Becas de Comedor, periodo enero - junio de 2002.

88º.- Se acordó la aprobación de Becas de Guardería a favor de diversos alumnos, periodo enero - junio de 2002.

89º.- Se acordó la aprobación de la transferencia de remanentes presupuestarios de los Planes del C.I.P. Getxo-Leioa, a los del ejercicio actual.

**HACIENDA (Contratación, Compras y Patrimonio)**

90º.- Se aprobó la adjudicación de las obras

GOIARZU KALEEN ARTEKO GUNEAREN ATONDURA proiektuko obrak adjudikatzea.

91.a.- EUSKARAREN TRANSMISIOAREN SUSTAKETAKO KANPAINA egiteko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

92.a.- HIZKUNTZA EREDUEN INFORMAZIOKOA KANPAINA egiteko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

93.a.- BIZKAIA ZUBIKO MUPI BATEKO PUBLIZITATEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

94.a.- GETXOKO HIRI HONDAKINDEGIKO AZPIEGITUREN ATONDURA ETA BERTAKO INGURUNEA BERRESKURATZEA proiektuaren 2. egitaldiko (ezpona, harri-zola, iragazkaizte, lixibiakinen istil eta landareztatze) obren 29. ziurtapena onesteko proposamena bertan behera utzi.

95.a.- SANTIAGO ZABALA AKETXE KALEKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obrak adjudikatutako OBRAS Y SERVICIOS METROPOLIS, S.A. elkarteak berme jarritako banku-abala itzultzea.

### **HIRIGINTZA**

96.a.- Sarrikobaso-31 arloko 21. etxadiarentzat COPROMA 2000, S.L. elkarteak eragindako xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea.

97.a.- Fatxadak eta gainak berritzeko obra baimena ALGORTAKO ETORBIDEKO 86KO ETXEKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

98.a.- Artagan kaleko 16ko eraikina lurreratzeko obra baimena MON NAVIA, S.L. elkarteari ematea.

comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA Y GOIARZU.

91º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización de la CAMPAÑA DE FOMENTO DE LA TRANSMISIÓN DEL EUSKARA.

92º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización de la CAMPAÑA DE INFORMACIÓN SOBRE LOS MODELOS LINGÜÍSTICOS.

93º.- Se aprobó la adjudicación del servicio de PUBLICIDAD EN UN MUPI EN EL PUENTE COLGANTE DE BIZKAIA, ejercicio 2002.

94º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación de la 29ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ADECUACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS Y RECUPERACIÓN AMBIENTAL DEL VERTEDERO DE R.S.U. DE GETXO, (Fase II, taludes, escollera, impermeabilización, balsa de lixiviados y revegetación).

95º.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por OBRAS Y SERVICIOS METROPOLIS, S.A., adjudicatario de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA CALLE SANTIAGO ZABALA AKETXE.

### **URBANISMO**

96º.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por la mercantil COPROMA 2000, S.L., para la manzana nº 21 del Área nº 31-“Sarrikobaso”.

97º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma de fachadas y cubiertas, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DEL INMUEBLE Nº 86 DE ALGORTAKO ETORBIDEA.

98º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo del edificio nº 16 de la calle Artagan, solicitado por MON NAVIA, S.L.

99.a.- Sollube kaleko 7koan hiru etxebizitza adosatu eraikitzeko baimeneko baldintak betetzeko berme jarritako banku-abala JAVIER OYARZABAL AGUIRREZABALA eta IBONE DE GOIRI BARRON jaun-andreei itzultzea.

99°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don JAVIER OYARZABAL AGUIRREZABALA y doña IBONE DE GOIRI BARRON, en garantía de las condiciones impuestas con la licencia otorgada para la construcción de 3 viviendas adosadas en c/Sollube nº 7.

Getxo, 2002ko urtarrilaren 29.      Getxo, 29 de enero de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO OTSAILAREN 5 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

100.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urtarrilaren 29an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA EUSKARA**

101.a.- HABEk homologatutako euskaltegietan euskara ikasteko bekak emateko oinarriak onetsi eta behar adinako gastua baimentzea.

102.a.- HABEk homologatutako euskaltegietara euskara ikastera doazen funtzionarioei eta zinegotziei matrikula-sariak ordaindu eta behar adinako gastua baimentzea.

103.a.- Errotuluak euskaraz edo euskara-erdarez jartzeko diru-laguntzak dendei eta merkataritza elkarteei eman eta behar adinako gastua baimentzea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

104.a.- Getxo-Leioa LHI-ko 12. ikasplaneko 2. zikloaren jardueraren gastuetatik 2002 urteko ekitaldian izandako lehenengo eta azkenengo sarrerak onestea.

105.a.- Getxo-Leioa LHI-ko 13. ikasplaneko 1. zikloaren jardueraren gastuetatik 2002 urteko ekitaldian izandako lehenengo sarrera onestea.

**OGASUNA**

106.a.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2002/1. zerrenda onestea.

**OGASUNA (Kontratazio-Erosketak)**

107.a.- 2002 urterako UDAL

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5 DE FEBRERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

100°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 29 de enero actual.

**CULTURA Y EUSKERA**

101°.- Se acordó la aprobación de las Bases para la concesión de Becas para cursos de aprendizaje de euskara en centros homologados por HABE; y autorización del gasto necesario.

102°.- Se acordó la aprobación del abono de las matrículas de los cursos de euskara a funcionarios municipales y corporativos que acudan a euskaltegis homologados por HABE; y autorización del gasto necesario.

103°.- Se acordó la concesión de ayudas económicas a entidades mercantiles con destino a la rotulación de establecimientos en euskara o en euskara-castellano; y autorización del gasto necesario.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

104°.- Se aprobó el primer y último ingreso correspondiente al ejercicio 2002, de los gastos de Funcionamiento del 2º Ciclo del XII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

105°.- Se aprobó el primer ingreso correspondiente al ejercicio 2002, de los gastos de Funcionamiento del 1º Ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

**HACIENDA**

106°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 1/2002 de facturas de diversos proveedores.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

107°.- Se aprobó la adjudicación del SERVICIO

IRRATIAREN ARTAPEN TEKNIKOKO ZERBITZUA adjudikatzea.

108.a.- 2002 urterako GIZARTE ZERBITZUETAKO ARLOAREN LEGEZKO AHOLKULARITZAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

109.a.- HIRITARREN HARRERAKO BULEGOA KOKATZEARREN UDALETXEKO BEBARRUA MOLDATZEKO OBREN PROIEKTUA ETA ZUZENDARITZA TEKNIKOA paratzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

110.a.- “Getxo 2002” turismo kanpainarako 88 OPISen eta 88 kartelen egintza eta 3 publizitate panelen errota-lazio-inprimaketak adjudikatzea.

111.a.- 2002 urterako ESPEDIENTEEN KUDEAKETAKO (CEX) ETA ERREJISTRO OROKORREKO (SAREA) INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUEN ARTAPENA adjudikatzea.

112.a.- 2002 urterako UDALETXEKO SAI DELAKOAREN ARTAPENEN ZERBITZUA adjudikatzea.

113.a.- GETXOKO UDALEKO TELEFONIAKO ZERBITZUA adjudikatzea, azaldutako alegazioak atzera boteaz.

114.a.- HIZKUNTZA EREDUEN INFORMAZIOKO KANPAINA egiteko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

115.a.- LARRAÑAZUBIKO IBILGAILUEN UDAL GORDETEGIAREN BEGIRANTZA ETA KONTROLERAKO ZIRKUITU ITXIKO TELEBISTA KAMEREN BIDEZKO IKUSKAPENEN SISTEMA HORNITU ETA EZARTZEKO, SOCIEDAD IBÉRICA DE CONSTRUCCIONES ELÉCTRICAS, S.A. (S.I.C.E.) enpresarekin sinatutako kontratua suntsiaraztea.

116.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA KALEKO 3 B-KO 4. A ETXEBIZITZA BIRGAITZEA proiektuko obren Zuinketaren

DE MANTENIMIENTO TÉCNICO DE LA EMISORA MUNICIPAL, AÑO 2002.

108°.- Se aprobó la adjudicación del SERVICIO DE ASESORAMIENTO LEGAL PARA EL ÁREA DE SERVICIOS SOCIALES, AÑO 2002.

109°.- Se aprobó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la redacción del PROYECTO Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO DEL HALL DE LA CASA CONSISTORIAL PARA UBICAR UNA OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

110°.- Se aprobó la adjudicación de la realización de 88 OPIS, 88 carteles y rotulación/impresión de 3 vallas publicitarias para la campaña de turismo “Getxo 2002”

111°.- Se acordó la adjudicación del MANTENIMIENTO DE APLICACIONES INFORMÁTICAS DE GESTIÓN DE EXPEDIENTES (CEX) Y REGISTRO GENERAL (RED) AÑO 2002.

112°.- Se acordó la adjudicación del servicio de MANTENIMIENTO DEL SAI DE LA CASA CONSISTORIAL, AÑO 2002.

113°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE TELEFONÍA PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO, y se desestimaron de las alegaciones formuladas.

114°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización de la CAMPAÑA DE INFORMACIÓN SOBRE LOS MODELOS LINGÜÍSTICOS.

115°.- Se acordó la resolución del contrato suscrito con SOCIEDAD IBÉRICA DE CONSTRUCCIONES ELÉCTRICAS, S.A. (S.I.C.E.), para el SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN SISTEMA DE VIGILANCIA POR MEDIO DE CÁMARAS DE CCTV, PARA VIGILANCIA Y CONTROL DEL DEPÓSITO MUNICIPAL DE VEHÍCULOS DE LARRAÑAZUBI, Y TRANSMISIÓN DE ESTAS A LAS DEPENDENCIAS DE LA POLICÍA LOCAL.

116°.- Se acordó la aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de

Egiaztapenko Akta onestea.

### **HIRIGINTZA**

117.a.- MOBIL ARTE, S.A. elkarteak eskaturik Iturribide kaleko 6.aren eta 8.aren arteko lokalaren bizigaitasuneko baimena emateko, Gobernu Batzordeak hartutako 2001-11-27/1.068. erabakia zuzentzea, egindako likidazioari buruzkoa hain zuzen.

118.a.- San Eugenia kaleko 20koan 8 apartamentu eta lokalak eraikitze baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala eskaturik KANDELAURREKA, S.L. elkarteari itzultzea.

119.a.- Tejera kaleko 6koan 4 etxebizitza eta garajeak eraikitze baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala eskaturik MARÍA CLAUSEN ZUBIRIA andreari itzultzea.

REHABILITACIÓN DE LA VIVIENDA 4º A DE LA CALLE JUAN BAUTISTA ZABALA 3 B.

### **URBANISMO**

117º.- Se acordó la rectificación del acuerdo de Comisión de Gobierno nº 1.068 de 27-11-01, por el que se otorgó licencia de habitabilidad para el local sito en c/Iturribide nº 6 y 8 solicitada por MOBIL ARTE, S.A., en lo que se refiere a la liquidación practicada.

118º.- Se acordó la devolución del aval bancario solicitado por KANDELAURREKA, S.L., que fue constituido en garantía de las condiciones impuestas al otorgamiento de la licencia de construcción de 8 apartamentos y locales en c/Santa Eugenia nº 20.

119º.- Se acordó la devolución del aval bancario solicitado por doña MARÍA CLAUSEN ZUBIRIA, que fue constituido en garantía de las condiciones impuestas al otorgamiento de la licencia de construcción de 4 viviendas y garajes en el nº 6 de la calle Tejera.

Getxo, 2002ko otsailaren 5.

Getxo, 5 de febrero de 2002.

IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
OTSAILAREN 12 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

120.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko otsailaren 5ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

121.a.- Alkatetzaren 552. eta 765. dekretuen jakitun egon. Hainbat hornitzailearen 2001eko fakturen 38. eta 39. zerrendetatik bana onetsitakoak dira.

122.a.- Administrazioarekiko Auzibideko Epaitegiak, Bilbaoko 2.ak, 306/00 errekurtsuaren gainean emandako epaitzaren jakitun egon. EUBOTOR, S.L. elkarteak sartutakoa da errekurtsu hori, Bidebarrieta kaleko 25ean obrak egiteko baimenagatik ezarritako irabazizko probetxamenduarien % 10 adinakoa jasotzea zela eta azaldutako alegazioak atzera botata; eta beste aldetik beharreko gastua idatziz jartzea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

123.a.- GETXOKO MERKATARITZA ARLOAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO PLANA EGIN ETA GARATZEKO ZERBITZUA 2002 adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

124.a.- GETXOKO UDALERRIKO PLANOGINTZA TOPOGRAFIKOA EGITEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZAKO kontratua 2002 urterako publizitate gabeko jardunbide itunduaz adjudikatzeko espedientea hastea.

125.a.- HIRIKO JOSTAKETAKO GAIEN ( 6 ping-pong mahai) HORNIKUNTZA adjudikatzea.

126.a.- HIRIKO JOSTAKETAKO GAIEN (2 xake mahai bikun, 4 xake mahai bakun eta 4

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
12 DE FEBRERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

120º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 5 de febrero actual.

**HACIENDA**

121º.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía núms. 552 y 765 que aprobaron las relaciones de facturas núms. 38 y 39 del año 2001 de diversos proveedores.

122º.- Quedaron enterados de la Sentencia del Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 2 de Bilbao, recaída en recurso nº 306/00 promovido por EUBOTOR, S.L. contra desestimación de alegaciones formuladas en cuanto a la procedencia del cobro del 10% del aprovechamiento lucrativo fijado en licencia de obras en c/Bidebarrieta nº 25; y consignación del gasto correspondiente.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

123º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación mediante Concurso del SERVICIO CONSISTENTE EN EL DISEÑO Y DESARROLLO DEL PLAN DE PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKARA EN EL COMERCIO DE GETXO, año 2002.

124º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA EL LEVANTAMIENTO TOPOGRÁFICO A ESCALA 1:500 EN EL MUNICIPIO DE GETXO, año 2002.

125º.- Se aprobó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIAL DE ENTRETENIMIENTO RECREATIVO URBANO (6 mesas de ping-pong).

126º.- Se aprobó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIAL DE

partxis mahai) HORNIKUNTZA adjudikatzea.

127.a.- ENPRESAREN KUDEAKETAKO PRESTAKUNTZAKO BI IKASTARO 2002 URTEA EGITEA adjudikatzea.

128.a.- EGUNKARI SALTOKIA LOPE DE VEGA KALEAN EZARRITA HERRIKO KALEAREN ERABILERA BAKARREKOAREN EMAKIDA adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

129.a.- ANDRA MARI IKASTETXEARENTZAT 15.000 LITRO BEROKUNTZAKO GASOLIAREN HORNIKUNTZA adjudikatzea eta ordaintzea.

130.a.- Udalaren ibilgailuen aseguroko urteroko primarena EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros delakoari ordaintzea.

131.a.- Udalaren kalteen erreklamako eta defentsa juridikoko aseguroko urteroko primarena EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros delakoari ordaintzea.

132.a.- Udaleko langileen eta udalkideen bizitza aseguroko urteroko primenak EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros delakoari ordaintzea.

133.a.- Zerbitzu teknikoentzat LAND ROVER DEFENDER BATEN HORNIKUNTZAren faktura ordaintzea.

134.a.- AREETAKO TOMAS OLABARRI KAIKO IBILTOKIAREN URBANIZAZIOA proiektuko obren Segurtasun eta Osasun Plana batetik eta Zuinketaren Egiaztapeneko Akta bestetik onestea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

135.a.- 90 markaren tasen 2. borturtekoarena Marka-patenteen Bulegoari ordaintzeagatik aurkeztutako zerbitzuen sarien faktura COPRIN, S.L. elkarteari ordaintzea.

ENTRETENIMIENTO RECREATIVO URBANO (2 mesas de ajedrez dobles, 4 mesas de ajedrez simples y 4 mesas de parchís).

127°.- Se aprobó la adjudicación de la REALIZACIÓN DE DOS CURSOS DE FORMACIÓN EN GESTIÓN EMPRESARIAL PARA EL AÑO 2002.

128°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación de la CONCESIÓN DE USO PRIVATIVO DE LA VÍA PÚBLICA MEDIANTE LA INSTALACIÓN DE UN KIOSCO DE VENTA DE PRENSA EN LA C/LOPE DE VEGA.

129°.- Se aprobó la adjudicación y abono de factura por SUMINISTRO DE 15.000 LITROS DE GASÓLEO DE CALEFACCIÓN PARA EL COLEGIO ANDRA MARI.

130°.- Se aprobó el abono a favor de EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros, de la prima anual del seguro de la flota de este Ayuntamiento,

131°.- Se aprobó el abono a favor de EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros, de la prima anual correspondiente al seguro de reclamación de daños y defensa jurídica de este Ayuntamiento

132°.- Se aprobó el abono a favor de EUROBROK, S.A., Correduría de Seguros, de las primas anuales correspondientes a los seguros de vida de los empleados y corporativos del Ayuntamiento.

133°.- Se aprobó el abono de factura correspondiente al SUMINISTRO DE UN LAND ROVER DEFENDER, con destino a los Servicios Técnicos.

134°.- Se aprobó el Plan de Seguridad y Salud de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE TOMÁS OLABARRI DE LAS ARENAS, y se aprobó el Acta de Comprobación del Replanteo.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

135°.- Se aprobó una factura de COPRIN, S.L., por servicios de abono en la Oficina de Patentes y Marcas de la Tasa correspondiente al 2º quinquenio de 90 marcas.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

136.a.- Babes-egoitzako plazarena ordaintzeko diru-laguntza MARIA BEGOÑA GOIRI JUARISTI andreari ematea.

### **HIRIGINTZA**

137.a.- Aralar kalean, 16an, lau etxebizitza adosatu, garajeak eta trastelekuak eraikitzeko obra baimena ETXAGUN, S.L. elkarteari ematea.

138.a.- Atxekolandeta kaleko 8ko etxea 6 bizitzatan banatzeko obra baimena ELISA BASTIDA DÍAZ-TEJEIRO andreari ematea.

139.a.- Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 18. lurzatian eraikitako 7 etxebizitzaren eta garajeen lehenengo erabilpeneko baimena IGNACIO DE LA PUERTA HORMAECHEA jaunari eta besteri ematea.

140.a.- CESPА, S.A. elkarteak sartutako kasazio errekurtsua, zk. 5.185/95, dela eta sortutako lanbide zerbitzu-sarien minuta BERISTAIN, BILBAO & ASOCIADOS delakoari ordaintzea.

### **SERVICIOS SOCIALES**

136°.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de doña MARIA BEGOÑA GOIRI JUARISTI, para pago de plaza en Residencia Asistida.

### **URBANISMO**

137°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 4 viviendas adosadas, garajes y trasteros en c/Aralar nº 16, solicitado por la mercantil ETXAGUN, S.L.

138°.- Se acordó la concesión de licencia de obras de división en 6 viviendas de la casa sita en c/Atxekolandeta nº 8, solicitado por doña ELISA BASTIDA DÍAZ-TEJEIRO.

139°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 7 viviendas y garajes construidos en parcela nº 18 del S.A.P.U. 1- Etxezuri, solicitado por don IGNACIO DE LA PUERTA HORMAECHEA y Otros.

140°.- Se aprobó el abono de la minuta de honorarios profesionales presentada por BERISTAIN, BILBAO & ASOCIADOS, correspondiente al recurso de casación nº 5.185/95 promovido por CESPА, S.A.

Getxo, 2002ko otsailaren 18.

Getxo, 18 de febrero de 2002.

IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO OTSAILAREN 19 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

141.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko otsailaren 12an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA**

142.a.- Laguntza Batzordearen kontura 2002/2. faktura zerrenda onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

143.a.- Udalerriko auzo guztietako jaietan herri kirolen saioak antolatzeko diru-laguntza FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS – BIZKAIKO EUSKAL JOKO ETA KIROL FEDERAKUNDEAri ematea.

144.a.- San Isidroko 13. pelota txapelketa antolatzeko diru-laguntza GETXOKO PELOTA ESKOLAri ematea.

145.a.- 2002ko urtean herriko ikastetxeetan euskal kantak irakastea onetsi eta diru-laguntza irakastun taldeei ematea.

146.a.- 2002ko urtean herriko ikastetxeetan euskal dantzak irakastea onetsi eta diru-laguntza irakastun taldeei ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 19 DE FEBRERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

141º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 12 de febrero actual.

**ALCALDÍA**

142.- Se acordó la aprobación de la relación nº 2/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas.

**CULTURA Y DEPORTES**

143.- Se aprobó la concesión de una ayuda económica, en concepto de subvención, a la FEDERACIÓN VIZCAÍNA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS – BIZKAIKO EUSKAL JOKO ETA KIROL FEDERAKUNDEA, para gastos derivados de la organización de exhibiciones de deporte autóctono en la programación de festejos.

144.- Se acordó la concesión de una ayuda económica, en concepto de subvención, a la ESCUELA DE PELOTA DE GETXO para la organización del XIII Torneo de San Isidro de pelota a mano.

145.- Se acordó la aprobación de clases de canciones vascas en centros escolares para el año 2002 y concesión de ayuda económica a los grupos que han de impartirlas.

146.- Se acordó la aprobación de clases de danzas vascas en centros escolares para el año 2002 y concesión de ayuda económica a los grupos que han de impartirlas.

## **OGASUNA**

147.a.- Ordainkizun aintzatetsien 2002/2. zerrenda onestea.

148.a.- Ibilgailuen errolda onestea.

## **OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

149.a.- Areeta-Erromoko etzandako seinaleztapeneko proiektuko obrak adjudikatzeagatik berme jarritako banku-abala APLICACIÓN DE PINTURAS, API, S.A. elkarteari itzultzea.

150.a.- Gobelaurre, Zubiondo, Trinidad, San Nikolas, Abasota, Basaldua eta Gazteluzarra kaleetako galtzaden hobekuntzako proiektuko obrak adjudikatzeagatik berme jarritako banku-abala PAVISA elkarteari itzultzea.

151.a.- EGUNKARI SALTOKIA LOPE DE VEGA KALEAN EZARTZEAZ HERRIKO KALEAREN BAKARREKO ERABILERAREN EMAKIDA adjudikatzea.

152.a.- GETXOKO BOLUNTARIOTZA-KO KONTSEILUARI ETA BOLUNTARIOTZAKO 9. JARDUNALDIEI ERAGITEKO aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

153.a.- ENPRESA SENDOTZEKO AHOLKULARITZA egiteko laguntza adjudikatzea.

154.a.- GETXOKO UDALERRIKO LANGABETUENTZAT OINARRIZKO INFORMATIKA ETA INTERNETeko ikastaroa adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

## **HACIENDA**

147.- Se acordó la aprobación del Listado de Obligaciones Reconocidas, Relación 2/2002.

148.- Se acordó la aprobación del Padrón de Vehículos.

## **HACIENDA (Contratación y Compras)**

149.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por APLICACIÓN DE PINTURAS, API, S.A., con motivo de la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de señalización horizontal en Las Arenas-Romo.

150.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por PAVISA, con motivo de las obras comprendidas en el proyecto de mejora de calzada de las calles Gobelaurre, Zubiondo, Trinidad, San nicolás, Abasota, Basaldua y Gazteluzarra.

151.- Se acordó la adjudicación de la CONCESIÓN DE USO PRIVATIVO DE LA VÍA PÚBLICA MEDIANTE LA INSTALACIÓN DE UN KIOSKO DE VENTA DE PRENSA EN LA C/ LOPE DE VEGA.

152.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la DINAMIZACIÓN DEL CONSEJO DE VOLUNTARIADO Y DE LOS IX ENCUENTROS DE VOLUNTARIADO DE GETXO.

153.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para la REALIZACIÓN DE UNA CONSULTORÍA PARA LA CONSOLIDACIÓN EMPRESARIAL.

154.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación de un curso de INFORMÁTICA BÁSICA E INTERNET PARA DESEMPLEADO/AS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

155.a.- GETXOKO UDALAK  
TURISMO BULEGOAREN BITARTEZ  
BILBAOKO AIREPORTUKO  
PUBLIZITATE GUNEETAN  
IRAGARRITAKO PUBLIZITATEAREN  
KUDEAKETAKO ZERBITZUA 2002ko  
urterako kontratatzea prozedura itunduaz  
adjudikatzea.

156.a.- GETXOKO  
BEHARGINTZA BULEGOAREN  
BITARTEZ LANPOSTUAK SORTZEKO  
JARDUKETA MODURAKO  
LAGUNTZA TEKNIKOA ETA  
JARRAIERA kontratatzea publizitate  
gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko  
proposamena bertan behera utzi.

157.a.- LIXIBIAKINAK  
TRATATZEKO LANTEGIAK  
KOKATUKO DIREN UDAL  
TXAKURTEGIAK BOTA ETA  
ATONTZEKO PROIEKTUko obren  
harrerako akta onestea.

158.a.- LOPEZ OSES KALEKO  
3KO D BEHETXEKO UDAL BIZITZA  
BABESPEKO  
APARTAMENTUTARAKO  
PARATZEKO PROIEKTUko obren  
aurrekontuaren gaindikina onestea.

159.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO  
1EKO ERAIKINA (Langileria Arloa)  
BERRITZEKO PROIEKTUko obren  
harrerako akta onestea.

160.a.- Areetako Kaian eta Aixerrota  
aldean dauden BI KOMUN PUBLIKOEN  
ARTAPENEKO ZERBITZUAren  
kontratua 2002 urterako luzatzea.

161.a.- AUTOENPLEGURAKO  
BIDERATZE, INFORMAZIO ETA  
AHOLKULARITZAKO ZERBITZUAren

155.- Se acordó la adjudicación del  
contrato, por procedimiento negociado, del  
SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE LA  
PUBLICIDAD QUE EL  
AYUNTAMIENTO – DPTO DE  
TURISMO – REALIZA EN LOS  
ESPACIOS PUBLICITARIOS DEL  
AEROPUERTO DE BILBAO, para el año  
2002.

156.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de  
adjudicación, mediante procedimiento  
negociado sin publicidad del contrato de  
ASISTENCIA TECNICA Y  
SEGUIMIENTO DEL MODELO DE  
INTERVENCIÓN PARA LA CREACIÓN  
DE EMPLEO MEDIANTE EL CENTRO  
MUNICIPAL PARA EL EMPLEO DE  
GETXO AÑO 2002.

157.- Se acordó la aprobación del Acta de  
Recepción de las obras comprendidas en el  
PROYECTO DE DERRIBO Y  
ADECUACION DE LAS PERRERAS  
MUNICIPALES PARA ALBERGAR LAS  
FUTURAS INSTALACIONES DE  
TRATAMIENTO DE LIXIVIADOS

158.- Se acordó la aprobación del exceso de  
presupuesto de las obras comprendidas en  
el PROYECTO DE REHABILITACIÓN  
DE VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN  
LA C/ LUIS LOPEZ OSES Nº 3 BAJO D,  
CON DESTINO A APARTAMENTOS  
TUTELADOS.

159.- Se acordó la aprobación de las obras  
comprendidas en el PROYECTO DE  
REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN  
AVDA. DEL ANGEL, 1, destinado al Área  
de Personal.

160.- Se aprobó la prórroga del contrato del  
SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE  
DOS ASEOS PÚBLICOS instalados en el  
Muelle de Las Arenas y en la zona del  
Molino de Aixerrota, para el año 2002.

161.- Se aprobó la prórroga del contrato del  
SERVICIO DE ACTIVIDADES DE  
ORIENTACION, INFORMACIÓN Y

kontratua 2002 urterako luzatzea.

ASESORAMIENTO PARA EL  
AUTOEMPLEO para el año 2002.

162.a.- GETXOKO UDALEKO  
ADMINISTRAZIO-DOKUMENTUEN  
EUSKARA-ERDAREN ARTEKO  
ITZULPENEN ZERBITZUAren  
kontratua 2002 urterako luzatzea.

162.- Se aprobó la prórroga del contrato del  
SERVICIO DE TRADUCCIÓN DEL  
CASTELLANO AL EUSKERA Y  
VICEVERSA DE LOS DOCUMENTOS  
ADMINISTRATIVOS DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, para el  
año 2002.

### **BARNE ARAUBIDEA**

163.a.- Administrazioarekiko  
auzibideko 2370/00-1 errekurtsuaren  
kontura fondoan hornikuntzako faktura  
Mikel Badiola González jaunari ordaintzea.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

163.- Se aprobó el abono de factura de  
Provisión de Fondos a favor de don Mikel  
Badiola González, en el Recurso  
Contencioso Administrativo nº 2370/00-1.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

164.a.- Eusko Jaurlaritzak Oinarriko  
Gizarte Zerbitzuentzat 2000ko urtean  
egindako lehenengo ordainketa Euskal  
Herriko Diruzaintza Nagusiari sartzea.

### **SERVICIOS SOCIALES**

164.- Se aprobó el ingreso en la Tesorería  
General del País Vasco, de parte del primer  
pago, que realizó el Gobierno Vasco para  
los Servicios Sociales de Base en el año  
2000.

Getxo, 2002ko otsailaren 19.

Getxo, 19 de febrero de 2002.

IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO OTSAILAREN 26 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

165.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko otsailaren 19an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

166.a.- Udaleko Zerga-biltzailearen esku dauden zenbait errezibori hainbat ziogatik baja ematea.

167.a.- Ibilgailuei baja emanik, Motorezko Ibilgailuen gaineko zergatik proportziozko zatia zenbait zergapekoki itzultzea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

168.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA HERRI IKASTETXEKO GUNEEN ATONDURARako kontratuaren osagarritzko lanak behin adjudikatu eta gero haien 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

169.a.- 4.500 IMAGEN GETXO 2000 LIBURUXKA ZENBAIT HIZKUNTZATAN INPRIMATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

170.a.- ZENBAIT UDAL ERAIKINETAKO BEROKUNTZARAKO "C" GASOLIOAREN HORNIKUNTZA-2002 URTEA adjudikatzea.

171.a.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HONDARTZARAKO SARBIDEAREN ATONDURA proiektuko obrak burutzeko dei egindako agiriko lehiaketa hutsik gelditua adieraztea.

172.a.- ATXEKOLANDETA KALETIK EREAGAKO HONDARTZARAKO SARBIDEAREN ATONDURA proiektuko

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 26 DE FEBRERO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

165°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 19 de febrero actual.

**HACIENDA**

166°.- Se acordó dar de baja recibos en poder del Recaudador Municipal, por diversos conceptos.

167°.- Se acordó el reintegro a diversos contribuyentes de la parte proporcional del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, por haber causado baja sus vehículos

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

168°.- Se acordó la adjudicación de los trabajos complementarios al contrato para el ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS EN EL COLEGIO PÚBLICO JUAN BAUTISTA ZABALA; y se aprobó de la 1ª certificación-liquidación de dichos trabajos.

169°.- Se acordó la adjudicación del servicio de IMPRESIÓN DE 4.500 FOLLETOS IMAGEN GETXO 2002 EN DIVERSOS IDIOMAS.

170°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA LA CALEFACCIÓN DE DIVERSOS EDIFICIOS MUNICIPALES, AÑO 2002.

171°.- Se acordó declarar desierto el Concurso Abierto convocado para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMÁS URKIJO.

172°.- Se acordó declarar desierto el Concurso Abierto convocado para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de

obrak burutzeko dei egindako agiriko lehiaketa hutsik gelditua adieraztea.

173.a.- ENPLEGUKO UDAL BULEGOA PINTATATZEKO LANen faktura onetsi eta ordaintzea.

174.a.- EUSKAL HERRIA, ALANGOBARRI, MARIANDRESENA ETA TELLETXE KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren 2. likidazio-ziurtapenak onestea.

175.a.- EUSKAL HERRIA, ALANGOBARRI, MARIANDRESENA ETA TELLETXE KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren harrerako akta onestea.

### **LANGILERIA**

176.a.- Lan-kontratadun gisa egindako zerbitzuak hiruurtzekoen alderako IGNACIO LOBATO LÁZARO funtzionarioari aintzatestea.

### **HIRIGINTZA**

177.a.- Las Mercedes kaleko 31eko lokala banku-bulegotako atontzeko obra baimena eskaturik CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA “LA CAIXA” aurrezki kutzari ematea.

178.a.- La Galea urbanizazioko 54. lurtatien eraikitako etxebizitza familiabakarrekoaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik MARÍA CONCEPCIÓN RUIZ RUIZ andreari ematea.

179.a.- Venturillena kalean eraikitako 10 etxebizitzaren eta garajeen (San Nikolas aldeko 7.2 jarduneko 22. eraiki diseinatuaren) lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik INMOBILIARIA TENDERÍA, S.A. elkarteari ematea.

180.a.- “Diliz Andi” baserriaren soro bati hirigintza lur-zatiketa egiteko eskaturik, halakoa egiaterik ez dagoela AINARA eta MÓNICA

ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE ATXEKOLANDETA.

173º.- Se acordó la aprobación y abono de factura correspondiente a los TRABAJOS DE PINTURA DEL CENTRO MUNICIPAL DE EMPLEO.

174º.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES EUSKAL HERRIA, ALANGOBARRI, MARIANDRESENA Y TELLETXE.

175º.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES EUSKAL HERRIA, ALANGOBARRI, MARIANDRESENA Y TELLETXE.

### **PERSONAL**

176º.- Se acordó el reconocimiento de servicios a efectos de trienios, prestados en calidad de contratado laboral por el funcionario don IGNACIO LOBATO LÁZARO.

### **URBANISMO**

177º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de acondicionamiento de local sito en calle Las Mercedes nº 31 con destino a sucursal bancario, solicitado por CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA “LA CAIXA”.

178º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar construida en parcela nº 54 de la Urbanización La Galea, solicitado por doña MARÍA CONCEPCIÓN RUIZ RUIZ.

179º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 10 viviendas y garajes construidos en calle Venturillena (Edificio Diseñado nº 22 de la U.A. 7.2 del Área de San Nicolás), solicitado por INMOBILIARIA TENDERÍA, S.A.

180º.- Se acordó participar a doña AINARA y doña MÓNICA LECEA RANEDO, que no es posible efectuar la parcelación urbanística

LECEA RANEDO andreei jakinaraztea.

solicitada para una finca perteneciente a la  
Casería "Diliz Andi".

Getxo, 2002ko otsailaren 22.      Getxo, 22 de febrero de 2002.  
IDAZKARIA DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MARTXOAREN 5 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

181.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko otsailaren 26an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

182.a.- 2002ko urtarril-agorrilen bitartean bertso saioak eta jaialdiak antolatzeke diru-laguntza ALGORTAKO BERTSOLARI ESKOLA elkarteari ematea.

183.a.- HONDARTZA TXAPELKETA – CAMPEONATOS PLAYEROS GETXO 2002 antolatzeke baimena eta diru-laguntza KIRIK – MONITORES DEPORTIVOS elkarteari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

184.a.- Ikaslan L.H.I.ko 13. ikasplaneko lehenengo zikloaren jarduneko gastuetarako 2002ko urteko bigarren ordainketa onetsi eta egitea.

**OGASUNA**

185.a.- Hainbat hornitzailegandik diren fakturen 3/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 164.908,68 €.

**OGASUNA (Kontratazio-Erosketak)**

186.a.- GETXOKO UDALARENTZAT ZENBAIT LIBURUXKAREN DISEINUA, FOTOMEKANIKA ETA INPRIMAKETA EGITEKO ZERBITZUAri buruzko kontratua aldeberritu eta aurtengo luzatzea.

187.a.- LANGABETUENTZAKO OINARRIZKO INFORMATIKAKO ETA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5 DE MARZO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

181°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 26 de febrero próximo pasado.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKARA**

182°.- Se aprobó la concesión de subvención a la asociación ALGORTAKO BERTSOLARI ESKOLA, para gastos derivados de la organización de actividades y festivales de bertsolaris, enero-agosto 2002.

183°.- Se aprobó la concesión de autorización a KIRIK – MONITORES DEPORTIVOS, para la celebración de los juegos “HONDARTZA TXAPELKETA – CAMPEONATOS PLAYEROS GETXO 2002, y concesión de subvención.

**EDUCACION Y TURISMO**

184°.- Se acordó la probación y abono del segundo ingreso del año 2002, correspondiente a los gastos de Funcionamiento del Primer Ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

**HACIENDA**

185°.- Se acordó la aprobación de la relación 3/2002 de facturas de proveedores varios, por importe total de 164.908,68 euros.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

186°.- Se acordó la novación del contrato del SERVICIO DE DISEÑO, FOTOMECANICA Y SEGUIMIENTO EN IMPRENTA DE DIVERSOS FOLLETOS PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO, y la prórroga durante el año actual de dicho contrato.

187°.- Se acordó la adjudicación de la realización de un CURSO DE INFORMÁTICA

INTERNETEKO IKASTAROA adjudikatzea.

BÁSICA E INTERNET PARA DESEMPLEADOS/AS.

188.a.- GETXOKO ENPLEGURAKO UDAL BULEGOAREN BITARTEZ LANPOSTU ERAGITEKO ESKU-HARTZE EREDUAREN JARRAIPENERAKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA TEKNIKOARI buruzko kontratuaren baldintzen sorta onetsi eta kontratua bera adjudikatzea.

188°.- Se acordó la aprobación del Pliego de Condiciones del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA ASISTENCIA TÉCNICA Y SEGUIMIENTO DEL MODELO DE INTERVENCIÓN PARA LA CREACIÓN DE EMPLEO MEDIANTE EL CENTRO MUNICIPAL PARA EL EMPLEO DE GETXO, y adjudicación de dicho contrato.

189.a.- FADURAKO udal joko-zelaiko instalazio elektrikoa egiteko eta zuzentzeko obrak adjudikatzea.

189°.- Se acordó la adjudicación de las obras de instalación y corrección de la parte eléctrica del Campo de Fútbol Municipal de FADURA.

190.a.- KONTRATAZIO ARLOKO ESPEDIENTEEN JARRAIPEN ETA KONTROLEKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUAREN BUKAERARAKO laguntza teknikoak adjudikatzea.

190°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica externa para la FINALIZACIÓN DE LA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LOS EXPEDIENTES DE CONTRATACIÓN, y aprobación de factura.

191.a.- O.H.Z. ETA J.E.Z. ZERGEN KUDEAKETARAKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUA adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

191°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adquisición de UNA APLICACIÓN INFORMÁTICA PARA LA GESTIÓN DEL I.B.I. Y DEL I.A.E.

192.a.- ZENBAIT UDAL ARLOTAKO PROGRAMEN INFORMATIKAZKO MANTENIMENDUKO ZERBITZUA adjudikatzea.

192°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO INFORMÁTICO DE PROGRAMAS DE DIVERSAS ÁREAS MUNICIPALES.

193.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA HERRI IKASTETXEAN SARRERAKO ARRAPALA EGITEKO LANAK adjudikatzeko proposamena bertan behera utzi.

193°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de adjudicación de los TRABAJOS DE CONSTRUCCIÓN DE UNA RAMPA DE ACCESO EN EL COLEGIO PÚBLICO JUAN BAUTISTA ZABALA.

194.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDE-ANTOLAKETA proiektuko obrak Segurtasun eta Osasun Azterketa batetik eta Zuinketaren Egiatzeneko Akta bestetik onestea.

194°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ANGEL Y BIDEZABAL, y aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo.

195.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEEKUNTZA proiektuko obrak Zuinketaren Egiatzeneko Akta onestea.

195°.- Se acordó la aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ Y MUGARRA.

196.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEEKUNTZA proiektuko obrak lehenengo ziurtapena onestea.

196°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ

197.a.- LIXIBIATUAK DEUSEZTATZEKO LANTEGIAK GEROAN EZARTZEARREN UDAL TXAKURTEGIAK BOTA ETA ATONTZEA proiektuko obren lehenengo likidazio-ziurtapenak onestea.

198.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren bigarren ziurtapena onestea.

199.a.- BIZKERRE ETA SALSIDU KALEETAKO ARGITERIA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren bigarren ziurtapena onestea.

200.a.- ARALAR ETA UNBE KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren hirugarren likidazio-ziurtapenak onestea.

201.a.- ARALAR ETA UNBE KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren Zuinketaren Egiaztapeneko Akta onestea.

202.a.- GETXOKO HIRI HONDAKINDEGIKO AZPIEGITUREN ATONDURA ETA BERTAKO INGURUMENA BERRESKURATZEA (2. egitaldia) proiektuko obren hogeita bederatzigarren ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

203.a.- Alkatetzaren 2002-01-30/681. dekretuaren jakitun egon; Etxeko Laguntza Zerbitzuaren urtarilaren hilekoa LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko agindu du berak.

204.a.- 2002koan trebakuntzaren garapenerako lankidetzeta hitzarmena FUNDACIÓN ARGIA elkartearekin sinatzea.

### **Y MUGARRA.**

197°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de los trabajos comprendidos en el proyecto de DERRIBO Y ADECUACION DE LAS PERRERAS MUNICIPALES PARA ALBERGAR LAS FUTURAS INSTALACIONES DE TRATAMIENTO DE LIXIVIADOS.

198°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ Y MUGARRA.

199°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES BIZKERRE Y SALSIDU.

200°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES ARALAR Y UMBE.

201°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES ARALAR Y UMBE.

202°.- Se acordó la aprobación de la 29ª certificación correspondiente a las obras comprendidas en el proyecto DE ADECUACION DE INFRAESTRUCTURAS Y RECUPERACION AMBIENTAL DEL VERTEDERO DE R.S.U. EN GETXO (FASE II).

### **SERVICIOS SOCIALES**

203°.- Quedaron enterados del Decreto nº 681 de 30-1-2002 por el que se declaró de abono a favor de LAGUNDUZ, la mensualidad de enero correspondiente al Servicio de Ayuda a Domicilio.

204°.- Se acordó la suscripción de un Convenio de colaboración con la FUNDACIÓN ARGIA, para desarrollo de acciones formativas, año 2002.

## **HIRIGINTZA**

205.a.- Julio Caro Baroja BH institutuko igogailua eta komunak atontzeko obra baimena eskaturik EUSKO JAURLARITZAKO HEZKUNTZA, UUNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILAri ematea.

206.a.- Artagan kalean 14 apartamentu eta garajeak eraikitzeko obra baimena eskaturik MON NAVIA, S.L. elkarteari emateko, batetik, eta 95,84 m2 eraikigarrien balioaren zenbatekoa Hirigintza Probetxamenduaren Transferentzien Erregistroan jarrazteko proposamena, bestetik, bertan behera utzi.

207.a.- La Galea urbanizazioko 26. partzelan eraikitako etxebizitza familiabakarrekoaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik LUIS CASTELLANOS BORREGO jaunari ematea.

208.a.- La Galea urbanizazioan etxebizitza familiabakarrekoa eraikitzeko obra baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala PABLO FERNÁNDEZ LUIS jaunari itzultzea.

## **URBANISMO**

205º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de acondicionamiento (ascensor y servicios) del Centro IES Julio Caro Baroja, solicitado por DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO.

206º.- Quedó sobre la Mesa la Propuesta de concesión de licencia de construcción de 14 apartamentos y garajes en c/Artagan, solicitado por MON NAVIA, S.L. e incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Urbanístico del importe en que han sido valorados 95,84 m2 construibles

207º.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar en parcela nº 26 de la Urbanización La Galea, solicitado por don LUIS CASTELLANOS BORREGO.

208º.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don PABLO FERNÁNDEZ LUIS, como garantía de las condiciones impuestas con licencia de obras de construcción de una vivienda unifamiliar en Urbanización La Galea.

Getxo, 2002ko martxoaren 5.      Getxo, a 5 de marzo de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
MARTXOAREN 12 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

209.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko martxoaren 5ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

210.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen 4/2002 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 99.609,44 €.

211.a.- Arenas Sport Managers, S.A. gimnasioaren irekierako lizentziagatik igorritako tasaren likidazioaren kontra INMOBILIARIA CINEMATOGRAFICA LAS MERCEDES elkarteak eragindako birjarpen errekurtsua onartzea.

212.a.- Negubide kaleko leko tabernaren irekierako lizentziagatik igorritako tasaren likidazioaren kontra LINO URIARTE ARGUINCHONA jaunak eragindako birjarpen errekurtsua onartzea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

213.a.- NAGUSIEN ETXEKO ZUZPERKETA SOZIO-KULTURALEKO ZERBITZUArentzat berraztertutako prezioak onestea.

214.a.- UDAL TXAKURTZAINZAKO ZERBITZUArentzat berraztertutako prezioak onestea.

215.a.- 300 ZUTOIN MALGUKIDUN, 300 MALGUKI ETA 3000 AINGURAKETAREN HORNIKUNTZA, 2002ko urtea, adjudikatzekeo espedienteak hasia.

216.a.- O.H.Z.-REN ETA J.E.Z.-REN KUDEAKETARAKO INFORMATIKAZKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
12 DE MARZO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

209º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 5 de marzo actual.

**HACIENDA**

210º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 4/2002 de diversos proveedores, por importe total de 99.609,44 Euros.

211º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por INMOBILIARIA CINEMATOGRAFICA LAS MERCEDES, contra liquidación girada en concepto de Tasa por Licencia de Apertura del Gimnasio Arenas Sport Managers, S.A.

212º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por don LINO URIARTE ARGUINCHONA, contra liquidación girada en concepto de Tasa por Licencia de Apertura de un bar sito en calle Negubide nº 1.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

213º.- Se acordó la aprobación de la revisión de precios aplicable al SERVICIO DE ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL DEL NAGUSIEN ETXEA.

214º.- Se acordó la aprobación de la revisión de precios aplicable al SERVICIO CANINO MUNICIPAL.

215º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del SUMINISTRO DE 300 PIVOTES CON MUELLE, 300 MUELLES ADICIONALES Y 300 ANCLAJES, AÑO 2.002.

216º.- Se acordó la adquisición de una APLICACIÓN INFORMÁTICA PARA LA

TRESNAMENDUA erostea.

217.a.- UDAL BULEGOENTZAT TREBAKUNTZA, ENPLEGU ETA ASTIALDI ARLOEZ ASTEAN BEHIN INFORMATZEKO ZERBITZUA 2002ko urterako adjudikatzea.

218.a.- HERRIKO IKASTETXEETAKO, UDAL BARRUNDEGIETAKO ETA UDA SASOIKO KONTENEDORE HIGIENIKOEN ARTAPENEN ZERBITZUA ZERBITZUA 2002ko urterako adjudikatzea.

219.a.- ATZERRITARRENTZAT ITZULPEN ZERBITZUA ZERBITZUA 2002ko urterako adjudikatzea.

220.a.- 150 PLASTIKOZKO ZUTOI URDIN ISLATZAILEREN ETA AINGURAKETEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

221.a.- SOLLUBE KALEKO ETA ELEXALDEKO ELIZARA BIDEKO ARGI PUBLIKOEN EZARRERAKO proiektuko obren Zuinetaren Egiaztapeneko Akta onestea.

222.a.- KANPOSATUAREN ZABALKUNTZA, 5. EGITALDIA: 160 NITXO, 304 HEZURROBI ETA HAINBAT BERRIKUNTZA proiektuko obren Zuinetaren Egiaztapeneko Akta eta Segurtasun eta Osasuneko Plana onestea.

223.a.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO A BEHETXEKO UDAL BIZITZA BABESPEKO APARTAMENTUTARAKO BIRMOLDATZEKO proiektuko obren lehenengo ziurtapena onestea.

224.a.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO B BEHETXEKO UDAL BIZITZA BABESPEKO APARTAMENTUTARAKO BIRMOLDATZEKO proiektuko obren lehenengo ziurtapena onestea.

GESTIÓN DEL I.B.I. y DEL .I.A.E.

217°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE INFORMACIÓN SEMANAL SOBRE LAS ÁREAS DE FORMACIÓN, EMPLEO Y TIEMPO LIBRE DIRIGIDA A LAS DISTINTAS OFICINAS MUNICIPALES AÑO 2.002.

218°.- Se acordó la adjudicación el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE CONTENEDORES HIGIÉNICOS PARA LOS CENTROS ESCOLARES, DEPENDENCIAS MUNICIPALES Y TEMPORADA DE VERANO, AÑO 2.002.

219°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE TRADUCCIÓN, AÑO 2.002.

220°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 150 HITOS DE PLÁSTICO AZULES CON BANDAS REFLECTANTES Y ANCLAJES.

221°.- Se acordó la aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE SOLLUBE Y ACCESOS A LA IGLESIA DE ANDRA MARI.

222°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud y del Acta de Comprobación de Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de AMPLIACIÓN DEL CEMENTERIO 5ª FASE: 160 NICHOS, 304 OSARIOS Y VARIAS REFORMAS.

223°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN LA CALLE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3 BAJO A, CON DESTINO A APARTAMENTOS TUTELADOS.

224°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN LA CALLE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3 BAJO B, CON DESTINO A APARTAMENTOS TUTELADOS.

225.a.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO C BEHETXEKO UDAL BIZITZA BABESPEKO APARTAMENTUTARAKO BIRMOLDATZEKO proiektuko obren 4. likidazio-ziurtapenak onestea.

226.a.- AREETAKO GELTOKIKO PLAZATIK SANTA EUGENIA KALERA BITARTEKO GUNEAREN ATONDURA proiektuko obren 3. ziurtapena onestea.

227.a.- BOSGARRENA ETA PEÑA SANTA MARINA KALEETAKO ZIRKULAZIOAREN BERRANTOLAKETA ETA ZORUAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren 4. ziurtapena onestea.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK**

228.a.- Gizarte larrialdiko laguntza bana 3 onuraduni ematea.

229.a.- Gizarte larrialdiko laguntza bana 73 onuraduni ematea.

#### **HIRIGINTZA**

230.a.- Amezti kaleko 11.a den eraikina botatzeko baimena PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, S.L. elkarteari ematea.

231.a.- Etxebizitza familiabakarrekoa La Galea urbanizazioko 33.1 partzelan eraikitzeko baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala eskaturik JOSÉ ANTONIO MADRID OLMOS jaunari itzultzea.

225°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE LA VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN LA CALLE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3 BAJO C.

226°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ESPACIO SITUADO ENTRE LA PLAZA DE LA ESTACIÓN DE LAS ARENAS Y LA CALLE SANTA EUGENIA.

227°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA Y MEJORA DEL FIRME EN LAS CALLES BOSTGARRENA Y PEÑA DE SANTA MARINA.

#### **SERVICIOS SOCIALES**

228°.- Se acordó la concesión de Ayudas de Emergencia Social a favor de 3 beneficiarios.

229°.- Se acordó la concesión de Ayudas de Emergencia Social a favor de 73 beneficiarios.

#### **URBANISMO**

230°.- Se acordó la concesión de licencia de derribo del edificio señalado con el nº 11 de la calle Amezti, solicitado por la mercantil PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, S.L.

231°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don JOSÉ ANTONIO MADRID OLMOS, en garantía de las condiciones impuestas con la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en la Urbanización La Galea, parcela 33.1

Getxo, 2002ko martxoaren 12.      Getxo, a 12 de marzo de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
MARTXOAREN 20 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

232.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko martxoaren 12an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

233.a.- Gizarte Prestazioen Araudiko eranskinetako prestazioei eta diru-laguntzei zenbatekoak aldaraztea.

234.a.- Laguntza batzordeak bere pentzutan dituela 2/2002 zerrendako fakturak onestea.

**OGASUNA**

235.a.- Konstituzioaren kontraktasunagatik sartutako 3.550/98 zenbakiko errekurtsuaren gainera Konstituzio Auzitegiak emandako epaitzaren jakitun egon. Errekurtsu hori Estatuko gobernuburuak Eusko Legebiltzarreko 11/1998 legeko artikuluko bakarreko 1. zatiazen kontra sartutakoa da, hirigintza-probektuamenduen gehikuntzatik %10 adinakoa laga beharraz ari denean.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

236.a.- 98. legearen araberrako 2479/01-3 zenbakiko prozedura arruntaren gainera Euskal Herriko Justizia Auzitegi Gorenak emandako epaitzaren jakitun egon. Errekurtsua EUSKAL HERRIKO ARKITEKTOEN ELKARGO OFIZIALAK noizbait eragindako birjarpen errekurtsuari alde onirizteagatik sartutakoa da, hain zuzen ere, Getxoko elkartegiko obren proiektuaren idazketako, zuzendaritza eta ikuskapenetako lanak kontratatzeke hartutako erabakiaren kontra.

237.a.- SANEAMENDUKO GAIEN HORNIKUNTZA egiteko sinatutako kontratuari

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
20 DE MARZO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

232°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 12 de marzo actual.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

233°.- Se acordó la modificación de las cuantías de las prestaciones y ayudas económicas del Anexo del Reglamento de Prestaciones Sociales.

234°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 2/2002 de facturas, a cargo de la Comisión de Ayudas.

**HACIENDA**

235°.- Quedaron enterados de la Sentencia del Tribunal Constitucional recaída en recurso de inconstitucionalidad nº 3.550/98 interpuesto por el Presidente del Gobierno de la Nación contra el art. único, apartado 1, de la Ley del Parlamento Vasco 11/1998, en lo que se refiere al deber de cesión del 10% del incremento del aprovechamiento urbanístico.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

236°.- Quedaron enterados del Auto de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en procedimiento Ordinario Ley 98 2479/01-3 interpuesto por el COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS VASCO NAVARRO contra acuerdo que estimó parcialmente el recurso de reposición interpuesto contra resolución sobre contratación de las labores de redacción del proyecto, dirección e inspección de obra del parque empresarial de Getxo.

237°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002, la vigencia del contrato suscrito para el

irautea 2002ko urterako luzatzea.

SUMINISTRO DE MATERIAL DE SANEAMIENTO

238.a.- ZUREN HORNIKUNTZA egiteko sinatutako kontratuari irautea 2002ko urterako luzatzea.

238°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002, la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE MADERAS.

239.a.- BURDINERIAREN HORNIKUNTZA egiteko sinatutako kontratuari irautea 2002ko urterako luzatzea.

239°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002, la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE MATERIAL DE FERRETERÍA.

240.a.- ERAIKUNTZAKO GAIEN HORNIKUNTZA egiteko sinatutako kontratuari irautea 2002ko urterako luzatzea.

240°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002, la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN.

241.a.- INPRIMATEGIKO GAIEN HORNIKUNTZA egiteko sinatutako kontratuari irautea 2002ko urterako luzatzea.

241°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002, la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE ARTÍCULOS DE IMPRENTA.

242.a.- HERRI ARGIGINTZARAKO GAIEN (kondentsagailuen eta erreaktantzien) HORNIKUNTZA adjudikatzea.

242°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIAL PARA ALUMBRADO PÚBLICO (condensadores y reactancias).

243.a.- HERRI ARGIGINTZARAKO GAIEN (sodio lurruneke lanparen) HORNIKUNTZA adjudikatzea.

243°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIAL PARA ALUMBRADO PÚBLICO (lámparas vapor sodio).

244.a.- ESPALOIETAKO 200 BABES-URKULUREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

244°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 200 HORQUILLAS PROTECTOR DE ACERAS.

245.a.- AUZOLAN -- CALL-CENTER PROGRAMAKO TALDE-PRESTAKUNTZA TEORIKOKO IKASTAROA 2002ko urtean egiteko aholkularitza eta laguntza teknikoaren kontratua adjudikatzea.

245°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia técnica para la realización de un CURSO DE FORMACIÓN TEÓRICA GRUPAL DEL PROGRAMA AUZOLAN - CALL-CENTER AÑO 2002.

246.a.- AUZOLAN EGITARAUAAREN BARRUAN TREBAKUNTZA ETA LAGUNGO EKINTZAK ETA ESKUMENEN BALANTZEA 2002ko urtean egiteko aholkularitza eta laguntza teknikoaren kontratua adjudikatzea.

246°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia técnica para la realización de las ACCIONES DE FORMACIÓN DE ACOMPAÑAMIENTO Y BALANCE DE COMPETENCIAS DEL PROGRAMA AUZOLAN, AÑO 2002.

247.a.- 2001EKO BIRZIKLATZEAREN EMAITZAK ZABALTZEKO KANPAINA adjudikatzea.

247°.- Se acordó la adjudicación de la CAMPAÑA DE DIFUSIÓN DE RESULTADOS DE RECICLAJE 2001.

248.a.- GETXOKO UDALERRIKO PLANOGINTZA TOPOGRAFIKOA egiteko lanak 2002 urterako adjudikatzea.

248°.- Se acordó la adjudicación de las labores de LEVANTAMIENTO TOPOGRÁFICO A ESCALA 1:500 EN GETXO, AÑO 2002.

249.a.- ARGITERIA PUBLIKOAREN 10 AGINTE PANELI EGONKORTZE ETA MURRIZPEN TRESNERIAK EZARTZEKO proiektuko obren Zuinketaren Egiatzapeneko Akta onestea.

250.a.- AREETAKO GELTOKIKO PLAZAKO HAUR JOLASEN EZARRERAKo lanen 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

251.a.- BIZKERRE ETA SALSIDU KALEETAKO ARGITERIA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren 3. ziurtapena onestea.

252.a.- ERROTALDE, GOBELA, GORBEA ETA URKIJO KALEETAKO ETA ALGORTAKO ETORBIDEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA proiektuko obren 4. ziurtapena onestea.

253.a.- BENTURILLEN KALEKO URBANIZAZIOA ETA SAN MARTIN ETA TRINIDAD KALEETAKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA proiektuko obren Harrerako Akta onestea.

254.a.- ERROTATXU ESTRATAKO ARGITERIA PUBLIKOA proiektuko obren Harrerako Akta onestea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

255.a.- Erorikoaren kalte-ordainak ALICIA LÁZARO COLLADOS andreari ematea onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

256.a.- GAZTAROA-SARTU BILBAO elkartearekin ENPLEGURAKO ORIENTAZIO ZERBITZUA garatzeko sinatutako lankidetz hitzarmenaren luzamendua onestea.

### **HIRIGINTZA**

249°.- Se acordó la aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE EQUIPOS ESTABILIZADORES Y REDUCTORES DE TENSIÓN EN 10 CUADROS DE MANDO DE ALUMBRADO PÚBLICO.

250°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación correspondiente a los trabajos de INSTALACIÓN DE UN JUEGO INFANTIL EN LA PLAZA DE LA ESTACIÓN DE LAS ARENAS.

251°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES BIZKERRE Y SALSIDU.

252°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LAS CALLES ERROTALDE, GOBELA, GORBEA, URKIJO Y AVDA. DE ALGORTA.

253°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LA CALLE BENTURILLEN Y MEJORA DE ACERAS EN LAS CALLES SAN MARTÍN Y TRINIDAD.

254°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de ALUMBRADO PÚBLICO EN LA ESTRADA DE ERROTATXU.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

255°.- Se acordó aprobar una indemnización a favor de doña ALICIA LÁZARO COLLADOS, por daños producidos por caída.

### **SERVICIOS SOCIALES**

256°.- Se acordó la aprobación de la prórroga del Convenio de colaboración con la Asociación GAZTAROA-SARTU BILBAO, para el desarrollo del SERVICIO DE ORIENTACIÓN PARA EL EMPLEO

### **URBANISMO**

257.a.- La Galea urbanizazioko 42-B partzelan eraikitako etxebizitza familiabakarrekoaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik CESAR OSORIO ORALLO jaunari ematea.

257°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar construida en parcela nº 42-B de la Urbanización La Galea, solicitado por don CESAR OSORIO ORALLO.

258.a.- San Agustin ikastetxea birgaitu eta parrokiako bulego berri bihurtzeko proiektua aldarazteko baimena eskaturik EUGENIO ALTAZUBIAGA AGUIRRE jaunari, Santa Anako elizaren izenean eta ordezkari diharduela, ematea, azaldutako alegazioak atzera botata.

258°.- Se acordó la concesión de licencia de modificación del Proyecto para rehabilitación del Colegio San Agustín con destino a nuevo centro parroquial, solicitado por don EUGENIO ALTAZUBIAGA AGUIRRE, en n/r de la Iglesia de Santa Ana; y se desestimaron las alegaciones formuladas.

Getxo, 2002ko martxoaren 20.      Getxo, 20 de marzo de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MARTXOAREN 26 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

259.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko martxoaren 20an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

260.a.- Udal zergabiltzaileak bere esku dituen hainbat ordainagiriri zergatik edo hargatik baja ematea. Zenbatekoa guztira 2.972,10 €.

261.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen 5/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 1.101.058,89 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

262.a.- Gobernu Batzordeak 02-03-05 eguneko bilkuran hartutako 190. erabakiari okerra zuzentzea. Erabaki hori, hain zuzen ere, KONTRATAZIO ARLOKO ESPEDIENTEEN JARRAIPIEN ETA KONTROLEKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUAREN BUKAERArako laguntza teknikoa adjudikatu eta faktura ordaintzekoa zen.

263.a.- SEINALEEN, TUNTUIZEN ETA SEGURTASUN GAIEN HORNIKUNTZA agiriko lehiaketaz adjudikatzeko espedientea hastea.

264.a.- HERRI ARGIGINTZAKO GAIEN HORNIKUNTZA 2002 urterako agiriko lehiaketaz adjudikatzeko espedientea hastea.

265.a.- GARBIKETAKO ETA ZELULOSAZKO GAIEN HORNIKUNTZArako sinatutako kontratuaren irautea 2002 urtean ere luzatzea.

266.a.- GETXOKO UDALAK "METRO BILBAO"-KO PUBLIZITATE GUNEETAN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 26 DE MARZO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

259°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 20 de marzo actual.

**HACIENDA**

260°.- Se acordó dar de baja recibos en poder del Recaudador Municipal, por diversos conceptos y por importe total de 2.972,10 €.

261°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 5/2002 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 1.101.058,89 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

262°.- Se acordó la rectificación de error contenido en acuerdo nº 190 de la Comisión de Gobierno de 5-3-02 por el que se adjudicó la asistencia técnica externa para la finalización de la APLICACIÓN INFORMÁTICA DE SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LOS EXPEDIENTES DE CONTRATACIÓN y se declaró de abono factura.

263°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante Concurso Abierto, del SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, año2002.

264°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante Concurso Abierto, del SUMINISTRO DE MATERIALES DE ALUMBRADO PÚBLICO, año 2002.

265°.- Se acordó la prórroga durante el año 2002, de la vigencia del contrato suscrito para el SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y CELULOSA.

266°.- Se acordó la prórroga durante el año 2002, de la vigencia del contrato suscrito para la

IRAGARTZEN DUEN PUBLIZITATEA IZAPIDATZEKO ZERBITZUA egiteko sinatutako kontratuaren irautea 2002 urtean ere luzatzea.

267.a.- FAMILIETAKO ETA NERABEZAROKO GIZARTERATZE ZERBITZUA egiteko sinatutako kontratuaren irautea 2002 urtean ere luzatzea.

268.a.- MARTIKOENA KALEKO ERAIKINEAN GIZARTE ZERBITZUEK DARABILTZATEN LANGELEI PARKETA EZARTZEKO LANAK egitea adjudikatzea.

269.a.- POSTAZ ZEIN BERE HARTUAREN ADIERAZPENAREKIN BIDALTZEN DIREN JAKINARAZPENEN KONTROL ETA JARRAIPENEKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUA PARATZEKO VISUAL BASIC PROGRAMA 2002 urterako sortzeko laguntza teknikoa adjudikatzea.

270.a.- OHAR, KEXU ETA BURUTAPENEN KUDEAKETAKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUAREN ALDAKETAK 2002 urtean egiteko laguntza teknikoa adjudikatzea.

271.a.- PERTSONEN ELKARREKIKOTASUN ERAGINKORRAGOIA SUSTATZEKO MINTZAMENEKO GAITASUNAK GARATZEKO PROGRAMA egikaritzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

272.a.- Hainbat udal arlorentzat INFORMATIKAKO EKIPOEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

273.a.- Andra Mari ikastetxeko berokuntzarako 15.036 litro gasolioren hornikuntza adjudikatu eta horren faktura ordaintzea.

274.a.- PILAK ETA BATERIAK BIRZIKLATZEKO ZERBITZUA 2002 urterako adjudikatu eta faktura ordaintzea.

275.a.- HERRI IKASTETXEETAKO ETA UDAL BULEGOETAKO GARBIKETAKO ZERBITZUA adjudikatu eta faktura ordaintzea.

realización del SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE LA PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO REALIZA EN LOS ESPACIOS PUBLICITARIOS DE METRO BILBAO.

267°.- Se acordó la prórroga durante el año 2002, de la vigencia del contrato suscrito para la realización del SERVICIO DE INTEGRACIÓN SOCIAL EN FAMILIAS Y ADOLESCENTES.

268°.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de obras de COLOCACIÓN DE PARQUET EN EL EDIFICIO DE LA CALLE MARTIKOENA PARA LOS DESPACHOS DE SERVICIOS SOCIALES.

269°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica de PROGRAMACIÓN EN VISUAL BASIC PARA LA ELABORACIÓN DE LA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LAS NOTIFICACIONES DE CORREOS CERTIFICADAS CON ACUSE DE RECIBO, año 2002.

270°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica para la realización de las MODIFICACIONES A LA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE GESTIÓN DE AVISOS, QUEJAS Y SUGERENCIAS, año 2002.

271°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización del PROGRAMA DE APOYO A UN PROCESO DE DESARROLLO DE COMPETENCIAS CONVERSACIONALES PARA UNA MÁS EFECTIVA INTERACCIÓN PERSONAL.

272°.- Se acordó la adjudicación del suministro de EQUIPOS INFORMÁTICOS para diferentes Áreas municipales.

273°.- Se acordó la adjudicación y abono de factura correspondiente al suministro de 15.036 litros de gasóleo de calefacción para el Colegio Andra Mari.

274°.- Se acordó la adjudicación del servicio de RECICLADO DE PILAS Y ACUMULADORES, año 2002, y abono de factura.

275°.- Se acordó la adjudicación del servicio de LIMPIEZA DE LOS CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES; y abono

276.a.- SARRIKOBASO ETA PUERTO DE ORDUÑA KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren Segurtasun eta Osasun Azterketa eta Zuinketaren Egiaztapeneko Akta onestea.

277.a.- SARRIKOBASO ETA PUERTO DE ORDUÑA KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

278.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA HERRI IKASTETXEARI GASA ETA GASEKO BEROKUNTZA EZARTZEA proiektuko obren 1. ziurtapena onesteko proposamena bertan behera utzi.

279.a.- AREETAKO TOMAS OLABARRI KAIKO IBILTOKIAREN URBANIZAZIOA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

280.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

281.a.- BIZKERRE KALEKO BIDETARTE BATEN URBANIZAZIOA proiektuko obren Harrerako Akta onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

282.a.- Udaleko Gizarte Zerbitzuekin elkarlanean diharduten erakundeekin sinatutako lankidetzaren hitzarmenak 2002 urterako berritzea.

283.a.- Babes-egoitzan sartzeko diru-laguntza MILAGROS BARRASA DE LA TORRE andreaki ematea.

### **HRIGINTZA**

284.a.- Konstituzioaren kontrakotasunagatik sartutako 3.550/98 zenbakiko errekurtsuaren gainera Konstituzio Auzitegiak emandako

de factura.

276°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud y del Acta de Comprobación del Replanteo, correspondientes a las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

277°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

278°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE GAS Y CALEFACCIÓN DE GAS EN EL COLEGIO PÚBLICO JUAN BAUTISTA ZABALA.

279°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE TOMÁS OLABARRI DE LAS ARENAS.

280°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ANGEL Y BIDEZABAL.

281°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE UN TRAMO DE LA CALLE BIZKERRE.

### **SERVICIOS SOCIALES**

282°.- Se acordó la renovación de Convenios de Colaboración suscritos con entidades colaboradoras de los Servicios Sociales municipales, para el año 2002.-

283°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de doña MILAGROS BARRASA DE LA TORRE, para ingreso en residencia asistida.

### **URBANISMO**

284°.- Quedaron enterados de la Sentencia dictada por el Tribunal Constitucional en resolución del recurso de inconstitucionalidad nº

epaitzaren jakitun egon. Errekurtsu hori Estatuko gobernuburuak Eusko Legebiltzarreko 11/1998 legeko artikuluko bakarreko 1. zatia- ren kontra sartutakoa da.

285.a.- OLGA ARAIKO IBÁÑEZ andreak eskaturik, Larrañazubiko bideko “Iberreko- Errota” baserriaren berritze eta zabaltze obrak amaitzeko epea 8 hilabete gehiago luzatzea.

286.a.- ONDARTZIRI, S.L. elkarteak eskaturik, 12.1 “Atxekolandeta” jardununearen mugaketa eta haren kudeaketarako lankidetz- a moduaren zehaztapena behin-behinean onestea.

287.a.- ANTONIO ZORRILLA BRINGAS jaunak eskaturik, Areetako kale Nagusiko 8ko eraikina beste eraikin berri batez ordezt-eko xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea.

288.a.- URKIJO BASO, S.L. eta PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L. elkarteek eskaturik, Areeta-Erdialdeko 1.1 jardununearen urbanizazioko proiektua behin-betiko onestea.

Gai-zerrendatik erabakitakoa:

289.a.- SPS (Sarkis, S.A., Promociones Inmobiliarias Alavesas, S.A. eta Saba Aparcamientos, S.A.) enpresen aldi baterako batasunak eskaturik, motordun ibilgailuentzat lurpeko aparkalekua Areetako auzoan eraikitze-ko proiektua onestea; aurkeztutako agiriak jasotzea; garaje-aparkalekuko jardue- ra hori ezarri ahal izateko baimena eta eraikitze-ko obra baimena halaber ematea.

3.550/98 interpuesto por el Presidente del Gobierno de la Nación contra el art. Único apartado 1 de la Ley del Parlamento Vasco 11/1998 y otros extremos.

285°.- Se acordó la concesión de una prórroga de 8 meses en el plazo de finalización de las obras de reforma y ampliación del caserío “Iberreko-Errota” sito en Camino de Larrañazubi, solicitado por doña OLGA ARAIKO IBÁÑEZ.

286°.- Se acordó la aprobación inicial de la delimitación de la Unidad de Ejecución 12.1 “Atxekolandeta” y la determinación del sistema de cooperación para su gestión, solicitado por ONDARTZIRI, S.L.

287°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la sustitución del inmueble sito en el nº 8 de la calle Mayor por otro de nueva planta, solicitado por don ANTONIO ZORRILLA BRINGAS.

288°.- Se acordó la aprobación definitiva del Proyecto de Urbanización para la Unidad de Ejecución 1.1 del Área de Las Arenas-Centro, solicitado por URKIJO BASO, S.L. y por PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

289°.- Aprobación del proyecto de construcción del estacionamiento subterráneo para vehículos automóviles en el barrio de Las Arenas; recepción de la documentación aportada; concesión de licencia para la instalación de la referida actividad de garaje guardería y concesión de licencia de obras para su construcción, solicitado por la U.T.E. SPS (Sarkis, S.A., Promociones Inmobiliarias Alavesas, S.A. y Saba Aparcamientos, S.A..

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO APIRILAREN 9 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

290.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko martxoaren 26an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

291.a.- Urteko diru-laguntza GETXOKO ANTZERKI ESKOLARI ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

292.a.- Getxo-Leioa LHI-ko 13. ikasplaneko 1. zikloaren jardueraren gastuetatik 2002 urteko ekitaldian izandako hirugarren sarrera onetsi eta ordaintzeko agintzea.

**OGASUNA**

293.a.- Ibilgailuei baja emanik, Motordun Ibilgailuen gaineko 2002 urteko zergatik proportziozko zatia zenbait zergapekori itzultzea.

294.a.- Hainbat hornitzailegandik diren fakturen 6/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 868.726,36 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

295.a.- Alkatetzaren 2002-03-25/1942. dekretuaren jakitun egon. GETXOKO UDALEKO ONDASUN HIGIGARRIEN ZERGAREN ETA KATASTROAREN KUDEAKETARAKO ADMINISTRAZIO ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA sinatzea agindutakoa da bera.

296.a.- Aholkularitza eta laguntzako kontratuei ezarri beharreko prezioak berraztertzeke moduari dagokionez orotariko araua eratzea,

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 9 DE ABRIL DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

290º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 26 de marzo próximo pasado.

**CULTURA Y DEPORTES**

291º.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor de la ESCUELA DE TEATRO DE GETXO.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

292º.- Se aprobó y declaró de abono el tercer ingreso del año 2002, correspondiente a los gastos de Funcionamiento del Primer Ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

**HACIENDA**

293º.- Se acordó el reintegro a diversos contribuyentes, de la parte proporcional del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica año 2002, por haber causado baja sus vehículos.

294º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 6/2002 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 868.726,36 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

295º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 1942 de 25-3-2002, por el que se dispuso la suscripción de un CONVENIO INTERADMINISTRATIVO DE COOPERACIÓN PARA LA GESTIÓN DEL IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES Y DEL CATASTRO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

296º.- Se acordó el establecimiento de una norma general en cuanto al sistema de revisión de precios a aplicar en los contratos de

Berarizko Administrazio Baldintzen sortak era hori zehatz-mehatz ageri ez duenetan.

297.a.- ATXEKOLANDETA KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN ATONDURA proiektuko obrak adjudikatzea.

298.a.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN ATONDURA proiektuko obrak adjudikatzea.

299.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obran 3. ziurtopena onestea.

300.a.- BOSGARRENA ETA PEÑA SANTA MARINA KALEETAKO BIDE BERRANTOLAKETA ETA ZORUAREN HOBEKUNTZA proiektuko obran 5. ziurtopena onestea.

301.a.- BOSGARRENA ETA PEÑA SANTA MARINA KALEETAKO BIDE BERRANTOLAKETA ETA ZORUAREN HOBEKUNTZA proiektuko obran Herrerako Akta onestea.

302.a.- BOSGARRENA KALEA KANPOSANTU AURREAN URBANIZATZEA proiektuko obrak adjudikatzeagatik berme jarritako banku-abala PROBISA elkarteari itzultzea.

### **LANGILERIA**

303.a.- Gobernu Batzordeak 2002-01-22an egindako bilkuran hartutako 52. erabakia deuseztatu eta ondorio gabetzea. Artean faktura ELECTRÓNICA Y TÉCNICOS CONSULTORES, S.A. elkarteari ordaintzea onetsi zuen.

304.a.- "Programa Becas de Colaboración en Calidad Total" izeneko egitarauari ekiteko sinatutako lankidetzaren hitzarmena zela eta hitz-

consultoría y asistencia en los casos en los que la fórmula no aparezca detallada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

297°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE ATXEKOLANDETA.

298°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMÁS URKIJO.

299°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ Y MUGARRA.

300°.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA Y MEJORA DEL FIRME EN LAS CALLES BOSGARRENA Y PEÑA DE SANTA MARINA.

301°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA Y MEJORA DEL FIRME EN LAS CALLES BOSGARRENA Y PEÑA DE SANTA MARINA.

302°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por la mercantil PROBISA, con motivo de la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LA CALLE BOSGARRENA, FRENTE AL CEMENTERIO.

### **PERSONAL**

303°.- Se acordó anular y dejar sin efecto el acuerdo nº 52 adoptado por la Comisión de Gobierno en sesión de 22-1-2002, por el que se declaró de abono factura a favor de ELECTRÓNICA Y TÉCNICOS CONSULTORES, S.A.

304°.- Se acordó el abono a favor de la FUNDACIÓN NOVIA SALCEDO, de la dotación económica estipulada en el Convenio

batutako diru zuzkidura FUNDACIÓN NOVIA SALCEDO elkarteari ordaintzea.

### **HIRIGINTZA**

305.a.- Embarcadero kaleko leko etxebizitza eraikineko erdisotoko garaje-trastelekuak eraberritu eta handiagotzeko obra baimena EMBARCADERO 1EKO JABEEN ERKIDEGOARI emateko proposamena bertan behera utzi.

306.a.- Zugatzarte etorbideko 55eko eraikina birgaitzeko obra baimena VALORES INMOBILIARIOS SONDIKA, S.A. elkarteari ematea.

307.a.- Gobernu Batzordeak 2002-01-15ean egindako bilkuran hartutako erabakiaren kontra SABINO URRUTIA ARAMBERRI jaunak sartutako errekurtsua atzera botatzea. Harako erabaki hark, Iturriane estratako leko lursailaren zatiketa eskaturik hasitako espedientea dela eta azaldutako alegazioak ezetsi izan ditu.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak

308.a.- 300 zutoi malgukidunen eta 300 ainguraketaren hornikuntza adjudikatzea.

309.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA HERRI IKASTETXEARI GAS INSTALAZIOA ETA GAS BEROKUNTZA EZARTZEA proiektuko obren l.likidazio-ziurtapenak onestea.

de Colaboración suscrito dentro del “Programa Becas de Colaboración en Calidad Total”.

### **URBANISMO**

305º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de obras para la reforma y ampliación del garaje y trasteros de la planta semisótano del edificio de viviendas sito en c/Embarcadero nº 1, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS C/EMBARCADERO 1.

306º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación del edificio nº 55 de la Avda. de Zugazarte, solicitado por VALORES INMOBILIARIOS SONDIKA, S.A.

307º.- Se acordó la desestimación del recurso de reposición promovido por don SABINO URRUTIA ARAMBERRI, contra acuerdo adoptado por Comisión de Gobierno en sesión de 15-1-2002, desestimatorio de las alegaciones vertidas frente a expediente incoado con motivo de la solicitud de parcelación de un terreno en el nº 1 de la Estrada de Iturriane.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

308º.- Se acordó la adjudicación del suministro de 300 pivotes con muelle y 300 anclajes.

309º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE GAS Y CALEFACCIÓN DE GAS EN COLEGIO PÚBLICO JUAN BAUTISTA ZABALA.

Getxo, 2002ko apirilaren 9.

Getxo, a 9 de abril de 2002.

ALKATEA/EL ALCALDE,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO APIRILAREN 16 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

310.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko apirilaren 9an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA**

311.a.- Laguntza batzordearen konturako fakturen 4/2002 zerrenda onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

312.a.- Urteko diru-laguntza PATRONATO ALDAI elkarteari ematea.

313.a.- Urteko diru-laguntza GETXO RUGBY TALDEA kirol taldeari ematea.

314.a.- Urteko diru-laguntza ARENAS FOOTBALL CLUB kirol taldeari ematea.

315.a.- Urteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea.

316.a.- Urteko diru-laguntza CLUB BALONCESTO GETXO kirol taldeari ematea.

317.a.- Urteko diru-laguntza deportivo CLUB ATLÉTICO GETXO kirol taldeari ematea.

318.a.- Urteko diru-laguntza ROMO FOOTBALL CLUB kirol taldeari ematea.

319.a.- Urteko diru-laguntza GETXOKO EUSKAL PILOTA TALDEA/ESCUELA DE

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 16 DE ABRIL DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

310°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 9 de abril actual.

**ALCALDIA**

311°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 4/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas de este Ayuntamiento.

**CULTURA Y DEPORTES**

312°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor de la Asociación PATRONATO ALDAI.

313°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo GETXO RUGBY TALDEA.

314°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo ARENAS FÚTBOL CLUB.

315°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB DEPORTIVO GETXO.

316°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB BALONCESTO GETXO.

317°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB ATLÉTICO GETXO.

318°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo ROMO FÚTBOL CLUB.

319°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo GETXOKO

PELOTA DE GETXO kirol taldeari ematea.

EUSKAL PILOTA TALDEA/ESCUELA DE PELOTA DE GETXO.

320.a.- Urteko diru-laguntza ALGORTAKO ARRAUN TALDEA/CLUB DE REMO DE ALGORTA kirol taldeari ematea.

320°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo ALGORTAKO ARRAUN TALDEA/CLUB DE REMO DE ALGORTA.

321.a.- Urteko diru-laguntza CLUB DE REMO "RASPAS" kirol taldeari ematea.

321°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB DE REMO "RASPAS".

322.a.- Urteko diru-laguntza CLUB BIZKERRE kirol taldeari ematea.

322°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB BIZKERRE.

323.a.- Urteko diru-laguntza CLUB DEEPORTIVO GALEA kirol taldeari ematea.

323°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB DEEPORTIVO GALEA.

324.a.- Urteko diru-laguntza ITURGITXI FOOTBALL CLUB kirol taldeari ematea.

324°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo ITURGITXI FÚTBOL CLUB.

325.a.- Urteko diru-laguntza CLUB BALONMANO ROMO kirol taldeari ematea.

325°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a favor del grupo deportivo CLUB BALONMANO ROMO.

## **OGASUNA**

## **HACIENDA**

326.a.- Udaleko Zerga-biltzailearen esku dauden 1997 urteko zenbait erretribuzio hainbat ziotatik baja ematea.

326°.- Se acordó la baja de diversos recibos del ejercicio 1997, en poder del Recaudador municipal.

327.a.- Telefonía mugikorreko oinarri-estazioak ezartzeagatik TELEFÓNICA MÓVILES, S.A. enpresari egindako udal ondasunen errentamenduari prezioa finkatzea.

327°.- Se acordó la fijación del precio de arrendamiento de propiedades municipales para instalación de Estaciones Base de Telefonía Móvil efectuado a favor de la empresa TELEFÓNICA MÓVILES, S.A.

328.a.- Telefonía mugikorreko oinarri-estazioak ezartzeagatik AIRTEL enpresari egindako udal ondasunen errentamenduari prezioa finkatzea.

328°.- Se acordó la fijación del precio de arrendamiento de propiedades municipales para instalación de Estaciones Base de Telefonía Móvil efectuado a favor de la empresa AIRTEL.

329.a.- Telekomunikazio lotuneko irrati ekipoa ezartzeagatik Martikoenako ur biltegi gainean RETEVISIÓN MÓVIL, S.A. enpresari egindako 5 m2-ko zati baten errentamenduari prezioa finkatzea.

329°.- Se acordó la fijación del precio de arrendamiento de una porción de 5 m2. del depósito de aguas de Martikoena para instalación de un equipo de radio enlace de telecomunicación efectuado a favor de la empresa RETEVISIÓN MÓVIL, S.A.

330.a.- Algortako auzoko Algortako Etorbidean, gasolindegia ezarrita dagoen lursailaren errentamenduko urteko kanona CAMPSA enpresari finkatzeko proposamena

330°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de fijación del canon anual por arrendamiento a CAMPSA del terreno donde se instala la gasolinera sita en c/Algortako Etorbidea del

bertan behera utzi.

331.a.- “Restaurante La Ola” izeneko udal eraikinaren ustiaketako kanona JOSÉ ANTONIO COLLADO TENA jaunari aldatzea.

332.a.- “La Venta del Ángel” izeneko udal eraikinaren ustiaketako kanona, Santiago Diago Fernández, Alfredo Joaquín Sanz eta Francisco Reyerero Diez jaunen ondasun erkidegoari aldatzea.

333.a.- “Molino Aixerrota” izeneko udal eraikinaren ustiaketako kanona, CUBITA,S.L. elkarteari aldatzea.

334.a.- “Cafetería Usategi” izeneko udal eraikinaren ustiaketako kanona, JULIÁN PÉREZ RODRIGO jaunari aldatzea.

335.a.- “Hizkuntza Eskola” izeneko eraikineko udal lokalaren hileroko errenta, SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES DE GETXO elkarteari aldatzea.

#### **OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

336.a.- Alkatzaren 02-03-22/1943. dekretuaren jakitun egon, 2002KO URTERAKO AS/400EKO EUSKARRI-LINEAREN ARTAPENEN ZERBITZUA adjudikatuaz.

337.a.- 2002KO URTERAKO MEZULARITZAKO ZERBITZUA adjudikatzeko espedientea hasia.

338.a.- AUZOLAN PROGRAMAREN BARRUAN, HIRUGARREN ADINEKOEI TELEFONOZ ARRETA EMATEKO ZERBITZUEI BURUZKO IKASTAROAREN BITARTEZ LANPOSTUAN BERTAN TREBATZEKO ZERBITZUA adjudikatzeko espedientea hasia.

339.a.- USATEGI ARLOKO 26-1 JARDUNUNEAREN URBANIZAZIOKO OBREN ZUZENDARITZA TEKNIKORAKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZAko kontratua adjudikatzeko espedientea hasia.

barrio de Algorta,

331º.- Se acordó la modificación del canon de explotación del edificio municipal denominado “Restaurante La Ola”, arrendado a don JOSÉ ANTONIO COLLADO TENA.

332º.- Se acordó la modificación del canon de explotación del edificio municipal denominado “La Venta del Ángel”, arrendado a la Comunidad de Bienes integrada por don Santiago Diago Fernández, don Alfredo Joaquín Sanz y don Francisco Reyerero Diez.

333º.- Se acordó la modificación del canon de explotación del edificio municipal denominado “Molino Aixerrota”, arrendado a CUBITA,S.L.

334º.- Se acordó la modificación del canon de explotación del edificio municipal denominado “Cafetería Usategi”, arrendado a don JULIÁN PÉREZ RODRIGO.

335º.- Se acordó la modificación de la renta mensual del local municipal sito en el edificio denominado “Escuela de Idiomas”, arrendado a la SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES DE GETXO.

#### **HACIENDA (Contratación y Compras)**

336º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 1.943 de 22-3-02 por el que se adjudicó el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LA LÍNEA DE SOPORTE PARA AS/400 PARA EL AÑO 2002.

337º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación del SERVICIO DE MENSAJERÍA AÑO 2002.

338º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación del SERVICIO DE FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN TELEFÓNICA A LA TERCERA EDAD (CALL-CENTER), PROGRAMA AUZOLAN.

339º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26-1 DEL ÁREA DE USATEGI.

340.a.- SANTA KLARA UDAL ETXEKO, AREETAKO AZOKAKO ETA LARRAÑAZUBI HERRI IKASTETXEKO IGOGAILU-JASOGAILUEN ARTAPENAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

341.a.- ORAINGOZ ASEGURATU GABE DAUDEN UDAL ERAIKINAK BALORATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA adjudikatzea.

342.a.- Sindikatuentzat, Langileria Batzarentzat eta Enpresa Batzordearentzat GESTETNER 2212 FOTOKOPIAGAILU DIJITALA erostea.

343.a.- HIRI ALTZARIAK (18 loreaska biribil, 7 jarleku eta 23 loreaska handi) erostea.

344.a.- Konekta Zaitex programa garatzeagatik Algortako Kzgunearentzat altzariak erostea.

345.a.- BEHARGINTZA ENPLEGU ETAGARAPEN EKONOMIKOKO ZENTROAN LANGABETUAK HARTU ETA INFORMATZEKO EKINTZAK izeneko zerbitzua adjudikatzea.

346.a.- LANERATZEKO ARAZO BEREZIAK DITUZTENENTZAKO TUTORIZAZIO EKINTZAK izeneko zerbitzua adjudikatzea.

347.a.- GETXOKO UDALERRIAN 2002KO URTEAN EHUNKIEN BILKETA SELEKTIBOA EGITEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

348.a.- HERRI IKASTETXEEN ETA UDAL BARRUNDEGIEN GARBIKETA adjudikatu eta otsaileko zerbitzuaren faktura ordaintzea.

349.a.- GETXOKO UDALARENTZAKO BULEGO-GAIEN HORNIKUNTZAKo kontratua 2002ko urtean ere luzatzea, hainbat hornitzailek eskatuta prezioei berrikusterik egin gabe.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK**

340°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE ASCENSORES Y ELEVADORES EN EL EDIFICIO SANTA CLARA, MERCADO DE LAS ARENAS Y COLEGIO PÚBLICO LARRAÑAZUBI.

341°.- Se acordó la adjudicación de la ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA VALORACIÓN DE EDIFICIOS MUNICIPALES ACTUALMENTE SIN ASEGURAMIENTO.

342°.- Se acordó la adquisición de una FOTOCOPIADORA DIGITAL GESTETNER, MODELO 2212, para las Centrales Sindicales, Junta de Personal y Comité de Empresa.

343°.- Se acordó la adquisición de MOBILIARIO URBANO (14 jardineras esféricas, 7 bancos y 23 pilonas).

344°.- Se acordó la adquisición de mobiliario para el Centro KZgunea de Algorta, donde se desarrollará el Programa Konekta-Zaitex.

345°.- Se acordó la adjudicación del Servicio de ACCIONES DE ACOGIDA E INFORMACIÓN A DESEMPLEADOS/AS EN EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO-BEHARGINTZA.

346°.- Se acordó la adjudicación del Servicio de ACCIONES DE TUTORIZACIÓN PARA PERSONAS CON ESPECIALES DIFICULTADES DE INSERCIÓN LABORAL.

347°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE RECOGIDA SELECTIVA DE TEXTIL EN EL MUNICIPIO DE GETXO PARA EL AÑO 2002.

348°.- Se acordó la adjudicación de la LIMPIEZA DE CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES, y abono de factura por dicho servicio, mes de febrero.

349°.- Se acordó la prórroga durante el año 2002 del contrato de SUMINISTRO DE MATERIAL DE OFICINA PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO, y denegación de la revisión de precios solicitada por varios suministradores.

#### **SERVICIOS SOCIALES**

350.a.- Alkatetzaren 1685. eta 2123. dekretuen jakitun egon, Etxeko Laguntzako zerbitzuagatik otsail-martxoetako fakturak LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko aginduaz.

## **HIRIGINTZA**

351.a.- GETXOKO UDALERRIRAKO SARRERA SAREA, 6B GUNEA-1 ALDEA, proiektuko obrak egiteko baimena EUSKALTEL, S.A. elkarteari ematea.

352.a.- Eraikineko fatxadak eta gainaldea berritzeko obra baimena TXISKIENA 4KO JABEEN ERKIDEGOARI emateko proposamena.

353.a.- Fatxadak, patioak, eskailerak eta ataria berritzeko obra baimena KRESALTZU 3KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

354.a.- Bidebitarte 5 eta 7ko, eta Salsidu etorb. 11ko eraikinak botatzeko obra baimena COPROMA 2000, S.L. elkarteari ematea.

355.a.- Gobernu Batzordeak 98-07-21ean egindako bilkuran hartutako 843. erabakiaren baldintzen berme jarritako banku-abala CONCEPCIÓN RUIZ RUIZ andreari itzultzea.

356.a.- SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINMO, S.A. elkarteak, JUAN PEDRO GUZMAN URIBE eta M<sup>a</sup> CARMEN AZQUETA GALINDEZ jaun-andreek, eta EDURADO GUZMÁN URIBE eta SOLEDAD AZQUETA GALINDEZ jaun-andreek "Neguri" 11.2 jardununearentzat aurkeztutako birzatatiketak proposamena ukatzea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

357.a.- Udalaren industri arrisku anizkuneko aseguroaren eta erantzukizun zibileko aseguroaren urteko primak ordaintzea.

358.a.- GETXOKO KIROL PORTUKO ARLO TEKNIKOKO ELKARTEAK 2002KO

350°.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía núms. 1.685 y 2.123 por los que se declararon de abono a favor de LAGUNDUZ, facturas de los meses de febrero y marzo correspondientes al Servicio de Ayuda a Domicilio.

## **URBANISMO**

351°.- Se acordó la concesión de licencia para ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de RED DE ACCESO AL MUNICIPIO DE GETXO, NÚCLEO 6B-ZONA 1, solicitado por EUSKALTEL, S.A.

352°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma de fachadas y cubierta de edificio, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS CALLE TXISKIENA Nº 4.

353°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachadas, patios, escalera y portal, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS CALLE KRESALTZU Nº 3.

354°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo de los edificios sitos en c/Bidebitarte núms. 5 y 7 y Avda. de Salsidu nº 11, solicitado por la mercantil COPROMA 2000, S.L.

355°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por doña CONCEPCIÓN RUIZ RUIZ, en garantía de las condiciones impuestas mediante acuerdo nº 843 de la Comisión de Gobierno de 21-7-98.

356°.- Se acordó rechazar la propuesta reparcelatoria planteada por la mercantil SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBINMO, S.A., don JUAN PEDRO GUZMAN URIBE y doña M<sup>a</sup> CARMEN AZQUETA GALINDEZ, y don EDURADO GUZMÁN URIBE y doña SOLEDAD AZQUETA GALINDEZ, para la Unidad de Ejecución 11.2 "Neguri".

Fuera del Orden del Día, se acordó:

357°.- Se aprobó el abono de primas anuales correspondientes a los seguros de multirriesgo industrial y responsabilidad civil del Ayuntamiento.

358°.- Se acordó la adjudicación del servicio de COORDINACIÓN DE LA FERIA DE

URTERAKO ANTOLATUTAKO GETXOKO  
NAUTIKA AZOKAREN KOORDINAZIOko  
zerbitzua adjudikatzea.

NÁUTICA DE GETXO PARA EL AÑO 2002  
ORGANIZADA POR LA ASOCIACIÓN  
ÁREA TÉCNICA DEL PUERTO  
DEPORTIVO DE GETXO.

359.a.- 2002ko urtean UK-URIBE KOSTAKO  
ALDIZKARIA argitaratzeko diru-laguntza  
BOLUNTZARRETA EUSKARA  
BULTZATZEKO ELKARTEAri ematea.

359º.- Se acordó la concesión de subvención a  
favor de BOLUNTZARRETA EUSKARA  
BULTZATZEKO ELKARTEA, para edición de  
la revista UK-URIBE KOSTAKO  
ALDIZKARIA durante el año 2002.

Getxo, 2002ko apirilaren 16.      Getxo, a 16 de abril de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO APIRILAREN 23 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

360.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko apirilaren 16an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

361.a.- “9 HERRIEN JAIALDIA – FESTIVAL INTERNACIONAL DE LOS PUEBLOS 2002” antolatzeko diru-laguntza ITXAS ARGIA dantza taldeari ematea.

362.a.- IDI PROBAK antolatzeko diru-laguntza EUSKAL HERRIKO JOKO-KIROLLEN BIZKAIKO FEDERAZIOARI ematea.

363.a.- Udako partean hipikako ikastaroak antolatzeko diru-laguntza CLUB HÍPICO LA GALEARI ematea.

364.a.- Bela arineko ikastaroak antolatzeko CLUB MARÍTIMO DEL ABRAren ESCUELA DE VELA “JOSÉ LUIS UGARTE” bela eskolari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

365.a.- Getxo-Leioa L.H.I.ko 15. ikasplana prest jartzeko espedienteak hasi eta lanbide-bereizkundeak onestea.

**OGASUNA**

366.a.- Laguntza batzordearen konturako fakturen 2002ko 11. zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 294.728,20 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 23 DE ABRIL DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

360º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 16 de abril actual.

**CULTURA Y DEPORTES**

361º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del grupo de danza ITXAS ARGIA, para la organización del “9 HERRIEN JAIALDIA – FESTIVAL INTERNACIONAL DE LOS PUEBLOS 2002”.

362º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS, para la organización de las IDI PROBAK.

363º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del CLUB HÍPICO LA GALEA, para organización de cursillos de hípica en época estival.

364º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la ESCUELA DE VELA “JOSÉ LUIS UGARTE”, del CLUB MARÍTIMO DEL ABRA, para organización de cursillos de Vela Ligera.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

365º.- Se acordó la incoación de expediente para la puesta a punto del XIV Plan del C.I.P. Getxo-Leioa, y aprobación de los perfiles profesionales.

**HACIENDA**

366º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 11/2002 de diversos proveedores, por importe total de 294.728,20 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

367.a.- Gobernu Batzordeak 2002-02-05ean egindako bilkuran hartutako 110. erabakia aldatzea. “GETXO 2002” TURISMO KANPAINARAKO 88 OPISEN ETA 88 KARTELEN EGINTZA ETA 3 PUBLIZITATE PANEELEN ERROTULAZIO-INPRIMAKETAK adjudikatutakoa zen bera.

Gobernu Batzordeak 2002-03-26an egindako bilkuran hartutako 289. erabakiari okerra zuzentzea. MOTORDUN IBILGAILUENTZAT LURPEKO APARKALEKUA AREETAKO AUZOAN ERAIKITZEKO PROIEKTUA onetsitakoa zen bera.

368.a.- Altzariak Gizarte Zerbitzuetako Arloarentzat Martikoenako lokaletarako erostea.

369.a.- GAZTELUGATXE ETA ARETXONDO KALEEN ETA TELLAGORRI PLAZAREN ARTEKO EGOILIARRENTZAKO APARKALEKUEN ESKARIAREN AZTERLANA ETA AZTERKETA egiteko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

370.a.- HERRI IKASTETXEETAKO ETA UDAL LOKALETAKO BEROKUNTZAREN ETA AIRE-GIROGAILUAREN ARTAPENEKO ZERBITZUA 2002 urterako adjudikatzea.

371.a.- LEIOAKO ETORBIDEKO ARGIGINTZAKO INSTALAZIO ELEKTRIKOAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren Segurtasun Plana eta Zuinketaren Egiatzapeneko Akta onestea.

372.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA GOIARZU KALEEN ARTEKO APARKAMENDUKO TOKIAREN ATONDURA proiektuko obren Segurtasun Plana eta Zuinketaren Egiatzapeneko Akta onesteko proposamena. proiektuko obren Segurtasun Plana eta Zuinketaren Egiatzapeneko Akta onestea.

373.a.- SOLLUBE KALEKO ETA ELEXALDEKO ANDRA MARIAREN ELIZARA SARBIDEETAKO ARGITERIA PUBLIKOAREN EZARRERA proiektuko obren 1. ziurtopena onestea.

367°.- Se acordó la modificación del acuerdo nº 110 de Comisión de Gobierno de 5-2-2002, por el que se adjudicó la realización de 88 OPIS, 8 CARTELES, 80 CARTELES Y LA ROTULACIÓN/IMPRESIÓN DE 3 VALLAS, PARA LA CAMPAÑA DE TURISMO “GETXO 2002”

368°.- Se acordó la rectificación de error contenido en el acuerdo nº 289 de Comisión de Gobierno de 26-3-2002, por el que se aprobó el proyecto de CONSTRUCCIÓN DEL ESTACIONAMIENTO SUBTERRÁNEO PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES EN EL BARRIO DE LAS ARENAS.

369°.- Se acordó la adquisición de mobiliario con destino al Área de Servicios Sociales, locales de Martikoena.

370°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para el ESTUDIO Y ANÁLISIS DE LA DEMANDA DE PLAZAS DE APARCAMIENTO PARA RESIDENTES EN TERRENO EMPLAZADO ENTRE LAS CALLES GAZTELUGATXE Y ARETXONDO Y LA PLAZA DE TELLAGORRI.

371°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO EN CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES AÑO 2002.

372°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y del Acta de Comprobación del Replanteo, de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO ELÉCTRICO EN LA AVDA. DE LEIOA.

373°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y del Acta de Comprobación del Replanteo, de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA Y GOIARZU.

374°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE SOLLUBE Y ACCESOS A LA IGLESIA DE ANDRA MARI.

374.a.- KANPOSANTUAREN ZABALKUNTZA, 5. EGITALDIA: 160 NITXO, 304 HEZURROBI ETA HAINBAT BERRIKUNTZA proiektuko obraren 2. ziurtapena onestea.

375.a.- EREAGAKO HONDARTZA INGURUALDEAREN URBANIZAZIOA - 3. EGITALDIA proiektuko obrak adjudikatzerakoan berme jarritako banku-abala, EREAGA U.T.E. elkarteari itzultzea.

### **INGURUMENA**

376.a.- Ingurumeneko Hezkuntza / Ibilbide Ekologikoak izeneko jardueretarako diru-laguntza ELKARGARRI (Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Enseñanzas Medias y Secundarias) elkarteari ematea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

377.a.- Babes-egoitza ordaintzeko diru-laguntza EUGENIO GALILEA RODRÍGUEZ jaunari ematea.

378.a.- GIZARTE LARRIALDIko 2 laguntza ematea.

379.a.- GIZARTE LARRIALDIko 127 laguntza ematea.

380.a.- Odontologiako Elkargoarekiko lankidetzaren bitartez GIZARTE LARRIALDIko 127 laguntza ematea.

### **HIRIGINTZA**

381.a.- Maidagan kaleko Geroa ikastolan eraikuntza-oztopoak ekiditeko obra baimena eskaturik, EUSKO JAURLARITZAKO HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILari ematea.

382.a.- Bidebarri kaleko 27ko merkataritza lokala etxebizitza bihurtzeko obra baimena eskaturik, EDUARDO MARTÍN DELSO jaunari ematea.

383.a.- Fatxadak konpontzeko obra

375°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de AMPLIACIÓN DEL CEMENTERIO 5ª FASE:160 NICHOS, 304 OSARIOS Y VARIAS REFORMAS.

376°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por EREAGA U.T.E., con motivo de la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL ENTORNO DE LA PLAYA DE EREAGA 3ª FASE.

### **MEDIO AMBIENTE**

377°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de ELKARGARRI, “Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Enseñanzas Medias y Secundarias”, para actividades de Educación Ambiental/Itinerarios Ecológicos.

### **SERVICIOS SOCIALES**

378°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de residencia asistida a favor de don EUGENIO GALILEA RODRÍGUEZ.

379°.- Se acordó la concesión de 2 Ayudas de EMERGENCIA SOCIAL.

380°.- Se acordó la concesión de 127 Ayudas de EMERGENCIA SOCIAL.

381°.- Se acordó la concesión de 4 Ayudas de EMERGENCIA SOCIAL, encuadradas en el Convenio de Colaboración con el Colegio de Odontólogos.

### **URBANISMO**

382°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para eliminación de barreras arquitectónicas en la Ikastola Geroa sita en c/Maidagan, solicitado por DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO.

383°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda, del local comercial sito en calle Bidebarri nº 27, solicitado por don EDUARDO MARTÍN DELSO.

384°.- Se acordó la concesión de licencia de

baimena eskaturik MÁXIMO AGIRRE KALEKO 11KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

384.a.- La Galea urbanizazioan, Marqués de Zuya kaleko 7 B-an, den 4. A lurzatian etxebizitza familiabakarrekoa eraikitzeko obra baimena ateratzerakoan, ezarritako baldintzen berme jarritako banku-abala, IGNACIO ALBERTO VELASCO IBÁÑEZ jaunari itzultzea.

385.a.- La Galea urbanizazioan, Marqués de Zuya kaleko 7 A-an, den 4. C lurzatian etxebizitza familiabakarrekoa eraikitzeko obra baimena ateratzerakoan, ezarritako baldintzen berme jarritako banku-abala, ENRIQUE GUZMÁN GANDARIAS jaunari itzultzea.

obras para la rehabilitación de fachadas, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS CALLE MÁXIMO AGIRRE Nº 11.

385°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don IGNACIO ALBERTO VELASCO IBÁÑEZ, en garantía de las condiciones impuestas con la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 4 A de la Urbanización La Galea, sita en el nº 7 B de la c/Marqués de Zuya.

386°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don ENRIQUE GUZMÁN GANDARIAS, en garantía de las condiciones impuestas con la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 4 C de la Urbanización La Galea, sita en el nº 7 A de la c/Marqués de Zuya.

Getxo, 2002ko apirilaren 23.      Getxo, a 23 de abril de 2.002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO APIRILAREN 30 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

387.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko apirilaren 23an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

388.a.- Urteko diru-laguntza COLECTIVO DE ARTISTAS GETXOTARRAS “ANTZEZALEAK” kultura taldeari ematea.

389.a.- Urteko diru-laguntza ESCUELA DE PADRES “ECCA-ROMO” kultura taldeari ematea.

390.a.- Urteko diru-laguntza ASOCIACIÓN CULTURAL RODA kultura taldeari ematea.

391.a.- Diru-laguntza BIZARRA LEPOAN EUSKARA ELKARTEA kultura elkarteari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

392.a.- Getxo-Leioa L.H.I.ko 13. ikasplaneko lehenengo zikloaren laugarren sarrerako jardunbide gastuak onestea.

**OGASUNA**

393.a.- Udalaren hornitzaileen fakturen 12/2002 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 280.056,58 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

394.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO 1EKO ERAIKINA (Langileria Arloa) BERRITZEKO PROIEKTUko obrak egikaritzearen dei egindako agiriko lehiaketa hutsik gelditua adieraztea, behingoaz lehiaketa itunduaz kontratatzearen espediente hasita.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 30 DE ABRIL DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

387°.-Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 23 de abril actual.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKARA**

388°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo cultural COLECTIVO DE ARTISTAS GETXOTARRAS “ANTZEZALEAK”.

389°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo cultural ESCUELA DE PADRES “ECCA-ROMO”.

390°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo cultural ASOCIACIÓN CULTURAL RODA.

391°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la asociación cultural BIZARRA LEPOAN EUSKARA ELKARTEA.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

392°.- Se acordó la aprobación de los gastos de Funcionamiento del cuarto ingreso del Primer Ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

**HACIENDA**

393°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 12/2002 de proveedores varios, por importe total de 280.056,58 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

394°.- Se acordó declarar desierto el Concurso Abierto convocado para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN AVENIDA DEL ANGEL Nº 1 DESTINADO AL ÁREA DE PERSONAL; y la incoación de

395.a.- GETXOBERRI, GAZTEAK  
ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIEN  
BANAKETAKO ZERBITZUAren prezio  
eguneratuak onestea.

396.a.- NAGUSIEN ETXEKO  
GIMNASIA ZERBITZUAren prezio  
eguneratuak onestea.

397.a.- GETXOKO  
UDALARENTZAT ZENBAIT  
LIBURUXKAREN DISEINUA,  
FOTOMEKANIKA ETA INPRIMAKETA  
EGITEKO ZERBITZUAren prezio eguneratuak  
onestea.

398.a.- 5.000 eranskailu “OTA-TAO  
Egoiliarraren Bereizgarria” delakoaren  
eredukoren prestaketa adjudikatzea.

399.a.- 2002 URTERAKO GETXO  
IRRATIAREN MUSIKA  
IRUZKINETAKO ZERBITZUAren munta  
txikiko kontratua adjudikatzeko proposamena.

400.a.- Publizitatea Viajes National  
Geographic aldizkarian iragartzea adjudikatzea.

401.a.- Publizitatea Viajar aldizkarian  
iragartzea adjudikatzea.

402.a.- Publizitatea BZK aldizkarian  
iragartzea adjudikatzea.

403.a.- GETXOKO  
UDALTZAINZAREN RADARRARI  
KAMARA DIJITALA HORNITU ETA  
EZARTZEA adjudikatzea.

404.a.- 2002 URTERAKO AS/400  
EUSKARRIAREN ZERBITZUA adjudikatzea.

405.a.- ARGITERIA PUBLIKOAREN  
10 AGINTE PANELI EGONKORTZE ETA  
MURRIZPEN TRESNERIAK EZARTZEKO  
proiektuko obren 1. ziurtopena onestea.

406.a.- ALGORTAKO GELTOKIKO

expediente para su contratación por  
procedimiento negociado.

395°.- Se acordó la aprobación de la  
actualización de precios del SERVICIO DE  
DISTRIBUCIÓN DE LAS REVISTAS  
MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK  
Y ONGIZATEA.

396°.- Se acordó la aprobación de la  
actualización de precios del SERVICIO DE  
GIMNASIA DEL NAGUSIEN ETXEA.

397°.- Se acordó la aprobación de la  
actualización de precios del SERVICIO DE  
DISEÑO, FOTOMECÁNICA Y  
SEGUIMIENTO EN IMPRENTA DE  
DIVERSOS FOLLETOS PARA EL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO.

398°.- Se acordó el adjudicar la realización de  
5.000 ejemplares de pegatinas “Distintivo de  
Residente de OTA”.

399°.- Se acordó la adjudicación del contrato  
menor del SERVICIO DE COMENTARIOS  
MUSICALES PARA GETXO IRRATIA, AÑO  
2002.

400°.- Se acordó la adjudicación de la inserción  
de publicidad en la Revista Viajes National  
Geographic.

401°.- Se acordó la adjudicación de la inserción  
de publicidad en la Revista Viajar.

402°.- Se acordó la adjudicación de la inserción  
de publicidad en la Revista BZK.

403°.- Se acordó la adjudicación del  
SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA  
CÁMARA DIGITAL EN EL RADAR DE LA  
POLICÍA MUNICIPAL DE GETXO.

404°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO  
DE LÍNEA DE SOPORTE AS/400 PARA EL  
AÑO 2.002.

405°.- Se acordó la aprobación de la 1ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de INSTALACIÓN DE EQUIPOS  
ESTABILIZADORES Y REDUCTORES DE  
TENSIÓN EN 10 CUADROS DE MANDO DE  
ALUMBRADO PÚBLICO.

406°.- Se acordó la aprobación de la 1ª

PLAZAKO APARKALEKUKO ESPALOIA egiteko proiektuaren obren 1. ziurtapena onestea.

407.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA GOIARZU KALEEN ARTEKO APARKAMENDUKO TOKIAREN ATONDURA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

408.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

409.a.- ERROTALDE, GOBELA, GORBEA ETA URKIJO KALEETAKO ETA ALGORTAKO ETORBIDEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA proiektuko obren 5. ziurtapena onestea.

### **LANGILERIA**

410.a.- Alkatetzaren 2002-04-08/2216. dekretuaren jakitun egon. Udal langile LUCÍA DE LA GRANJA FUENTES andreari derrigorrezko erretiroa ematea erabakitakoa da bera.

411.a.- LA PREVISORA BILBAINA – ASEGURADORA RIAZOR elkartearen faktura 2002ko lehenengo urte-laurdeneko primengatik ordaintzea.

### **HIRIGINTZA**

412.a.- JAZZ TELECOM, S.A. enpresak eskaturik, Eduardo Coste eta Las Mercedes kaleen artean komunikazio azpigituren kanalizazioko obrak egikaritzeko emandako epea luzatzea.

413.a.- JAZZ TELECOM, S.A. enpresak eskaturik, Las Mercedes kalearen eta Zugatzarte etorbidearen artean komunikazio azpigituren kanalizazioko obrak egikaritzeko emandako epea luzatzea.

414.a.- Leioako etorbidearen eta Asuako kaminoaren artean telekomunikazio

certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACERA EN EL APARCAMIENTO DE LA ESTACIÓN DE ALGORTA.

407°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA Y GOIARZU.

408°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ÁNGEL Y BIDEZABAL.

409°.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LAS CALLES ERROTALDE, GOBELA, GORBEA, URQUIJO Y AVDA. DE ALGORTA.

### **PERSONAL**

410°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 2216, de 8-4-2002 por el que se acordó la jubilación forzosa de la empleada municipal doña LUCÍA DE LA GRANJA FUENTES.

411°.- Se acordó el abono de factura de LA PREVISORA BILBAINA – ASEGURADORA RIAZOR, correspondiente a las primas del primer trimestre de 2.002.

### **URBANISMO**

412°.- Se acordó la concesión de una prórroga en el plazo conferido para ejecución de las obras de canalización de infraestructura de comunicaciones en la zona comprendida entre las calles Eduardo Coste y Las Mercedes, solicitada por JAZZ TELECOM, S.A.

413°.- Se acordó la concesión de una prórroga en el plazo conferido para ejecución de las obras de canalización de infraestructura de comunicaciones en la zona comprendida entre las calles Las Mercedes y Zugatzarte, solicitada por JAZZ TELECOM, S.A.

414°.- Se acordó la aceptación de la renuncia formulada por JAZZ TELECOM, S.A., en

azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-05-15ean erabakita emandako baimenaren ukoa JAZZ TELECOM, S.A. enpresari onartzea.

415.a.- Zugatzarte eta Leioako etorbideen artean telekomunikazio azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-05-15ean erabakita emandako baimenaren ukoa JAZZ TELECOM, S.A. enpresari onartzea.

416.a.- Joaquin Arellano eta Ibaigane kaleen artean telekomunikazio azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-02-06an erabakita ezarritako baldintzak betetzeagatik berme jarritako banku-abala, JAZZ TELECOM, S.A. enpresari itzultzea.

417.a.- Eduardo Coste eta Joaquin Arellano kaleen artean telekomunikazio azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-02-06an erabakita ezarritako baldintzak betetzeagatik berme jarritako banku-abala, JAZZ TELECOM, S.A. enpresari itzultzea.

418.a.- Ibaigane eta Gobelaurre kaleen artean telekomunikazio azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-02-06an erabakita ezarritako baldintzak betetzeagatik berme jarritako banku-abala, JAZZ TELECOM, S.A. enpresari itzultzea.

419.a.- Gobelaurre kalearen eta Asuako kaminoaren artean telekomunikazio azpiegituren kanalizazioko obrak egikaritzeko Gobernu Batzordeak 2001-02-06an erabakita ezarritako baldintzak betetzeagatik berme jarritako banku-abala, JAZZ TELECOM, S.A. enpresari itzultzea.

420.a.- Erribitarte kaleko 596,32 m<sup>2</sup>-ko lursail baten zatiketarako baimena METALES ESTAMPADOS, S.L. elkarteari ematea.

relación con la licencia otorgada por acuerdo de Comisión de Gobierno de 15-5-01 para ejecución de obras de canalización de infraestructuras de telecomunicaciones en la zona comprendida entre la Avda. de Leioa y La Avanzada.

415°.- Se acordó la aceptación de la renuncia formulada por JAZZ TELECOM, S.A., en relación con la licencia otorgada por acuerdo de Comisión de Gobierno de 15-5-01 para ejecución de obras de canalización de infraestructuras de telecomunicaciones en la zona comprendida entre las calles Zugatzarte y Avda. de Leioa.

416°.- Se acordó la concesión de la devolución del aval bancario constituido por JAZZ TELECOM, S.A., en garantía de las condiciones impuestas por acuerdo de Comisión de Gobierno de 6-2-01, de concesión de licencia de obras de canalización de infraestructura de telecomunicaciones en la zona comprendida entre las calles Joaquín Arellano e Ibaigane.

417°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por JAZZ TELECOM, S.A., en garantía de las condiciones impuestas por acuerdo de Comisión de Gobierno de 6-2-01, de concesión de licencia de obras de canalización de fibra óptica en la zona comprendida entre las calles Eduardo Coste y Joaquín Arellano.

418°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por JAZZ TELECOM, S.A., en garantía de las condiciones impuestas por acuerdo de Comisión de Gobierno de 6-2-01, de concesión de licencia de obras de canalización de infraestructura de telecomunicaciones en la zona comprendida entre las calles Ibaigane y Gobelaurre.

419°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por JAZZ TELECOM, S.A., en garantía de las condiciones impuestas por acuerdo de Comisión de Gobierno de 6-2-01, de concesión de licencia de obras de canalización de infraestructura de telecomunicaciones en la zona comprendida entre las calles Gobelaurre y Carretera de La Avanzada.

420°.- Se acordó la concesión de la licencia de parcelación de una finca de 596,32 m<sup>2</sup>. sita en c/Erribitarte, solicitado por la mercantil METALES ESTAMPADOS, S.L.

421.a.- Errotalde eta Bizkargi kaleen artean familiabiko etxebizitza eraikitze baimena GREGORIO GOENAGA GALLASTEGI eta JON GOENAGA DE LA SIERRA jaunei ematea.

421°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de una vivienda bifamiliar entre las calles Errotalde y Bizkargi, solicitado por don GREGORIO GOENAGA GALLASTEGI y don JON GOENAGA DE LA SIERRA.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

422.a.- UDAL BATZARRAREN OSOKO BILKUREN ETA GOBERNU BATZORDEAREN BILKUREN AKTEN, ETA DEKRETUEN LIBURUEN, ALEGIA, UDAL ARTXIBOAN DAUDEN 1990 ETA 2000 URTEEN ARTEKOEN DIJITALIZAZIO ZERBITZUA (1. egitaldia) lehiaketa bidez adjudikatzeko espedientea hasia.

422°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso del SERVICIO DE DIGITALIZACIÓN Y TRATAMIENTO DE LOS LIBROS DE ACTAS DE PLENO, COMISIÓN DE GOBIERNO Y DECRETOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL ARCHIVO MUNICIPAL, ENTRE LOS AÑOS 1.990 Y 2000 (1ª FASE).

Getxo, 2002ko apirilaren 30.      Getxo, a 30 de abril de 2.002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MAIATZAREN 7 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

423.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko apirilaren 30ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

424.a.- Urteko diru-laguntza CORO BIOTZ ALAI kultura taldeari ematea.

425.a.- Urteko diru-laguntza CORAL ONDARRETA kultura taldeari ematea.

426.a.- Urteko diru-laguntza danzas ITXAS ARGIA dantza taldeari ematea.

427.a.- Urteko diru-laguntza ITXARTU TALDEA dantza taldeari ematea.

428.a.- Urteko diru-laguntza AGURRA dantza taldeari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

429.a.- 2002KO UDAKO IKASTAROEN ANTOLAKETA izeneko espedientea hasia.

**OGASUNA**

430.a.- Ibilgailuei baja emanik, Motorezko Ibilgailuen gaineko 2002 urteko zergatik proportziozko zatia zenbait zergapekori itzultzea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

431.a.- ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A. enpresak eskaturik,

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 7 DE MAYO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

423°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 30 de abril próximo pasado.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKARA**

424°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo cultural CORO BIOTZ ALAI.

425°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo cultural CORAL ONDARRETA.

426°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo de danzas ITXAS ARGIA.

427°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo de danzas ITXARTU TALDEA.

428°.- Se acordó la concesión de subvención anual a favor del grupo de danzas AGURRA.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

429°.- Se acordó la incoación de expediente para la ORGANIZACIÓN DE LOS CURSOS DE VERANO 2002.

**HACIENDA**

430°.- Se acordó el reintegro a diversos contribuyentes, de la parte proporcional del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica año 2002, por haber causado baja sus vehículos.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

431°.- Se acordó la aprobación de la revisión de precios aplicable al SERVICIO DE

GETXOKO UDALERRIKO ZORU GAI NEKO APARKAMENDU ARAUPETUAREN EZARRERA ETA KUDEAKETAKO ZERBITZUAri ezarritako prezioen berrazterpena eta URTEKO KANON TEORIKO berria onestea.

432.a.- MOTORREK ETA ZIKLOMOTOREEK KE-TUTUA ZULATUA EDO ALDARAZIA DAUKATELA ERAGINDAKO ZARATEN NEURKETAKO KANPAINA 2002 urtean egikaritzea adjudikatzea.

433.a.- BOLUKO ISTINGAKO ANIMALIEN JARRAIPENA ETA KUDEAKETA 2002 urtean egikaritzeko laguntza adjudikatzea.

434.a.- HERRI IKASTETXEEN ETA UDAL BARRUNDEGIEN GARBIKETA adjudikatu eta ordaintzea.

435.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren Harrerako Akta onestea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

436.a.- Martxoaren 22ko 287/2002 errege dekretuaren jakitun egon; animalia arriskutsu daitezkeen araubide juridikoari buruzko 50/1999 legea garatu du halakoak.

### **HIRIGINTZA**

437.a.- Acacias kaleko 29ko merkataritzako lokala eraldatu eta etxebizitza bihurtzeko obra baimena MANUEL VILLANUEVA BUSTO jaunari ematea.

438.a.- Basagoiti etorbideko 74ko 2. ezkerreko txapitula birdoitzeko obra baimena UNAI AMEZAGA ALBIZU jaunari emateko proposamena bertan behera utzi.

439.a.- Etxegainak birdoitzeko obra baimena ABASOTA 1-9 ETA ARTIBAI 14 ATARIETAKO JABEEN ERKIDEGOari ematea.

IMPLANTACIÓN Y GESTIÓN DEL ESTACIONAMIENTO REGULADO DE SUPERFICIE EN EL MUNICIPIO DE GETXO solicitado por ESTACIONAMIENTOS Y SERVICIOS, S.A.; y aprobación del nuevo CANON TEÓRICO ANUAL.

432°.- Se acordó la adjudicación de la realización de una CAMPAÑA DE MEDICIÓN DE RUIDOS PRODUCIDOS POR MOTOCICLETAS O CICLOMOTORES CON SISTEMA DE ESCAPE DAÑADO O ALTERADO, año 2002.

433°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para el SEGUIMIENTO Y GESTIÓN FAUNÍSTICA EN EL HUMEDAL DE BOLUE DURANTE EL AÑO 2002.

434°.- Se acordó la adjudicación y abono de la LIMPIEZA DE CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES.

435°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ Y MUGARRA.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

436°.- Quedaron enterados del Real Decreto 287/2002 de 22 de marzo, por el que se desarrolla la Ley 50/1999 sobre el régimen jurídico de animales potencialmente peligrosos.

### **URBANISMO**

437°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda del local comercial sito en c/Acacias nº 29, solicitado por don MANUEL VILLANUEVA BUSTO.

438°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de obras para habilitación de buhardilla sita en Avda. de Basagoiti nº 74-2º-izqda. solicitado por don UNAI AMEZAGA ALBIZU.

439°.- Se acordó la concesión de licencia de obras de rehabilitación de cubiertas, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LOS INMUEBLES DE LAS CALLES ABASOTA 1-9 Y ARTIBAI 14.

440.a.- Aretxondo kaleko 10eko lehenengo solairuaren eta teilatupearen barrualdeak birdoitu eta zaharberritzeko eskatutako obra baimena ISABEL ARDANZA SECO andreari ukatzeko proposamena bertan behera utzi.

441.a.- Santa Ana plazako San Agustin ikastetxea birdoitu eta zabaltzeko obrak eginda lehenengo erabilpeneko baimena SANTA ANAKO PARROKIAko ordezkariari ematea.

440°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de denegación de la licencia solicitada para la rehabilitación y reforma interior de la planta primera y bajo cubierta para uso de viviendas, del edificio sito en el nº 10 de la calle Aretxondo, solicitado por doña ISABEL ARDANZA SECO.

441°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de rehabilitación y ampliación del Colegio San Agustín, sito en Plaza Santa Ana, solicitado por la representación de la PARROQUIA DE SANTA ANA.

Getxo, 2002ko maiatzaren 7.      Getxo, a 7 de mayo de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MAIATZAREN 14 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

442.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko maiatzaren 7an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza Batzordea)**

443.a.- Laguntza Batzordeak bere kontu dituen fakturen 5/2002 zerrenda onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

444.a.- Urteko diru-laguntza bana herriko hainbat gazte talderi ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

445.a.- 2002-2003 ikasturterako herriko eskola-jaiak izendatzea.

**OGASUNA**

446.a.- Udalaren hainbat hornitzailearen fakturen 15/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 194.061,35 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

447.a.- Gobernu Batzordeak 02-03-26an egindako bilkuran hartutako erabakiari okerra zuzentzea. Pertsonen elkarrekikotasun eraginkorragoa sustatzeko mintzameneko gaitasunak garatzeko programa egikaritzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatutakoa zen halakoa.

448.a.- 2002 urtekoan GETXOKO UDALEKO HAINBAT ARLOTAN ERRENDATUTAKO ZERBITZUEKIN POZIK OTE DAUDEN HERRITARRAK ETA BAI PUBLIZITATE KANPAINEK ERAGINA IZAN OTE DUTEN ERE JAKITEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 14 DE MAYO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

442°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 7 de mayo actual.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

443°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 5/2002 de facturas, a cargo de la Comisión de Ayudas.

**CULTURA Y DEPORTES**

444°.- Se aprobó la concesión de subvención anual a diferentes grupos juveniles de este municipio.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

445°.- Se aprobó la designación de fiestas lectivas locales para el curso 2002/2003.

**HACIENDA**

446°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 15/2002 de facturas de diversos proveedores, por importe total de 194.061,35 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

447°.- Se acordó la corrección de error material contenido en acuerdo de Comisión de Gobierno de 26-3-02, sobre adjudicación del Contrato de Consultoría y Asistencia para la realización del Programa de apoyo a un proceso de Desarrollo de Competencias Conversacionales para una más efectiva interacción personal.

448°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de Consultoría y Asistencia para el ESTUDIO DE SATISFACCIÓN CIUDADANA CON LOS SERVICIOS PRESTADOS POR VARIAS

AZTERLANA burutzeko aholkularitza eta laguntza kontratategatik, publizitate gabeko jardunbide itunduaz adjudikatzeko espedienteak hasia.

449.a.- ERROMO HERRI IKASTETXEKO GIMNASIOKO ETA HEXAGONO ERAKO ERAIKINEN GAINEN ATONDURA proiektua ukatzeko proposamena bertan behera utzi.

450.a.- BIDEZABAL, SARRIKOBASO ETA OLLARRETXE KALEEN GURUTZAGUNEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obrak kontratazioa araupetzeko baldintza administratiboen sorta onestea.

451.a.- AUZOLAN PROGRAMAZ BALIATURIK ZAHARTZAROAREN TELEFONOZKO ARRETAKO ZERBITZUAREN (CALL-CENTER) LANPOSTURAKO PRESTAKUNTZA IKASTAROA adjudikatzea.

452.a.- GETXOKO UDALEKO KONPUTAGAILUEN MULTZOAREN MIKROINFORMATIKAZKO ARTAPENeko zerbitzua adjudikatzea.

453.a.- Udaltzaintzarentzat ETENGABEKO ELIKADURAKO SISTEMA (EES) delakoaren hornikuntza adjudikatzea.

454.a.- UDALEKO HIRITARREN SEGURITASUNEKO ARLOKO ETA MENPEKO SAILEKO LANGILEENTZAKO UDA-NEGUETAKO JAZKIEN ETA OROTARIKO LAN-JAZKIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

455.a.- Buloen eta olanen hornikuntza adjudikatzea.

456.a.- HERRIKO BIDETIK IBILGAILUAK KENTZEKO GARABIAREN ZERBITZUSARIn berrikuspena eta urteko kanona onestea.

457.a.- HIRI HONDAKINEN GAIKAKO BILKETAKO ZERBITZUAri ezartzeko zaion

ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y DEL IMPACTO DE LAS CAMPAÑAS PUBLICITARIAS, AÑO 2002.

449°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación del Proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE LAS CUBIERTAS DE LOS EDIFICIOS DEL GIMNASIO Y HEXAGONAL DEL COLEGIO PÚBLICO ROMO.

450°.- Se acordó la aprobación de los Pliegos de Cláusulas Administrativas que han de regir en la contratación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN EL CRUCE DE LAS CALLES BIDEZABAL, SARRIKOBASO Y OLLARRETXE.

451°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DE UN CURSO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN TELEFÓNICA A LA TERCERA EDAD (CALL-CENTER) – PROGRAMA AUZOLAN.

452°.- Se acordó la adjudicación del servicio de MANTENIMIENTO DE MICROINFORMÁTICA PARA EL PARQUE DE ORDENADORES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

453°.- Se acordó la adjudicación del suministro de un SISTEMA DE ALIMENTACIÓN ININTERRUMPIDA (SAI), para la Policía Local.

454°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE PRENDAS UNIFORMADAS VERANO E INVIERNO PARA EL ÁREA DE SEGURIDAD CIUDADANA, DEPARTAMENTO DE SUBALTERNOS Y VESTUARIO LABORAL, año 2002.

455°.- Se acordó la adjudicación del suministro de bulones y toldos.

456°.- Se acordó la aprobación de la Revisión de Precios aplicable al SERVICIO DE RETIRADA CON GRÚA DE VEHÍCULOS DE LA VÍA PÚBLICA; y aprobación del canon anual.

457°.- Se acordó la aprobación del NUEVO CANON a aplicar al SERVICIO DE

KANON BERRIA eta UDALERRI GUZTIAN ALBOTIK ZAMATZEKO EDUKIONTZIEN EZARRERA onestea.

458.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

459.a.- SARRIKOBASO ETA PUERTO DE ORDUÑA KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

460.a.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO A BEHETXEKO UDAL BIZITZA BABESPEKO APARTAMENTUTARAKO PARATZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtapena onestea.

461.a.- LUIS LOPEZ OSES KALEKO 3KO B BEHETXEKO UDAL BIZITZA BABESPEKO APARTAMENTUTARAKO PARATZEKO PROIEKTUko obren 1. ziurtapena onestea.

462.a.- OIZ ETA MUGARRA KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuaren aurrekontuaren gaindikina eta obren 4. likidazio-ziurtapenak onestea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

463.a.- Gobernu Batzordeak aurreikusitako kasuak zabaltzea, salbuetsitako hiri ingurualdean bide-salmentan aritzea debekatutako kasuak ez badira hoiek.

464.a.- Erorita egindako kalteen ordaina MARÍA LUISA CAMIRUAGA AMONDO andreamate.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

465.a.- Etxebizitza alokairua 2001eko irailetik abendura bitartean ordaintzeko diru-laguntza

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS Y LA INSTALACIÓN DE CONTENEDORES DE CARGA LATERAL EN TODO EL MUNICIPIO.

458°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE – AULA DE CULTURA.

459°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

460°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN CALLE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3 BAJO A CON DESTINO A APARTAMENTOS TUTELADOS.

461°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE VIVIENDA MUNICIPAL SITA EN CALLE LUIS LÓPEZ OSÉS Nº 3 BAJO B CON DESTINO A APARTAMENTOS TUTELADOS.

462°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y la 4ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES OIZ Y MUGARRA.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

463°.- Se acordó la ampliación de los casos previstos por la Comisión de Gobierno, no sujetos a la prohibición de practicar la venta ambulante en el perímetro urbano exceptuado.

464°.- Se aprobó el abono de indemnización por daños producidos por caída, a favor de doña MARÍA LUISA CAMIRUAGA AMONDO.

### **SERVICIOS SOCIALES**

465°.- Se acordó la concesión de ayuda económica para pago de alquiler de vivienda

SANTIAGO RIVERO RODRIGO jaunari ematea. Amann kalean izandako atentatua dela eta kalteak jasandakoa da Rivero jaun hori.

466.a.- Oinarrizko Gizarte Zerbitzuekiko erakunde lankideentzako diru-laguntzen eskaerak aurkezteko deialdia onestea.

467.a.- Garapenerako lankidetzarako diru-laguntzen eskaerak aurkezteko deialdia onestea.

### **HIRIGINTZA**

468.a.- El Angel etorbideko 45-47etako eta Intxorta kaleko 16ko etxeetako fatxadak gainjazteko obrei ekiteko baimena eskaturik, bertako Jabeen Erkidegoaren ordezkariari ematea.

469.a.- EUSKALTEL, S.A. elkarteak aurkeztutako Telekomunikazioetako Azpiegitura Sarearen proiektutik ale bat Zientzia eta Teknologia Ministeriora, hain zuzen ere, Azpiegitura eta Arautegi Teknikoetako Zuzendariordetza Nagusira helaraztea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

470.- Udaleko zinegotzien eta langile finkoen istripuen kontrako aseguroaren urtesaria ordaintzea.

471.- Auzoko jaiak antolatzeko baimena eta diru-laguntza Elexaldeko Jai Batzordeari ematea.

meses de septiembre a diciembre de 2001, a favor de don SANTIAGO RIVERO RODRIGO, afectado por atentado en la calle Amann.

466°.- Se acordó la aprobación de la convocatoria para presentación de solicitudes de subvención para Entidades Colaboradoras de los Servicios Sociales de Base.

467°.- Se acordó la aprobación de la Convocatoria para presentación de solicitudes de subvención a la Cooperación para el Desarrollo.

### **URBANISMO**

468°.- Se acordó la concesión de licencia para efectuar obras de revestimiento de fachadas en las casas núms. 45-47 de Avda. del Angel e Intxorta nº 16, solicitado por la representación de dicha Comunidad.

469°.- Se acordó remitir al Ministerio de Ciencia y Tecnología, Subdirección General de Infraestructuras y Normativa Técnica, un ejemplar del Proyecto de Red de Infraestructuras de Telecomunicaciones de la Mercantil EUSKALTEL, S.A.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

470°.- Se declaró de abono la prima anual correspondiente al Seguro de Accidentes, para la Corporación y personal fijo del Ayuntamiento.

471°.- Se concedió autorización a la Comisión de Fiestas de Andra Mari para la organización de los festejos del barrio, y se concedió una subvención.

Getxo, 2002ko maiatzaren 14.      Getxo, a 14 de mayo de 2.002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MAIATZAREN 21 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

472.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko maiatzaren 14an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA-KIROLAK**

473.a.- Fadurako joko zelaiko instalazioetan lanak egiteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

474.a.- L.H.I.tik bidalitako txostenaren jakitun egon, 2002 urteko urtarril-martxoan bitartean garatutako jardueri buruz.

475.a.- Getxoko Eskola Antzerkiaren 20. Jardunaldiak antolatzeko diru-laguntza GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEAri ematea.

476.a.- Andra Mari herri ikastetxeko barrutia asfaltatzeko lanengatik faktura ordaintzea.

**GIZARTE ZERBITZUAK**

477.a.- Babes egoitza ordaintzeko diru-laguntza AURORA PÉREZ MARTÍNEZ andreari ematea.

**HIRIGINTZA**

478.a.- Asuako Kaminoko 28ko etxeko lau bizitza zaharberritu eta birgaitzeko obrak eginda lehenengo erabilpeneko baimena FERNANDO MENDIETA ANDUIZA eta M<sup>a</sup> ANGELES ECHEVARRIA ECHEVARRIA jaun-andreei

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 21 DE MAYO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

472º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 14 de mayo actual.

**CULTURA Y DEPORTES**

473º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para realización de obras en las instalaciones del campo de fútbol de Fadura.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

474º.- Quedaron enterados del informe del C.I.P. referido a actividades desarrolladas en el periodo enero-marzo de 2.002.

475º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEA, para organización de la XX Edición de las Jornadas de Teatro Escolar de Getxo.

476º.- Se acordó el abono de factura correspondiente a trabajos de asfaltado realizados en los patios del Colegio Andra Mari.

**SERVICIOS SOCIALES**

477º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de doña AURORA PÉREZ MARTÍNEZ, para pago de residencia asistida.

**URBANISMO**

478º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para las obras de reforma y habilitación de cuatro viviendas en el edificio sito en Carretera de Asua nº 28, solicitado por don FERNANDO MENDIETA ANDUIZA y

ematea.

doña M<sup>a</sup> ANGELES ECHEVARRIA  
ECHEVARRIA.

Getxo, 2002ko maiatzaren 21.      Getxo, a 21 de mayo de 2.002  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO MAIATZAREN 28 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

479.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko maiatzaren 21ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLA ETA EUSKARA**

480.a.- Gobernu Batzordeak 2002-02-19an egindako bilkuran hartutako erabakia aldaraztea, igarritako okerra zuzentzearen eta ikastorduen kopurua gehitzearen; euskal kantuen ikastaldien egitaraua onetsi izan zen hartaz eta egin beharreko gastua gastatzea baimendu.

481.a.- “57 Circuito de Getxo – 2º Memorial Ricardo Otxoa” lasterketa antolatze baimena eta diru-laguntza SOCIEDAD CICLISTA PUNTA GALEA kirol elkarteari ematea.

482.a.- “24. Getxoko Bandera – Getxoko Udala Sari Handia” traineru estropada antolatze baimena eta diru-laguntza ALGORTAKO ARRAUN TALDEA – CLUB DE REMO ALGORTA kirol taldeari ematea.

483.a.- Joko-zelaia, hesia eta aldagelak atontzeko lanen gastuetarako diru-laguntza SOCIEDAD DEPORTIVA NEGURI kirol elkarteari ematea.

**OGASUNA**

484.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen 16/2002 zerrenda onestea; zenbatekoa guztira 397.924,32 €.

**OGASUNA (Kontratazio-Erosketak)**

485.a.- GETXOKO UDALAREN ETXE GORRIAN TELEFONO ZENTRALA

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 28 DE MAYO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

479º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 21 de mayo actual.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKARA**

480.- Se acordó la modificación del acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno de 19-2-2002 por el que se aprobó el programa de clases de Canciones Vascas a impartir en centros escolares con autorización del gasto necesario, al objeto de subsanar error detectado, y se aprobó el incremento de horas lectivas.

481º.- Se concedió autorización a SOCIEDAD CICLISTA PUNTA GALEA para organización de la carrera ciclista “57 Circuito de Getxo – 2º Memorial Ricardo Otxoa”, y concesión de subvención.

482º.- Se concedió subvención a favor del grupo deportivo ALGORTAKO ARRAUN TALDEA – CLUB DE REMO ALGORTA, para organización de la regata “XXIV Bandera de Getxo de Traineras – Gran Premio Ayuntamiento de Getxo”

483º.- Se concedió subvención a favor de la SOCIEDAD DEPORTIVA NEGURI, para gastos derivados de los trabajos de acondicionamiento del terreno de juego, vallado y vestuarios.

**HACIENDA**

484º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 16/2002 de diversos proveedores, por importe total de 397.924,32 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

485º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin

HORNITU ETA EZARTZEA publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hastea.

486.a.- GETXOKO UDALERRIAN HAUR JOLASETARAKO APARATUAK HORNITU ETA EZARTZEA publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hastea.

487.a.- ELKANO ETA AIBOA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektua onestea.

488.a.- USATEGI ALDEKO 26-1 JARDUNUNEA URBANIZATZEko obren zuzendaritza teknikorako aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

489.a.- AUZOLAN PROGRAMAREN BARRUAN, HIRUGARREN ADINEKOEI TELEFONOZ ARRETA EMATEKO ZERBITZUARI BURUZKO IKASTAROAREN BITARTEZ LANPOSTUAN BERTAN TREBATZEKO BEHARREKO EKIPAMENDUAREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

490.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO 1EAN, LANGILERIA ARLOA KOKATUA DAGOEN ERAIKUNTZAREN BERRIKUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

491.a.- SEME-ALABAK ALDIZKARIA DISEINATU, MAKETATU, FOTOLITOAK EGIN ETA INPRIMATZEKO ZERBITZUA adjudikatzea.

492.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko obren Zuinketaren Egiatzapeneko Akta eta Oinarrizko Segurtasun eta Osasun Azterketa onestea.

493.a.- HIRI GARBIKETA, ZARAMA BILKETA ETA HIRI-HONDAKINEN GARRAIOKO ZERBITZU OROKORRari ETA BESTE HORRELAKO ZERBITZUei ezartzeko zaizkien prezio berriak onetsi, batetik, eta apirilekoan fakturatutako kopuruen arteko

publicidad del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA CENTRALITA TELEFÓNICA PARA LA CASA ROSADA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

486°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE JUEGOS INFANTILES EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

487°.- Se acordó la aprobación del proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES ELKANO Y AIBOA.

488°.- Se acordó la adjudicación del Contrato de Consultoría y Asistencia para la Dirección Técnica de las obras de URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26-1 DEL ÁREA DE USATEGI.

489°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DEL EQUIPAMIENTO NECESARIO PARA LA EJECUCIÓN DE LA FORMACIÓN EN EL PUESTO DE TRABAJO DEL PROGRAMA AUZOLAN, CURSO “SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA A LA TERCERA EDAD”.

490°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN AVDA. DEL ANGEL Nº 1 DESTINADO AL ÁREA DE PERSONAL.

491°.- Se acordó la adjudicación del servicio de DISEÑO, MAQUETACIÓN, REALIZACIÓN DE FOTOLITOS E IMPRESIÓN DE LA REVISTA SEME-ALABAK.

492°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud y del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE CULTURA.

493°.- Se acordó la aprobación de los nuevos precios aplicables al SERVICIO GENERAL DE LIMPIEZA URBANA, RECOGIDA DE BASURAS, TRANSPORTE DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS Y OTROS SERVICIOS AFINES, y aprobación de diferencias de

aldeak CESPA, S.A. enpresari ordaintzea, bestetik.

494.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA KALEKO 3-B-KO 4. A ETXEBIZITZAREN KONPONKETA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

495.a.- LEIOAKO ETORBIDEKO ARGITERIA PUBLIKOAREN INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

496.a.- SOLLUBE KALEKO ETA ELEXALDEKO ELIZARA BIDEKO ARGITERIA PUBLIKOAREN EZARRERAKO proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

497.a.- AREETAKO TOMAS OLABARRI KAIKO IBILTOKIAREN URBANIZAZIOA proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

498.a.- UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO (Ibaibide, Amaia eta Salsidu kale-etorbideetako) GALTZADEN HOBEKUNTZA-2001/02 proiektuko obren aurrekontuaren gaindikina eta 2. likidazio-ziurtapenak onestea.

499.a.- KANPOSANTUAREN ZABALKUNTZA, 5. EGITALDIA: 160 NITXO, 304 HEZURROBI ETA HAINBAT BERRIKUNTZA proiektuko obren 3. ziurtapena onestea.

500.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obren 3. ziurtapena onestea.

501.a.- ERROMO HERRI IKASTETXEKO LEHENENGO ETA BIGARREN HEZKUNTZETAKO BARRUTIAK ELKARRETATIK BEREIZTEKO HESIA HORNITU ETA EZARTZEko aurrekontuaren gaindikina onestea.

## **HIRIGINTZA**

502.a.- Kalamua kaleko 3ko eraikina

facturación, mes de abril, a favor de CESPA, S.A.

494°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN DE LA VIVIENDA 4ª A DE LA CALLE JUAN BAUTISTA ZABALA 3-B.

495°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE AVDA. DE LEIOA.

496°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE SOLLUBE Y ACCESOS A LA IGLESIA DE ANDRA MARI.

497°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE TOMÁS OLABARRI.

498°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2001/2 (Ibaibide, Amaia y Avda. de Salsidu).

499°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de AMPLIACIÓN DEL CEMENTERIO 5ª FASE: 160 NICHOS, 304 OSARIOS Y VARIAS REFORMAS.

500°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ÁNGEL Y BIDEZABAL.

501°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto correspondiente al SUMINISTRO E IMPLANTACIÓN DE VALLADO DE SEPARACIÓN ENTRE LOS PATIOS DE PRIMARIA Y SECUNDARIA DEL CP ROMO, y aprobación de factura.

## **URBANISMO**

502°.- Se acordó la aprobación inicial del

ordezteko AMEZTI 7, S.L. elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea.

503.a.- INVERSIONES INMOBILIARIAS EROSTEN, S.L. elkarteak eraginda, Alangoko 21.1 jardununearentzat jarduketa-modua zehaztatzearren jarraitutako espedientea behinbetiko onestea.

504.a.- EUSKO JAURLARITZAKO HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILAK eskaturik, Peña Santa Marina kaleko 12ko Andra Mari herri ikastetxean igogailua eta elbarrientzako komunak ezartzeko baimena ematea.

505.a.- Fatxadak konpontzeko obra baimena eskaturik, AIBOA KALEKO 51EKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

506.a.- Urbanizazioa konpontzeko obra baimena eskaturik, OLLARRETXE KALEKO 41-B-KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

507.a.- Galeako Bideko 15eko etxebizitza familiabakarrekoa berritzeko obra baimena eskaturik, JOSÉ RAMÓN GARBATI URQUIZA jaunari ematea.

Estudio de Detalle presentado por AMEZTI 7, S.L., para la sustitución del edificio nº 3 de la calle Kalamua.

503º.- Se acordó la aprobación definitiva del expediente seguido para la determinación del sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 21.1 Alango, promovido por INVERSIONES INMOBILIARIAS EROSTEN, S.L.

504º.- Se acordó la concesión de licencia para instalación de un ascensor y dotación de aseos de minusválidos en el C.E.P. Andra Mari, sito en c/Peña de Santa Marina nº 12, solicitado por el DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO.

505º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación de fachadas, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA CALLE AIBOA Nº 51.

506º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reparación de la urbanización perteneciente a la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA CALLE OLLARRETXE Nº 41-B.

507º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma de una vivienda unifamiliar sita en el nº 15 del Camino de La Galea, solicitado por don JOSÉ RAMÓN GARBATI URQUIZA.

Getxo, 2002ko maiatzaren 28.

Getxo, a 28 de mayo de 2.002.

IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO EKAINAREN 4 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

508.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko maiatzaren 28an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

509.a.- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergaren likidazioaren alderako emandako premiamendu-probidentziaren kontra, ARABUSTE, S.L. elkarteak sartutako birjarpen errekurtsuari alde oniriztea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

510.a.- Gobernu Batzordeak 2001-10-30eko bilkuran hartutako 963. erabakia ezeztatzea. Erabaki horrek ALGORTAKO SAN MARTIN IKASTETXEKO BARRUTIKO SANEAMENDUKO HODIA ORDEZTEKO obrak ARKIBIZ 2002, S.L. elkarteari adjudikatu zizkion.

511.a.- Gobernu Batzordeak 2002-05-14ko bilkuran hartutako 450. erabakia aldatzea. Erabaki horrek BIDEZABAL, SARRIKOBASO ETA OLLARRETXE KALEETAKO BIDAGURUTZEKO BIDE BERRANTOLAKETAKO proiektuko obrak kontratatzeke espedientea hasi zuen.

512.a.- BEHARGINTZA ENPLEGU ETA EKONOMI GARAPENEN ZENTROAN LANGABETUAK HARTU ETA INFORMATZEKO ZERBITZUA publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hasia.

513.a.- WEB TRESNAMENDUETAKO PROGRAMATZAILEAK PRESTATZEKO IKASTAROA BURUTZEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 4 DE JUNIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

508º.-Se aprobó l Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 28 de mayo actual.

**HACIENDA**

509º.- Se acordó la estimación en parte, del recurso de reposición promovido por ARABUSTE, S.L., contra la Providencia de Apremio dictada en liquidación girada en concepto de Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

510º.- Se acordó la anulación del acuerdo adoptado por Comisión de Gobierno nº 963, de 30-10-2001 por el que se adjudicó a ARKIBIZI 2002, S.L. las obras de SUSTITUCIÓN DE TUBERÍA DE SANEAMIENTO EN EL PATIO DEL COLEGIO SAN MARTÍN DE ALGORTA.

511º.- Se acordó la modificación del acuerdo nº 450 adoptado por la Comisión de Gobierno en sesión de 14-5-02 por el que se acordó la iniciación de expediente de contratación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN EL CRUCE DE LAS CALLES BIDEZABAL, SARRIKOBASO Y OLLARRETXE.

512º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE ACCIONES DE ACOGIDA E INFORMACIÓN A DESEMPLEADOS/AS EN EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO BEHARGINTZA.

513º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del contrato de CONSULTORÍA Y

AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZAKo kontratua publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hasta.

514.a.- ARRIGUNAGAKO JAISPIDEKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZAKo proiektua onestea.

515.a.- UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO (El Redentor-Gaztelumendi-Novia Salcedo-Venancio Echebarria-Dilizko estrata) GALTZADEN HOBEKUNTZA-2002/1 proiektua onestea.

516.a.- ERROMO HERRI IKASTETXEKO KARRERAPE ESTALIAREN EGIKARITZAPENA proiektu aldarazia onestea.

517.a.- GETXOKO UDALERRIKO ONTZIEN ETA ONTZI-HONDAKINEN TRATAMENDU ETA BIRZIKLAPENEKO ZERBITZUA adjudikatzeko baldintza sorta onestea.

518.a.- JUAN BAUTISTA ZABALA KALEKO LOKALA ERABERRITU ETA HIRITARREN HARRERAKO BULEGO BIHURTZEKO PROIEKTUAREN IDAZKETA ETA OBREN ZUZENDARITZA TEKNIKOA egiteko laguntza teknikoa adjudikatzea.

519.a.- UDAL ETXEETAKO INSTALAZIO ELEKTRIKOEN ARTAPENEKO ZERBITZUA behin-behingoan kontratatze eta adjudikatzea.

520.a.- HERRI IKASTETXEETAKO ETA UDAL ETXEETAKO GARBIKETA ZERBITZUAREN APARTEKO LANAK, 2002ko apiril-abendu bitartekoak, adjudikatzea.

521.a.- HERRI ARGIGINTZAKO GAIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

522.a.- 200 XINGOLA ABIADURAREN MURRIZTAILEREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

523.a.- JAVA PROGRAMAZIO MINTZAIRAKO IKASTAROA egikaritzeko

ASISTENCIA PARA LA REALIZACIÓN DE UN CURSO DE FORMACIÓN DE PROGRAMADOR/A DE APLICACIONES WEB.

514°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA BAJADA DE ARRIGUNAGA.

515°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2002/1 (El Redentor, Gaztelumendi, Novia Salcedo, Venancio Echevarria y Estrada de Diliz).

516°.- Se acordó la aprobación del Proyecto Modificado del de EJECUCIÓN DEL PORCHE CUBIERTO EN EL CENTRO C.E.P. ROMO.

517°.- Se acordó la aprobación de los Pliegos de Condiciones y de adjudicación del SERVICIO DE TRATAMIENTO Y RECICLADO DE ENVASES Y RESIDUOS DE ENVASES DEL MUNICIPIO DE GETXO.

518°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica para la REDACCIÓN DEL PROYECTO Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE REFORMA DEL LOCAL SITIO EN LA CALLE JUAN BTA. ZABALA CON DESTINO A OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

519°.- Se acordó la adjudicación de la contratación provisional del SERVICIO DE MANTENIMIENTO ELÉCTRICO DE LOS EDIFICIOS MUNICIPALES.

520°.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS EXTRAORDINARIOS DEL SERVICIO DE LIMPIEZA EN CENTROS ESCOLARES Y DEPENDENCIAS MUNICIPALES, abril-diciembre 2002.

521°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIAL PARA ALUMBRADO PÚBLICO.

522°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 200 BANDAS REDUCTORAS DE VELOCIDAD.

523°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la realización de

aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

524.a.- “POR UN GETXO SOSTENIBLE” XXI UDAL AGENDA DISEINATZEKO KOMUNIKAZIO KANPAINAren egikaritzapena adjudikatzea.

525.a.- GETXOKO UDALEKO MEZULARITZA ZERBITZUA adjudikatzea.

526.a.- AREETAKO ESKOLETAKO ENPARANTZAKO HAUR JOLASEN EZARRERAKo lanen 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

527.a.- BOSGARRENA ETA PEÑA SANTA MARINA KALEETAKO BIDE BERRANTOLAKETA ETA ZORUAREN HOBEEKUNTZA proiektuko obren 6. ziurtapena onestea.

528.a.- UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO (Ibaibide, Amaia eta Salsidu kale-torbideetako) GALTZADEN HOBEEKUNTZA-2001/02 proiektuko obren harrerako akta onestea.

### **LANGILERIA**

529.a.- Herri Administrazioari lan-kontratatu gisa egindako zerbitzuengatik ANTONIO PAGADOR ALVAREZ jaunari esker ematea.

### **BARNE ARAUBIDEA**

530.a.- Maidagango uren kontrol etxetoko lursailetik 5 m<sup>2</sup>-ko zati bat telefonia mugikorreko oinarri-estazioa ezartzeagatik a TELEFÓNICA MÓVILES, S.A. delakoari errentatzea.

531.a.- Autotaxiko lizentzia eskualdatzeko emandako epea LUIS MARÍA EPELDE RUIZ jaunari luzatzea.

### **HIRIGINTZA**

532.a.- Galeako errepideko 1-3 lurzatian etxebizitza familiabakarrekoa eraikitzeko obrei jarraitzeko baimena eskaturik,

un CURSO DE LENGUAJE DE PROGRAMACIÓN JAVA.

524°.- Se acordó la adjudicación de la realización de una CAMPAÑA DE COMUNICACIÓN DEL DISEÑO DE LA AGENDA XXI MUNICIPAL: “POR UN GETXO SOSTENIBLE”.

525°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MENSAJERÍA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

526°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación correspondiente al SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UN JUEGO INFANTIL EN LA PLAZA DE LAS ESCUELAS DE LAS ARENAS.

527°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA Y MEJORA DEL FIRME EN LAS CALLES BOSTGARRENA Y PEÑA DE SANTA MARINA.

528°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2001/02 (Ibaibide, Amaia y Avda. de Salsidu)

### **PERSONAL**

529°.- Se acordó el reconocimiento de los servicios prestados en la Administración Pública en calidad de contratado laboral por don ANTONIO PAGADOR ALVAREZ.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

530°.- Se acordó el arrendamiento a TELEFÓNICA MÓVILES, S.A. una porción de terreno de 5 m<sup>2</sup>. de la caseta de control de aguas de Maidagan, para instalación de una Estación Base de Telefonía Móvil.

531°.- Se acordó la ampliación del plazo otorgado a don LUIS MARÍA EPELDE RUIZ, para la transmisión de la licencia de autotaxi.

### **URBANISMO**

532°.- Se acordó la concesión de licencia para la continuación de las obras de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela 1-3 de la

ABARRATEGUI PATRIMONIAL, S.L.  
elkarteari ematea.

533.a.- Basagoiti etorbideko 74ko 2. ezkerreko txapitula egokitzeko obra baimena eskaturik UNAI AMEZAGA ALBIZU jaunari ematea.

534.a.- Kale Nagusiko 7ko etxea egokitzeko obra baimena eskaturik, KALE NAGUSIKO 7KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

535.a.- La Galea urbanizazioko 55-B lurzatian etxebizitza familiabakarrekoa eraikitze baimena ateratzeagatik berme jarritako banku-abala, ISABEL CENARRUZABEITIA LÓPEZ andreaki itzultzea.

536.a.- URKIJO BASO, S.L. eta PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L. elkarteek Areeta-Erdialdeko 1.1. jardununearentzat aurkezturiko Birzatiketa proiektua onestea, egindako alegazioak aldeztat emanda.

Carretera La Galea, solicitado por ABARRATEGUI PATRIMONIAL, S.L.

533°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la habilitación de buhardilla en Avda. de Basagoiti nº 74-2º-izda. solicitado por don UNAI AMEZAGA ALBIZU.

534°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación del edificio nº 7 de la calle Mayor, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE LA CALLE MAYOR, 7.

535°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por doña ISABEL CENARRUZABEITIA LÓPEZ, con motivo de la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela 55-B de la Urbanización de La Galea.

536°.- Se acordó la aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación presentado por URKIJO BASO, S.L. y por PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L., para la Unidad de Ejecución 1.1 del Área de Las Arenas-Centro, con estimación parcial de las alegaciones formuladas.

Getxo, 2002ko ekainaren 4.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

Getxo, a 4 de junio de 2002.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO EKAINAREN 11 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

537.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko ekainaren 4an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK**

538.a.- Auzoko jaiak antolatzeko diru-laguntza SANTA ANAKO JAI BATZORDEARI ematea.

539.a.- San Ignazio, Erromo, Portu Zahar eta Las Mercedesko jaietan launa txosna jartzea LARGAY, S.L. elkarteari adjudikatzea.

540.a.- Udalerriko hainbat jaietan hiru txosna, hiru biltegi modulu eta bi botika modulu jartzea ETXEKIT, S.L. elkarteari adjudikatzea.

541.a.- Auzoetako jaietan eta kirol saioetan hainbat toki hesitzeko lanak ETXEKIT, S.L. elkarteari adjudikatzea.

**OGASUNA**

542.a.- Hainbat hornitzaileen fakturen 17/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 1.396.652,05 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

543.a.- Alkatetzaren 2002-03-25/1942. dekretua deuseztatzeko proposamena bertan behera utzi. Getxoko udalerriko katastroaren eta ondasun higiezinaren gaineko zergaren kudeaketarako administrazio arteko lankidetzaren hitzarmena sinatzea xedatutakoa da dekretu hori. Eta beste aldetik, KATASTROAREN ETA ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 11 DE JUNIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

537º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 4 de junio actual.

**CULTURA Y DEPORTES**

538º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la COMISIÓN DE FIESTAS DE SANTA ANA, para gastos derivados de la organización de las fiestas del barrio.

539º.- Se acordó la adjudicación a LARGAY, S.L. de la instalación de cuatro "txoznas" en las Fiestas de San Ignacio, Romo, Puerto Viejo y Las Mercedes.

540º.- Se acordó la adjudicación a ETXEKIT, S.L., de la instalación de tres "txoznas", tres módulos de almacén y dos módulos-botiquín en diversas fiestas del municipio.

541º.- Se acordó la adjudicación a ETXEKIT, S.L. de los trabajos de vallado de diversos lugares con motivo de fiestas y eventos deportivos.

**HACIENDA**

542º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 17/2002 de diversos proveedores, por importe total de 1.396.652,05 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

543º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de anulación del Decreto de Alcaldía nº 1942 de 25-3-2002 por el que se dispuso suscribir un Convenio Interadministrativo de Cooperación para la Gestión del Impuesto de Bienes Inmuebles y del catastro del Municipio de Getxo; y de adjudicación de la asistencia para la ELABORACIÓN DE UN ESTUDIO PREVIO

ZERGAREN KUDEAKETA GUREGANATU  
AURRETIK AZTERLANAREN  
PRESTAKETArako laguntza adjudikatzeko  
proposamena.

544.a.- Aurretik prezioak azterturik,  
GETXOKO UDALARENTZAKO PINTURA  
HORNIKUNTZAKo kontratuaren irautea 2002  
urtean zehar luzatzea.

545.a.- INEM-EN ETA UDALEN ARTEKO  
PROGRAMETARAKO EKIPOAK BOST  
HILERAKO ALOGERATZEA adjudikatzea.

546.a.- GETXOKO UDALERRIKO KALE,  
IBILTOKI ETA HERRI ALDERDIETAKO  
ARGITERIAREN ARTAPENEKO  
ZERBITZUAren prezioen berrikuspena onetsi  
eta fakturak ordaintzea.

547.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA  
GOIARZU KALEEN ARTEKO  
APARKAMENDUKO TOKIAREN  
ATONDURA proiektuko obren 2. ziurtapena  
onestea.

548.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO  
VILLAMONTEKO LOKALAREN  
BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA  
proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

549.a.- SARRIKOBASO ETA PUERTO DE  
ORDUÑA KALEETAKO ESTOLDA  
SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren 3.  
ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

550.a.- Saharako 15 haurren hegazkin txartelak  
Alkatetzako arloko Garapenerako Lankidetzaren  
pentzutan ordaintzeko diru-laguntza ematea.

551.a.- Asociación Getxo-Pro Sahara  
“AFTAL” elkartearekiko lankidetzaren hitzarmena  
onestea, Saharako haurrak herriko hainbat  
famiIiatan hartzeko programa kudeatzeagatik.

A LA ASUNCIÓN DE LA GESTIÓN DEL  
IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES Y DEL  
CATASTRO.

544°.- Se acordó prorrogar durante el año 2002  
la vigencia del contrato de SUMINISTRO DE  
PINTURA PARA EL AYUNTAMIENTO DE  
GETXO, con revisión de precios.

545°.- Se acordó la adjudicación del  
ALQUILER DE EQUIPOS PARA  
PROGRAMAS INEM-CORPORACIONES  
LOCALES POR UN PERIODO DE CINCO  
MESES.

546°.- Se acordó la aprobación de la revisión de  
precios aplicable al SERVICIO DE  
MANTENIMIENTO DEL ALUMBRADO  
PÚBLICO EN CALLES, PASEOS Y  
ESPACIOS PÚBLICOS DEL MUNICIPIO DE  
GETXO, y abono de facturas.

547°.- Se acordó la aprobación de la 2ª  
certificación de obras comprendidas en el  
proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE  
ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE  
LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA  
Y GOIARZU.

548°.- Se acordó la aprobación de la 2ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de REFORMA DEL LOCAL  
DESTINADO A EQUIPAMIENTO  
CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE  
CULTURA.

549°.- Se acordó la aprobación de la 3ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de MEJORA DE LA RED DE  
ALCANTARILLADO EN LAS CALLES  
SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

### **SERVICIOS SOCIALES**

550°.- Se acordó la concesión de ayuda  
económica para pago de pasajes de avión de 15  
niños saharauis, con cargo a Cooperación para  
el Desarrollo del Área de Alcaldía.

551°.- Se acordó la aprobación del Convenio de  
Colaboración con la Asociación Getxo-Pro  
Sahara “AFTAL”, para gestión del programa de  
acogida de niños saharauis en el seno de  
familias getxoztarras.

## HIRIGINTZA

552.a.- Ibaiondo kaleko 5eko etxea botatzeko obra baimena eskaturik, PROMOCIONES EUBOTOR, S.L. elkarteari ematea.

553.a.- Ibilgailuen garaje-aparkalekua Ribera kaleko 6ko lorategi azpian eraikitzeko obra baimena eskaturik, RIVERA 6KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

554.a.- Fatxadak eta patioak konpontzeko obra baimena eskaturik, CARIDAD 4-6ETAKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

555.a.- HERZOLASA, S.A. elkarreak bidalitako idazkiaren jakitun egon, Negubide kalean hiru etxebizitza eta garajeak eraikitzeko obra baimena, noizbait ARMO 87, S.L. elkarteari emandakoa, hain zuzen, hari berari jabealdatua izan zaiola adieraziaz.

556.a.- Alkatetzaren 02-06-06ko dekretuaren jakitun egon, Juan Bautista Uribarri kaleko 2, 4, 6, 8 eta 10etako eraikina botatzeko baimena emanaz.

557.a.- JAVIER FERNÁNDEZ-MONGE GONZÁLEZ-AUDICANA jaunak Goñibari-9 lurzoru urbanizagarriko 2, 3A, 3B, 3C, 3D eta 4B partzelen birzatiketarako aurkeztutako proposameneko Behin-betiko likidazioko kontua, behin-behingoan onestea.

558.a.- JAVIER FERNÁNDEZ-MONGE GONZÁLEZ-AUDICANA jaunak Goñibari-9 lurzoru urbanizagarriko diseinatu gabeko aldearen birzatiketarako aurkeztutako proposameneko Behin-betiko likidazioko kontua, behin-behingoan onestea.

559.a.- CONSTRUCCIONES URRUTIA, S.A. elkarreak Ormetxeko 33.1 jardununearentzat aurkeztutako urbanizazio proiektua eta eranskina behin-behingoan onestea.

## URBANISMO

552º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo del edificio sito en c/Ibaiondo nº 5, solicitado por PROMOCIONES EUBOTOR, S.L.

553º.- Se acordó la concesión de licencia para la construcción de un garaje-aparcamiento de vehículos bajo el jardín de c/Ribera nº 6, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS C/RIVERA Nº 6.

554º.- Se acordó la concesión de licencia para reparación de fachadas y patios, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS C/CARIDAD NUMS. 4-6.

555º.- Quedaron enterados del escrito de HERZOLASA, S.A., comunicando la transmisión a su favor de la titularidad de la licencia otorgada a ARMO 87, S.L. para construcción de 3 viviendas y garajes en c/Negubide.

556º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía de 6-6-02 por el que se autorizó la demolición del edificio señalado con los números 2, 4, 6, 8 y 10 de la calle Juan Bta. Uribarri.

557º.- Se acordó la aprobación inicial de la Cuenta de Liquidación Definitiva correspondiente a la propuesta reparcelatoria para las parcelas 2, 3A, 3B, 3C, 3D y 4B del SAPU 9-Goñi Barri, presentada por don JAVIER FERNÁNDEZ-MONGE GONZÁLEZ-AUDICANA.

558º.- Se acordó la aprobación inicial de la Cuenta de Liquidación Definitiva correspondiente a la propuesta reparcelatoria aprobada para la Zona no Diseñada del SAPU 9-Goñi Barri, presentada por don JAVIER FERNÁNDEZ-MONGE GONZÁLEZ-AUDICANA.

559º.- Se acordó la aprobación inicial del Proyecto de Urbanización y Anexo presentado por CONSTRUCCIONES URRUTIA, S.A., para la Unidad de Ejecución 33.1 de Ormetxe.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO EKAINAREN 18 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

560.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko ekainaren 11n egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

561.a.- Laguntza batzordeak bere kontu dituen fakturen 6/2002 zerrenda onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK**

562.a.- 2002ko Ibilaldian euskararen eta euskal kulturaren sustapenerako antolatutako jardueretako eta antolaketako gastuetarako diru-laguntza SAN NIKOLAS IKASTOLARI ematea.

563.a.- I IBILALDIA PELOTA SARIKETAKO finala antolatzeko gastuetarako diru-laguntza SAN NIKOLAS IKASTOLARI ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

564.a.- Getxoko Nazioarteko Jazzaldiaren sustapenerako kopurua Getxoko Kultura Etxeari ordaintzea.

565.a.- Juan Bautista Zabala herri ikastetxeko ikasleei Algortako Batzokiaren barrutia erabiltzen lagatzeko EAJ-PNV alderdiarekin sinatutako hitzarmenaren berriztapena onestea.

566.a.- Ikaslan Lanbide Hastapeneko Ikastegiaren 13. ikasplanaren lehenengo zikloaren funtzionamendu gastuak, 5. sarrera, onestea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

567.a.- HAINBAT UDAL ETXETAKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 18 DE JUNIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

560°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 11 de junio actual.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

561°.- Se acordó la aprobación de la relación nº 6/2002 de facturas, a cargo de la Comisión de Ayudas.

**CULTURA Y DEPORTES**

562°.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de la IKASTOLA SAN NIKOLAS, como ayuda a los gastos de organización de actividades de fomento del euskara y de la cultura vasca, que tuvieron lugar dentro de los actos del Ibilaldia 2002.

563°.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de la IKASTOLA SAN NIKOLAS, como ayuda a los gastos de organización de la FINAL DEL "I TORNEO IBILALDIA DE PELOTA".

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

564°.- Se aprobó el abono de partida al Aula de Cultura de Getxo, con destino a la promoción del Festival Internacional de Jazz de Getxo.

565°.- Se acordó la aprobación de la renovación del Convenio firmado con el E.A.J./P.N.V., para cesión de uso del patio del Batzoki de Algorta a alumnos del Colegio Público Juan Bta. Zabala.

566°.- Se acordó el abono de los gastos de funcionamiento del primer ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa (5º ingreso)

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

567°.- Se acordó la incoación de expediente para

INSTALAZIO ELEKTRIKOEN  
ARATAPENEN ZERBITZUA lehiaketa  
irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

568.a.- EREAGAKO HONDARTZATIK  
ALGORTAKO HIRIGUNERA BITARTEKO  
IGOGAILUAREN EZARRERAKO proiektuaren  
prestaketarako eta lanen zuzendaritza  
teknikorako aholkularitza eta laguntza kontratua  
lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea  
hastea.

569.a.- TINDATEGIKO LISATZAILEAREN  
TREBAKUNTZA IKASTAROA 2002 urtean  
egiteko aholkularitza eta laguntza kontratua  
publizitate gabeko prozedura itunduaz  
adjudikatzeko espedientea hastea.

570.a.- ERKIDEGOEN  
ARATATZAILEAREN TREBAKUNTZA  
IKASTAROA 2002 urtean egiteko aholkularitza  
eta laguntza kontratua publikitate gabeko  
prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea  
hastea.

571.a.- AUZOLAN EGITARAUAREN  
BARRUAN ERKIDEGOEN  
ARATATZAILEAREN TREBAKUNTZA  
ETA LAGUNGO EKINTZAK ETA  
ESKUMENEN BALANTZEA 2002 urtean  
egiteko aholkularitza eta laguntza teknikoaren  
kontratua adjudikatzea.

572.a.- 2002 urteko SAN IGNAZIO  
EGUNEKO TXIRRINDULARITZA  
LASTERKETAREN ERAGINA DELA ETA,  
OINEZKOENTZAKO ZENBAIT GAINEKO  
PASAGUNEREN BIRMOLDAKETAko  
proiektuko lanak adjudikatzea.

573.a.- 2002 urteko TELEOPERADORE  
IKASTAROA egiteko aholkularitza eta  
laguntza kontratua adjudikatzea.

574.a.- POSTAZ ZEIN BERE HARTUAREN  
ADIERAZPENAREKIN BIDALTZEN DIREN  
JAKINARAZPENEN KONTROL ETA  
JARRAIPENEN INFORMATIKAZKO  
TRESNAMENDUA PARATZEKO VISUAL  
BASIC PROGRAMA 2002 urterako sortzeko  
zerbitzua adjudikatzea

adjudicación mediante concurso abierto, del  
SERVICIO DE MANTENIMIENTO  
ELÉCTRICO DE DIVERSOS EDIFICIOS  
MUNICIPALES.

568°.- Se acordó la incoación de expediente para  
adjudicación mediante concurso abierto, del  
contrato de Consultoría y Asistencia para  
redacción del proyecto y dirección técnica de las  
obras de IMPLANTACIÓN DE UN  
ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE  
EREAGA Y EL CASCO URBANO DE  
ALORTA.

569°.- Se acordó la incoación de expediente para  
adjudicación mediante procedimiento negociado  
sin publicidad del contrato de consultoría y  
asistencia para la realización de un CURSO DE  
FORMACIÓN DE PLANCHADOR/A DE  
TINTORERÍA, año 2002.

570°.- Se acordó la incoación de expediente para  
adjudicación mediante procedimiento negociado  
sin publicidad del contrato de consultoría y  
asistencia para la realización de un CURSO DE  
FORMACIÓN DE MANTENEDOR/A DE  
COMUNIDADES, año 2002.

571°.- Se acordó la adjudicación del contrato de  
Consultoría y Asistencia para la realización de  
unas ACCIONES DE FORMACIÓN DE  
ACOMPAÑAMIENTO Y BALANCE DE  
COMPETENCIAS DEL PROGRAMA  
AUZOLAN. MANTENEDOR/A DE  
COMUNIDADES, año 2002.

572°.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de  
REMODELACIÓN DE VARIOS PASOS DE  
PEATONES ELEVADOS, AFECTADOS POR  
LA CARRERA CICLISTA DEL DÍA DE SAN  
IGNACIO, año 2002.

573°.- Se acordó la adjudicación del contrato de  
Consultoría y Asistencia para la realización de  
un CURSO DE TELEOPERADOR/A, año  
2002.

574°.- Se acordó la adjudicación del servicio de  
PROGRAMACIÓN EN VISUAL BASIC  
PARA COMPLETAR LA ELABORACIÓN  
DE LA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE  
CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LAS  
NOTIFICACIONES POR CORREO  
CERTIFICADAS CON ACUSE DE RECIBO,  
año 2002.

575.a.- San Nikolas plazako, Bizkaia Zubiko eta Ereagako hondartzako komunak 2002 urteko larunbat-igande-jaiegunetan garbitzeko zerbitzua adjudikatzea.

576.a.- LEIOAKO ETORBIDEKO HERRI ARGIGINTZAKO INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZAko proiektuko lanen 2. ziurtapena onestea.

577.a.- ERROMO HERRI IKASTETXEKO KERRERAPE ESTALIAREN EGIKARITZAPENeko proiektuko lanen 2. ziurtapena onestea.

578.a.- ERROMO HERRI IKASTETXEKO KERRERAPE ESTALIAREN EGIKARITZAPENeko proiektuko lanen 3. ziurtapena onestea.

579.a.- AREETA KO TOMAS OLABARRI KAIKO IBILTOKIAREN URBANIZAZIOko proiektuko lanen 3. ziurtapena onestea.

580.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko lanen 3. ziurtapena onestea.

581.a.- SOLLUBE KALEKO ETA ELEXALDEKO ELIZARA BIDEKO ARGITERIA PUBLIKOAREN EZARRERAKo proiektuko lanen 3. ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

582.a.- Babes-egoitzarena ordaintzeko diru-laguntza MARIA JESÚS FERNÁNDEZ ROLLOZO andreari ematea.

583.a.- Babes-egoitzarena ordaintzeko diru-laguntza URSICINA LÓPEZ CENTENO andreari ematea.

### **HIRIGINTZA**

584.a.- Amezti kaleko 13ko banku bulegoa

575°.- Se acordó la adjudicación de la limpieza de los servicios públicos de San Nikolas, Puente Colgante y Playa de Ereaga durante los sábados, domingos y festivos del año 2002.

576°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA AVDA. DE LEIOA.

577°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DEL PORCHE CUBIERTO EN EL CENTRO C.E.P. ROMO.

578°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de EJECUCIÓN DEL PORCHE CUBIERTO EN EL CENTRO C.E.P. ROMO.

579°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE TOMÁS OLABARRI DE LAS ARENAS.

580°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE CULTURA.

581°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE SOLLUBE Y ACCESOS A LA IGLESIA DE ANDRA MARI.

### **SERVICIOS SOCIALES**

582°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de una plaza de Residencia Asistida a favor de doña MARIA JESÚS FERNÁNDEZ ROLLOZO.

583°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de una plaza de Residencia Asistida a favor de doña URSICINA LÓPEZ CENTENO.

### **URBANISMO**

584°.- Se acordó la concesión de licencia de

atontzeko obra baimena eskaturik CAJA  
RURAL VASCAri ematea.

obras para acondicionamiento de una sucursal  
bancaria en calle Amezti nº 13, solicitado por  
CAJA RURAL VASCA.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

585.a.- Gizarte Zerbitzuetako Osasun  
Ikuskapenarentzat Peugeot ibilgailua erostea.

585º.- Se acordó la adquisición de un vehículo  
marca Peugeot con destino a Servicios Sociales  
(Inspección Sanitaria).

Getxo, 2002ko ekainaren 18.      Getxo, a 18 de junio de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO EKAINAREN 25 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

586.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko ekainaren 18an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

587.a.- “AIXERROTAKO 47. NAZIOARTEKO PAELLA LEHIAKETA” antolatzekeo baimena eta diru-laguntza SOCIEDAD ITXAS ARGIA elkarteari ematea.

588.a.- Auzoetako jaietarako komun mugikorren ezarrera adjudikatzea.

589.a.- Fadurako joko zelaiko mailak bota eta berriz egiteko aparteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea.

590.a.- San Ignazioko jaiak egiteko baimena eta diru-laguntza SAN IGNAZIOKO JAI BATZORDEARI ematea.

591.a.- Jaiak egiteko baimena eta diru-laguntza KARMENGO JAI BATZORDEARI ematea.

**OGASUNA**

592.a.- Udalaren hornitzaileen fakturen 2002/18. zerrenda onestea. Zenbatekoa 485.719,45 €.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

593.a.- KALAMUA ETA GOBELONDO KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBETUNTZAKO proiektua onestea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 25 DE JUNIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

586º.- Se aprobó Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 18 de junio actual.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKERA**

587º.- Se aprobó la concesión de autorización a la SOCIEDAD ITXAS ARGIA, para la organización del “XLVII CONCURSO INTERNACIONAL DE PAELLAS DE AIXERROTA”, y se concedió de subvención.

588º.- Se aprobó la adjudicación de la colocación de aseos portátiles en los barrios con motivo de las diferentes fiestas.

589º.- Se acordó la concesión de subvención con carácter extraordinario, a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para gastos de derribo de graderío y construcción de uno nuevo en el campo de fútbol de Fadura.

590º.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE SAN IGNACIO, para la celebración de las fiestas; y de se concedió subvención.

591º.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DEL CARMEN, para la celebración de las fiestas; y se concedió subvención.

**HACIENDA**

592º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 18/2002 de proveedores varios, por importe de 485.719,45 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

593º.- Se acordó la aprobación del proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES

594.a.- GETXOKO UDALERRIKO PLAZA-LORATEGI-KALEETARAKO JARLEKUEN HORNIKUNTZA, 2002 URTEA, publizitate gabeko prozedura itunduaz kontratazeko espedientea hastea.

595.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO GETXOKO UDALEKO ANTOLAKETA, LANGILERIA ETA INFORMATIKA ARLOARENTZAKO TELEFONOGUNEAREN HORNIKUNTZA ETA EZARRERA, 2002 URTEA, publizitate gabeko prozedura itunduaz kontratazeko espedientea hastea.

596.a.- GOBELA IKASTOLA PINTATZEKO LANAK prozedura itunduaz kontratazeko espedientea hastea.

597.a.- PORTU ZAHARREKO HEGIETAKO SANEAMENDUKO HODI NAGUSIAREN KONPONKETAKO lanak adjudikatzea.

598.a.- LEIOAKO ETORBIDEAN EZARRITAKO ARGIGINTZA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZAKO proiektuko lanen 3. likidazio-ziurtapenak onestea.

599.a.- LEIOAKO ETORBIDEAN EZARRITAKO ARGIGINTZA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZAKO proiektuko lanen harrerako akta onestea.

600.a.- BIZKERRE ETA SALSIDU KALEETAN EZARRITAKO ARGIGINTZA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZAKO proiektuko lanen 4. likidazio-ziurtapenak onestea.

601.a.- BIZKERRE ETA SALSIDU KALEETAN EZARRITAKO ARGIGINTZA PUBLIKOAREN BERRIKUNTZAKO proiektuko lanen harrerako akta onestea.

602.a.- KANPOSANTUAREN ZABALKUN-

KALAMUA Y GOBELONDO.

594°.- Se acordó la incoación de expediente para la contratación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE BANCOS PARA PLAZAS, JARDINES Y CALLES DEL MUNICIPIO DE GETXO, AÑO 2002.

595°.- Se acordó la incoación de expediente para la contratación mediante procedimiento negociado sin publicidad del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA CENTRALITA TELEFÓNICA PARA EL ÁREA DE ORGANIZACIÓN, PERSONAL E INFORMÁTICA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, SITA EN AVDA. DEL ANGEL, año 2002.

596°.- Se acordó la incoación de expediente para la contratación mediante procedimiento negociado de los TRABAJOS DE PINTURA DE LA IKASTOLA GOBELA.

597°.- Se acordó la adjudicación de las obras de REPARACIÓN DEL COLECTOR GENERAL DE SANEAMIENTO EN LAS LADERAS DEL PUERTO VIEJO.

598°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA AVDA. DE LEIOA.

599°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA AVDA. DE LEIOA.

600°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES BIZKERRE Y SALSIDU.

601°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES BIZKERRE Y SALSIDU.

602°.- Se acordó la aprobación de la 4ª

TZA, 5. EGITALDIA: 160 NITXO, 304 HEZURROBI ETA HAINBAT BERRIKUNTZA proiektuko obrak 4. ziurtapena onestea.

603.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDE ANTOLAKETAko proiektuko lanen harrerako akta onestea.

604.a.- SOLLUBE KALEKO ETA ELEXALDEKO ELIZARA BIDEKO ARGITERIA PUBLIKOAREN EZARRERAKO proiektuko lanen harrerako akta onestea.

605.a.- JOLASTOKIETA, ALANGOBARRI ETA SAN MARTIN KALEETAKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA-ZABALKUNTZAK proiektuko lanak adjudikatzeagatik berme jarritako banku-abala itzultzea.

606.a.- UDALERRIKO LOPE DE VEGA, GANETA, IBAIBIDE, SAN NIKOLAS ETA URKIJOKALEETAKO GALTZADEN HOBEKUNTZA-2001/1 proiektuko lanak adjudikatzeagatik berme jarritako banku-abala itzultzea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

607.a.- Emakumezko-gizonezkoengan aukera berdintasuna sustatzeko proiektuetarako dirulaguntza Bizkaiko Foru Aldundiari eskatzea.

### **HIRIGINTZA**

608.a.- El Abra-Getxo kirol portuko lokala atontzeko eta edantegi jarduerari ekiteko baimen bana eskaturik JOSÉ JAVIER BARRENA MAGUREGUI jaunari emateko proposamena bertan behera utzi.

609.a.- Arene, Alangoeta eta Areneondo kaleen arteko eraikuntza ordezteko GOIKOETXEA BARRUETABEÑA, S.L. elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behingoan onestea.

610.a.- Zientzoetxe kaleko 6ko eraikuntza ordezteko CONSTRUCCIONES

certificación de las obras comprendidas en el proyecto de AMPLIACIÓN DEL CEMENTERIO 5ª FASE: 160 NICHOS, 304 OSARIOS Y VARIAS REFORMAS.

603°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ANGEL Y BIDEZABAL.

604°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE SOLLUBE Y ACCESOS A LA IGLESIA DE ANDRA MARI.

605°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo de la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LAS CALLES JOLASTOKIETA, ALANGOBARRI Y SAN MARTÍN.

606°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo de la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2001/1 (Lo pe de Vega, Ganeta, Ibaibide, San Nikolas y Urkijo).

### **SERVICIOS SOCIALES**

607°.- Se acordó remitir solicitud de subvención a la Diputación Foral de Bizkaia, para proyectos relacionados con la promoción de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.

### **URBANISMO**

608°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de licencia de Actividad de bar y licencia de obras de acondicionamiento para el local sito en el Puerto Deportivo El Abra-Getxo, solicitado por don JOSÉ JAVIER BARRENA MAGUREGUI.

609°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la sustitución de una edificación sita entre c/Arene, Alangoeta y Areneondo, solicitado por GOIKOETXEA BARRUETABEÑA, S.L.

610°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la sustitución de la

LEGARRETA, S.L. elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behingoan onestea.

611.a.- Sarri-30 arloko 2. bloke diseinatuaren lerrokapenak aldatzeko CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L. elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behingoan onestea.

612.a.- Gobernu Batzordeak 02-01-22ko bilkuran, Andikoetxe kalean 13 etxebizitza eraikitzeko baimena emanda, onetsitako proiektua aldatzeko baimena eskaturik, CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L. elkarteari ematea.

613.a.- Behin aurkeztutako alegazioak atzera bota eta gero, Aretxondo kaleko 10.eko lehenengo solairua eta teilatupekoa konpondu eta barnealdeak berritzeko obra baimena eskaturik, ISABEL ARDANZA SECO andreari ematea.

edificación sita en el nº 6 de la c/Zientoetxe, solicitado por CONSTRUCCIONES LEGARRETA, S.L.

611º.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la modificación de las alineaciones correspondientes al bloque diseñado nº 2 del Área 30 de Sarri, solicitado por CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L.

612º.- Se acordó la concesión de autorización para la modificación del proyecto que sirvió de base al acuerdo de Cº de Gobierno de 22-1-02 por el que se otorgó licencia de construcción de 13 viviendas en c/Andikoetxe, solicitado por CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L.

613º.- Se acordó la denegación de la licencia de obras solicitada por doña ISABEL ARDANZA SECO, para la rehabilitación y reforma interior de la planta primera y bajo cubierta del edificio sito en el nº 10 de la calle Aretxondo, con desestimación de las alegaciones formuladas.

Getxo, 2002ko ekainaren 25.      Getxo, a 25 de junio de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO UZTAILAREN 2 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

614.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko ekainaren 25ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

615.a.- Udalerriko auzoetako jaietarako argiketari lanak adjudikatzea.

616.a.- FADURAKo joko zelaia konpontzeko lanak egiteko aparteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea.

617.a.- Joko zelaia paratzeko lanak egiteko aparteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GALEA kirol taldeari ematea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

Alkatetzaren 02-06-20/4112. dekretuaren jakitun egon. Alkatetzaren beste dekretu bat, 02-03-25/1942.a, deuseztatu izan du horrek, hain zuzen ere, Ondasun higiezinaren gaineko zergaren eta Getxoko Udaleko katastroaren kudeaketarako administrazio arteko hitzarmena sinatzea ebatzitakoa. Beste alde batetik udal honek ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGAREN ETA KATASTROAREN KUDEAKETA BEREGANATU AURRETIKO AZTERLANA egiteko laguntza adjudikatzea.

618.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA ETA BASARRATE ETA IPARBIDE KALEEN ZOLAKETA proiektua onestea.

619.a.- ITURGITXI ESTRATAKO, FADURAKO APARKALEKUKO ETA LOS

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 2 DE JULIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

614º.- Se aprobó del Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 25 de junio de 2002.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKERA**

615º.- Se aprobó la adjudicación de trabajos eléctricos a realizar en los barrios del municipio con motivo de las distintas fiestas.

616º.- Se aprobó la concesión de una subvención extraordinaria a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para trabajos de reparación del terreno de juego del campo de fútbol de FADURA.

617º.- Se aprobó la concesión de una subvención con carácter extraordinario a favor del CLUB DEPORTIVO GALEA, para gastos de puesta a punto del terreno de juego.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

618º.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 4112 de 20-6-02 por el que se anuló la resolución de la Alcaldía nº 1942 de 25-3-02 s/suscripción de un Convenio Interadministrativo de Cooperación para la Gestión del Impuesto de Bienes Inmuebles y del Catastro del Ayuntamiento de Getxo; y se adjudicó la asistencia para la ELABORACIÓN DE UN ESTUDIO PREVIO A LA ASUNCIÓN DE LA GESTIÓN DEL IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES Y DEL CATASTRO.

619º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA AVDA. DEL ANGEL Y PAVIMENTACIÓN DE LAS CALLES BASARRATE E IPARBIDE.

620º.- Se acordó la aprobación de los Pliegos de Condiciones que han de regir en la contratación

CHOPOS ETORBIDEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obrak burutzeko administrazio bidezko kontratazioa arautzeagatik baldintzak onestea.

620.a.- 2002 urterako JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGAREN ZENTSUAREN BERRAZTERKETA adjudikatzea.

621.a.- 150 GRANITOKO LAUZA, 60x40x3 NEURRIETAKOEN, ETA 100 GRANITOKO LAUZA, 60x20x3 NEURRIETAKOEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

622.a.- ABISU, KEXA ETA BURUTAPENEN KUDEAKETAKO INFORMATIKAZKO TRESNAMENDUAREN ALDAKETAK: ABIAN JARTZEA ETA HIZKUNTZABIKO INGURUA egiteko laguntza teknikoa adjudikatzea.

623.a.- HIRI HONDAKINEN GAIKAKO BILKETAKO ZERBITZUARI ezartzeko zaion KANON BERRIA eta UDALERRI GUZTIAN ALBOTIK ZAMATZEKO EDUKIONTZIEN EZARRERA onestea.

624.a.- ERROTALDE, GOBELA, GORBEA ETA URQUIJO KALEETAKO ETA ALGORTAKO ETORBIDEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA proiektuko obraren 6. ziertapena onestea.

625.a.- ERROTALDE, GOBELA, GORBEA ETA URQUIJO KALEETAKO ETA ALGORTAKO ETORBIDEKO ESPALOIEN HOBEKUNTZA ETA ZABALKUNTZA proiektuko obraren harrerako akta onestea.

626.a.- ARGITERIA PUBLIKOAREN 10 AGINTE PANELI EGONKORTZE ETA MURRIZPEN TRESNERIAK EZARTZEKO proiektuko obraren Harrerako Akta onestea.

administrativa para ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI, APARCAMIENTO DE FADURA Y AVENIDA DE LOS CHOPOS.

621°.- Se acordó la adjudicación del servicio de REVISIÓN DEL CENSO DEL IMPUESTO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS PARA EL AÑO 2002.

622°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 150 LOSAS DE GRANITO DE 60x40x3 Y 100 LOSAS DE GRANITO DE 60x20x3.

623°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica para la realización de las MODIFICACIONES A LA APLICACIÓN INFORMÁTICA DE GESTIÓN DE AVISOS, QUEJAS Y SUGERENCIAS: PUESTA EN MARCHA Y ENTORNO BILINGÜE.

624°.- Se acordó la aprobación del nuevo canon a aplicar al SERVICIO DE RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS Y LA INSTALACIÓN DE CONTENEDORES DE CARGA LATERAL EN TODO EL MUNICIPIO.

625°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LAS CALLES ERROTALDE, GOBELA, GORBEA, URQUIJO Y AVDA. DE ALGORTA.

626°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LAS CALLES ERROTALDE, GOBELA, GORBEA, URQUIJO Y AVDA. DE ALGORTA.

627°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE EQUIPOS ESTABILIZADORES Y REDUCTORES DE TENSIÓN EN 10 CUADROS DE MANDO DE ALUMBRADO PÚBLICO.

## **HIRIGINTZA**

## **URBANISMO**

627.a.- Artagan kalean 14 apartamentu eta garajeak eraikitzeko obra baimena eskaturik, MON NAVIA, S.L. elkarteari ematea.

628°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 14 apartamentos y garajes en c/Artagan, solicitado por MON NAVIA, S.L.

628.a.- Arrigunagako Jaispidea kaleko 2.eko merkataritzako lokala etxebizitzatara eraldatzeko obra baimena eskaturik, JESÚS MARÍA CORTAZAR MARTÍNEZ DE ZUÑIGA jaunari ematea.

629°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la transformación en vivienda, del local comercial sito en c/Bajada de Arrigunaga nº 2, solicitado por don JESÚS MARÍA CORTAZAR MARTÍNEZ DE ZUÑIGA.

Getxo, 2002ko uztailaren 2.      Getxo, a 2 de julio de 2.002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
UZTAILAREN 9 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

630.- Gobernu Batzordearen aurreko batzar arrunteko akta onestea, 2002ko uztailaren 2koa.

**KULTURA ETA KIROLAK**

631.- SAN INAZIOKO JAI BATZORDEARI su artifizialen botaldi bi egiteko baimena ematea eta dirulaguntza ematea.

632.- “KIRIK – MONITORES DEPORTIVOS”i dirulaguntza emango zaio, 2002ko “HONDARTZA-TXAPELKETA” 11. JOKOAK ANTOLATZEKO GASTUETARAKO (%50).

633.- “ARENAS CLUB” kirol taldeari dirulaguntza ematea Gobelako joko-zelaia egokitzeko lanen gastuetarako.

**OGASUNA**

634.- Zenbait hornitzailearen 19/2002 faktura zerrenda onestea, guztira 485.700,85 eurotan.

635.- VALLEHERMOSO S.A.k orubeen balioaren igoeraren gaineko zergaren likidazioaren aurka bideratutako errekurtoan EAEJEGko administrazioarekiko auzietarako aretoak emandako epaiaren aurka, udalak jarritako kasazioko 8214/1996 errekurtoaren gainera etorritako epaiaren berri ematea.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

636.- WEB APLIKAZIOEN PROGRAMATZAILEAK TREBATZEKO

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
9 DE JULIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

630°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 2 de julio de 2002.

**CULTURA Y DEPORTES**

631°.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE SAN IGNACIO para organización de dos tiradas de fuegos artificiales; y concesión de subvención.

632°.- Se acordó la concesión de subvención a KIRIK – MONITORES DEPORTIVOS, para gastos derivados de la organización de los 11ª juegos HONDARTZA-TXAPELKETA – CAMPEONATOS PLAYEROS 2002 (50%).

633°.- Se acordó la concesión de subvención al grupo deportivo ARENAS CLUB, para gastos derivados de los trabajos de acondicionamiento del terreno de juego del campo de Gobela.

**HACIENDA**

634°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de diversos proveedores nº 19/2002, por importe total de 485.700,85 €

635°.- Quedaron enterados de la sentencia recaída en recurso de Casación nº 8214/1996 promovido por el Ayuntamiento, contra Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V. en recurso promovido por VALLEHERMOSO, S.A. contra liquidación del Impuesto sobre Incremento de Valor de los Terrenos.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

636°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización de un

IKASTAROA egiteko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

637.- BEHARGINTZAN (LANEKO ETA GARAPEN EKONOMIKOKO ZENTROAN) LANGABEEI HARRERA EGITEKO ETA INFORMAZIOA EMATEKO EKINTZEN ZERBITZUA adjudikatzea.

638.- GETXO UDALERRIAN UMEEN JOKOAK HORNITZEA ETA JARTZEA adjudikatzea.

639.- ARGIZTAPEN PUBLIKORAKO MATERIALAREN HORNIDURA adjudikatzea.

640.- Azterlan bat egiteko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea, GETXOKO UDALEKO ZENBAIT ARLOK EMANDAKO ZERBITZUEKIN HIRITARRAK POZIK DAUDEN JAKITEKO ETA PUBLIZITATE KANPAINEN ERAGINA NEURTZEKO.

641.- ETXE ARROSARAKO TELEFONO ZENTRALIZA HORNITZEA ETA JARTZEA adjudikatzea.

642.- GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA ALDIZKARIAK INPRIMATZEKO ZERBITZUAREN prezioak eguneratzea onestea.

643.- ARGIZTAPEN ELEKTRIKOKO 10 AGINTE KOADROTAN TENTSIO MURRIZTEKO ETA EGONKORTZEKO EKIPOAK JARTZEKO PROIEKTUAN dauden obren 2. ziuertagiria-likidazioa eta aurrekontuaren gairikina onestea.

644.- TOMÁS OLABARRI NASAKO PASEALEKUA URBANIZATZEKO proiektuan dauden obren 4. ziuertagiria onestea.

645.- ANGEL ETORBIDEKO ETA BIDEZABAL KALEKO BIDEAK

CURSO DE FORMACIÓN DE PROGRAMADOR/A DE APLICACIONES WEB.

637°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE ACCIONES DE ACOGIDA E INFORMACIÓN A DESEMPLEADOS/AS EN EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO-BEHARGINTZA.

638°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE JUEGOS INFANTILES EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

639°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIALES DE ALUMBRADO PÚBLICO.

640°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización de un ESTUDIO DE SATISFACCIÓN CIUDADANA CON LOS SERVICIOS PRESTADOS POR VARIAS ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y DEL IMPACTO DE LAS CAMPAÑAS PUBLICITARIAS.

641°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA CENTRALITA TELEFÓNICA PARA LA CASA ROSADA.

642°.- Se acordó la aprobación de la actualización de precios del SERVICIO DE IMPRESIÓN DE LAS REVISTAS GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA.

643°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE EQUIPOS ESTABILIZADORES Y REDUCTORES DE TENSIÓN EN 10 CUADROS DE MANDO DE ALUMBRADO ELÉCTRICO.

644°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO DEL MUELLE DE TOMÁS OLABARRI.

645°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 4ª certificación-liquidación

BERRANTOLATZEKO proiektuan dauden obren 4. ziurtagiria-likidazioa eta aurrekontuko gaindikina onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

646.- Gizarte Larrialdiko Laguntzak ematea, 101 pertsonari.

647.- Gizarte Larrialdiko Laguntzak ematea, 2 pertsonari.

### **HIRIGINTZA**

648.- 23 etxebizitza eta garaje eraikitzeke lizentzia ematea, 9-Goñi Barri SAPU-KO 7-B-II lur-zatian, "GETXO MAR, S.L."k eskatuta.

649.- JUAN MARÍA URIARTE ALONSO jaunak Iturgitxi kaleko 11n 8 apartamentu eta garajeak eraikitzeke eskatu eta Gobernu Batzordeak 00-12-26an emandako lizentziaren euskarri izan zen proiektuko garaje eta trastelekuen solairuaren planoak aldarazteko baimena.

650.- Urbanizatzeko lur egokiko 9-Goñi Barri atalerako onetsitako konpentsazioko proiektuaren ondoriozko 13. lur zatian eraikitako 8 etxebizitza eta garajeetarako (C1 blokea 2. fasea) INMOCINCO 99, S.L.k eskatu duen lehenengo era-bilpeneko lizentzia ematea.

651.- Jaime Morera kaleko 10ean eraikitako 5 etxebizitza eta trastelekuen lehenengo erabilpenerako lizentziaren eskariari dagokionez, IBAIZABAL BERRI, S.L.k atzera egiteko eskaria onestea.

652.- PROMOCIONES PARA LA INDUSTRIA Y DESARROLLO INMOBILIARIO 97, S.L.k eskatutako ZIENTOETXE errepidearen, DILIZ estrataren eta ARTEAGOSTEIKOA etxearen artean dagoen finka zatikatzeko lizentzia ematea.

653.- ULRICH STEUERLE SCHMITT jaunaren izenean eta ordezkari legez Ignacio Rica Jaunak 19.1 Portu Zaharra egintza eremurako jarduera sistema gisa "lankidetz" sistema zehazteko egindako proposamenaren

de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LAS CALLES AVDA. DEL ANGEL Y BIDEZABAL.

### **SERVICIOS SOCIALES**

646°.- Se acordó la concesión de Ayudas de Emergencia Social a favor de 101 beneficiarios.

647°.- Se acordó la concesión de Ayudas de Emergencia Social a favor de 2 beneficiarios.

### **URBANISMO**

648°.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 13 viviendas y garajes en parcela nº 7-B-II del S.A.P.U. 9-Goñi Barri, solicitado por GETXO MAR, S.L.

649°.- Se concedió autorización para modificación de los planos de la planta de garajes y trasteros del proyecto que sirvió de soporte a la licencia otorgada por acuerdo de C° de Gobierno de 26-12-00 para la construcción de 8 apartamentos y garajes en c/Iturgitxi nº 11, solicitado por don JUAN MARÍA URIARTE ALONSO.

650°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 8 viviendas y garajes construidos en parcela nº 13 (bloque C1 2ª fase) resultante del Proyecto de Compensación aprobado para el S.A.P.U. 9-Goñi Barri, solicitado por INMOCINCO 99, S.L.

651°.- Se acordó declarar el desistimiento solicitado por IBAIZABAL BERRI, S.L., respecto de la solicitud de licencia para la primera utilización de 5 viviendas y trasteros construidos en c/Jaime Morera nº 10.

652°.- Se acordó la concesión de licencia de parcelación de una finca sita entre Carretera de Zientoetxe, Estrada de Diliz y Casa Arteagaosteikoa, solicitado por PROMOCIONES PARA LA INDUSTRIA Y DESARROLLO INMOBILIARIO 97, S.L.

653°.- Se acordó la aprobación inicial de la propuesta formulada para determinar el sistema de "Cooperación" como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 19.1 Puerto Viejo, por don Ignacio Rica en n/r de don ULRICH

hasierako onespina.

STEUERLE SCHMITT.

Getxo, 2002ko uztaialaren 9.      Getxo, a 9 de julio de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
UZTAILAREN 16 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Ondorengo erabaki hauek hartu dira:

630.- Gobernu Batzordeak 2002ko uztailean 9an egin zuen aurreko bilkura arruntaren Akta onartu da.

**ALKATETZA**

631.- Getxoko Udaleko Kalitate Plana 2000-2003 (2002 aldaera) onartzea erabaki da.

632.- Getxoko Udalerako Kalitate Planaren (2000-2003) barruan sartutako Ohar, Kexa eta Iradokizunen Kudeaketa prozesua onartzea erabaki da.

633.- ERREPIDETAKO LAGUNTZA ELKARTEA (DYA) elkartearen aldeko diru laguntza ematea erabaki da.

634.- URIBE ALDEKO GURUTZE GORRIAREN aldeko diru laguntza ematea erabaki da.

**KULTURA ETA KIROLAK**

635.- ERROMOKO JAI BATZORDEARI jaiak ospatzeko baimena ematea, eta diru laguntza ematea erabaki da.

636.- GETXOKO KULTUR ETXEKO Zuzendaritza Batzordeari "San Lorenzo Azoka" antolatzeke, eta horen antolaketak dakartzan gastuei aurre egiteko aurrekontuaren idazpena aldatzeko baimena ematea erabaki da.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

637.- Getxoko udalerraren sustapen turistikorako Bizkaiko Foru Aldundiarekin egindako Elkarlan Hitzarmenaz jakinaren

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
16 DE JULIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

630º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 9 de julio de 2002.

**ALCALDÍA**

631º.- Se acordó la aprobación del Plan de Calidad del Ayuntamiento de Getxo 2000-2003 (versión 2002).

632º.- Se acordó la aprobación del proceso de Gestión de Avisos, Quejas y Sugerencias, incluido dentro del Plan de Calidad para el Ayuntamiento de Getxo (2000-2003).

633º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la ASOCIACIÓN DE AYUDA EN CARRETERA (DYA).

634º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la CRUZ ROJA DE URIBE ALDEA.

**CULTURA Y DEPORTES**

635º.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE ROMO para la celebración de las fiestas; y la concesión de subvención.

636º.- Se acordó la concesión de autorización a la Junta Rectora del AULA DE CULTURA DE GETXO, para organización del "Mercado de San Lorenzo"; y el traslado de partida presupuestaria con destino a los gastos derivados de su organización.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

637º.- Quedaron enterados del Convenio de Colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia para la promoción turística del

ganean gelditu dira.

638.- 2002 URTEKO UDAKO IKASTAROETARAKO irakasleak kontratatzeko espedientearekin lotutako joan den ekaineko Alkatetzaren 4.008, 4.145 eta 4.158 zenbakietako Dekretuez jakinaren ganean gelditu dira.

#### **OGASUNA (Kontratazioa eta Erosketak)**

639.- SAN IGNACIO ELIZAREN INGURUA URBANIZATZEKO 1. FASEAREN proiektuaren barruko obrak egiteko deitutako lehiaketa irekia esleitu gabe lagatzea, aurrekontu berria onartzea eta Lehiaketa deitzea erabaki da.

640.- "GETXO TURISMO TAXIA" PRODUKTUA DISEINATU, ABIARAZI ETA JARRAIPENA EGITEKO zerbitzuaren esleipena erabaki da.

641.- SEINALEZTAPEN, BALIZAMENDU ETA SEGURTASUN ELEMENTOEN HORNIKETAren esleipena erabaki da.

642.- SARRIKOBASO ETA ORDUÑA MENDATEA KALEETAKO ESTOLDERIA SAREA HOBETZEKO proiektuaren barruko obretako Harrera Aktak onartzea erabaki da.

643.- AREETAKO PLAZAKO GUNE IREKIAK URBANIZATZEKO (II. FASEA) proiektuaren barruko obretako Harrera Aktak onartzea erabaki da.

#### **LANGILERIA**

644.- Heriotza Poliza, 2002ko bigarren hiruhilabetekoaren primak, ordaintzea erabaki da.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK**

645.- MARIA VICTORIA HIERRO SIERRA andrearen aldeko Laguntza Egoitzako plaza ordaintzeko diru laguntza ematea erabaki da.

646.- ELENA BILBATUA MADARIAGA andrearen aldeko Laguntza Egoitzako plaza

municipio de Getxo.

638°.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía núms. 4.008, 4.145 y 4.158, de junio pasado, relacionados con el expediente de contratación de profesorado para los CURSOS DE VERANO DEL AÑO 2002.

#### **HACIENDA (Contratación y Compras)**

639°.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL ENTORNO DE LA IGLESIA DE SAN IGNACIO 1ª FASE; la aprobación de nuevo presupuesto y la convocatoria de Concurso.

640°.- Se acordó la adjudicación del servicio de DISEÑO, PUESTA EN MARCHA Y SEGUIMIENTO DEL PRODUCTO "TAXI TURÍSTICO GETXO".

641°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD.

642°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES SARRIKOBASO Y PUERTO DE ORDUÑA.

643°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LOS ESPACIOS LIBRES DE LA PLAZA DE LAS ARENAS (FASE II)

#### **PERSONAL**

644°.- Se acordó el abono de la Póliza de Decesos, primas del segundo trimestre de 2002.

#### **SERVICIOS SOCIALES**

645°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de plaza de Residencia Asistida a favor de doña MARÍA VICTORIA HIERRO SIERRA.

646°.- Se acordó la concesión de subvención para pago de plaza de Residencia Asistida a

ordaintzeko diru laguntza ematea erabaki da.

### **HIRIGINTZA**

647.- ETXE BARRI, S.A. enpresak eskatutako La Galea Urbanizazioko 57. zenbakiko lur sailean familia bakarreko etxebizitza eraikitzeke lizentzia ematearen kariaz ezarritako banketxeke bermea itzultzea erabaki da.

648.- ORMAZABAL Y CIA, S.A. merkataritzak eskatutako La Galea Urbanizazioko 12. zenbakiko lur sailean familia bakarreko etxebizitza eraikitzeke lizentzia ematearen kariaz ezarritako banketxeke bermea itzultzea erabaki da, eta urbanizatzeke obraren berme ezarritako bermea ez itzultzea.

649.- MOLDIS ECHARRO, S.A. enpresak eskatutako La Galea Urbanizazioko 21.1 zenbakiko lur sailean familia bakarreko etxebizitza eraikitzeke lizentzia ematearen kariaz ezarritako banketxeke bermea itzultzea erabaki da.

650.- INMOBILIARIA TENDERIA, S.A. enpresak eskatutako Benturillena kaleko 4. zenbakian 10 etxebizitza eta garajeak eraikitzeke lizentzia ematearen kariaz ezarritako banketxeke bermea itzultzea erabaki da.

651.- ALGORTAKO ETORBIDEKO 52. ZENBAKIKO ETXEAREN JABE ERKIDEGOAK eraikin horretan dauden akatsak konpontzeke obrak egiteke eskatu duen lizentzia ematea erabaki da.

652.- Tomas Olabarri de la Sota jaunak GESTION INMOBILIARIA COMILLAS, S.A. enpresaren izenean, administrazioaren isiltasuneko doktrinaren aplikazioaz Paseo del Puerto kaleko 9. zenbakiko etxerako lehen erabilpeneko lizentzia eskuratzeko eginiko ahalegina bidegabetzat hartzea erabaki da.

favor de doña ELENA BILBATUA MADARIAGA.

### **URBANISMO**

647°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo del otorgamiento de la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 57 de la Urbanización La Galea, solicitado por ETXE BARRI, S.A.

648°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo del otorgamiento de la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 12 de la Urbanización La Galea, solicitado por la mercantil ORMAZABAL Y CIA. S.A. y se denegó devolución de aval constituido en garantía de la obra urbanizadora.

649°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo del otorgamiento de la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela 21-1 de la Urbanización La Galea, solicitado por MOLDIS ECHARRO, S.L.

650°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido con motivo del otorgamiento de la licencia de construcción de 10 viviendas y garajes en c/Benturillena nº 4, solicitado por INMOBILIARIA TENDERIA, S.A.

651°.- Se acordó la concesión de licencia solicitada por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DEL INMUEBLE Nº 52 DE ALGORTAKO ETORBIDEA, para realización de obras de reparación de deficiencias existentes en dicho inmueble.

652°.- Se acordó entender improcedente la pretensión deducida por don Tomás Olabarri de la Sota en n/r de GESTIÓN INMOBILIARIA COMILLAS, S.A., para la adquisición de la licencia de primera utilización para el inmueble nº 9 de la calle Paseo del Puerto, mediante la aplicación de la doctrina del silencio administrativo.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
UZTAILAREN 23AN LEHENENGO  
DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA  
ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

653.- Aurreko bilkura arrunteko akta onartu da, 2002ko uztailaren 16an Gobernu Batzordeak egindakoa alegia.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

654.- 2002/2003 ikasturterako JANTOKIRAKO BEKEN deialdia onartzea erabaki da.

**OGASUNA**

655.- 21/2002 zenbakiko zenbait hornitzaileen fakturen zerrenda onartzea erabaki da, 312,184,02 €-gatik.

**OGASUNA (Kontratazioa eta Erosketak)**

656.- UDALERRIKO PLAZA, LORATEGI ETA KALEETARAKO ESERLEKUAK, 2002ern horniketa adjudikatzea erabaki da.

657.- ELKARGOEN MANTENTZAILEAK PRESTATZEKO IKASTAROrako Aholkularitza eta Laguntza kontratua adjudikatzea erabaki da.

658.- GETXOKO UDALEKO PERTSONAL, ANTOLAKETA ETA INFORMATIKA ARLOETAN TELEFONIA ZENTRALA HORNITU ETA INSTALATU adjudikatzea erabaki da.

659.- GOBELA IKASTOLAKO PINTURA LANAK adjudikatzea erabaki da.

660.- IDOM INGENIERIA Y CONSULTORIA, S.Ak, AREETAKO PLAZAKO GUNE ASKEAK URBANIZATZEA (1. Fasea) proiektuaren

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
23 DE JULIO DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

653°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 16 de julio de 2002.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

654°.- Se acordó la aprobación de la Convocatoria de BECAS DE COMEDOR para el curso escolar 2002/2003.

**HACIENDA**

655°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de proveedores varios nº 21/2002 por importe total de 312.184,02 €.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

656°.- Se acordó la adjudicación del suministro de BANCOS PARA PLAZAS, JARDINES Y CALLES DEL MUNICIPIO, AÑO 2002.

657°.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para CURSO DE FORMACIÓN DE MANTENEDOR/A DE COMUNIDADES.

658°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA CENTRALITA TELEFÓNICA PARA EL ÁREA DE PERSONAL, ORGANIZACIÓN E INFORMÁTICA DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

659°.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS DE PINTURA DE LA IKASTOLA GOBELA.

660°.- Se acordó la aprobación y abono de factura de IDOM INGENIERIA Y CONSULTORÍA, S.A. por trabajos de Coordinación del Plan de Seguridad y Salud del

Segurtasun eta Osasun Planari buruzko Koordinazio lanak egin ditu, eta horren faktura onartu eta ordaintzea erabaki da.

661.- AIBOA, FORUAK, ARKOTXA ETA GOIARZU KALEEN ARTEAN APARKATZEKO GUNEAK ATONTZEA deritzon proiektuan egin diren lanen 3. ziurtagiria onartzea erabaki da.

### **BARNE-ERREGIMENA**

662.- Luis María Epelde Ruiz taxi-gidariak Juan Pablo Muerza Giménez jaunari bere lizentzia eman diezaion onartzea erabaki da.

### **GIZARTE-ZERBITZUAK**

663.- 2002. urterako Drogogependentziak Prebenitu eta Osasunerako Irakaskuntzan Hezi Zinemaren bidez Programan parte hartzea onartu da.

664.- Udaleko Gizarte Zerbitzuetan laguntzen duten erakundeei diru laguntzak ematea onartu da.

665.- Garapen Kooperaziorako Laguntza 2002rako diru laguntzak ematea onartu da.

666.- EUSKAL FONDOARI ordainduko zaio "Tipitapan (Nikaragua) Udal Garapenerako Diagnostiko eta Plana" deritzon Kooperazio Proiektua zuzendutako ekarpen ekonomikoa, j.

667.- 2002. urteari dagokion kuota EUSKAL FONDOARI ordaintzea onartu da.

### **HIRIGINTZA**

668.- ANTONIO SÁNCHEZ VILLACE jaunak eskatuta, Leioako Etorbideko 17. Zenbakian dagoen familia bakarrerako etxebizitza berri eta handitzeko lanen lizentzia ematean erabaki da.

669.- MANUEL LÓPEZ GÓMEZ jaunak eskatuta, Uriko estrata eta Uriko kale partikularren artean dagoen lurra zatitzeko

proyecto de URBANIZACIÓN DE LOS ESPACIOS LIBRES DE LA PLAZA DE LAS ARENAS (1ª fase).

661º.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA Y GOIARZU.

### **RÉGIMEN INTERIOR**

662º.- Se acordó el acceder a la cesión de la licencia de auto-taxi del Industrial Taxista don Luis María Epelde Ruiz a favor de don Juan Pablo Muerza Giménez.

### **SERVICIOS SOCIALES**

663º.- Se acordó la aprobación de la participación en el Programa de Prevención de Drogodependencias y Educación para la Salud a través del Cine en la Enseñanza para el año 2002.

664º.- Se acordó la concesión de subvenciones a entidades colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2002.

665º.- Se acordó la concesión de subvenciones para Ayudas a la Cooperación al Desarrollo, año 2002.

666º.- Se aprobó el abono a favor de EUSKAL FONDOA de aportación económica destinada al Proyecto de Cooperación "Diagnóstico y Plan de Desarrollo Municipal en Tipitapa (Nicaragua)".

667º.- Se aprobó el abono de la cuota correspondiente al año 2002, a favor de EUSKAL FONDOA.

### **URBANISMO**

668º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma y ampliación de una vivienda unifamiliar sita en Leioako Etorbidea nº 17, solicitado por don ANTONIO SÁNCHEZ VILLACE.

669º.- Se acordó la concesión de licencia para la parcelación de un terreno sito entre la Estrada de Uri y calle Particular de Uri, solicitado por

lizentzia ematea erabaki da.

670.- Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitatea eta Ikerkuntza Sailak Romoko institutuan, Txiki, igogailu bat jartzeko baimena eskatu du. Bada, baimena ukatzea erabaki da; baita egin diren alegazioak ezetsi ere.

Eguneko aztergaien zerrendatik kanpo, hauxe erabaki da:

671.- Gobernu Batzordeak 2002ko uztailaren 2ko bilkuran hartu zuen 615 erabakia aldatzea erabaki zen; erabaki hori udalerriko auzoetan jaiak direla-eta egingo diren lan elektrikoen adjudikazioen gainekoa da.

672.- 2002ko uztailaren 9ko Gobernu Batzordeak hartu zuen 636 zenbakiko erabakian dagoen akats bat zuzentzea erabaki zen. Era berean, Aholkularitza eta Laguntza Teknikorako Kontratuaren adjudikazio berria egitea erabaki zen; horren bidez, WEB APLIKAZIOEN PROGRAMATZAILE IZATEKO PRESTAKUNTZA IKASTAROA egingo da.

673. – GOBELAKO KIROLDEGIAREN MAKETA BAT EGITEKO lana adjudikatzea erabaki zen.

don MANUEL LÓPEZ GÓMEZ.

670°.- Se acordó la denegación de la licencia de instalación de un ascensor en el Instituto de Romo, Txiki, solicitado por Departamento de Educación, Universidades e Investigación del GOBIERNO VASCO, con desestimación de las alegaciones formuladas.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

671°.- Se acordó la modificación del acuerdo nº 615 adoptado por la Comisión de Gobierno en sesión de 2-7-2002, sobre adjudicación de trabajos eléctricos a realizar en los barrios del municipio con motivo de las distintas fiestas.

672°.- Se acordó la rectificación de error material existente en acuerdo nº 636 adoptado por la Comisión de Gobierno de 9-7-2002, y nueva adjudicación del Contrato de Consultoría y Asistencia Técnica para la realización de un CURSO DE FORMACIÓN DE PROGRAMADOR/A DE APLICACIONES WEB.

673°.- Se acordó la adjudicación de la REALIZACIÓN DE UNA MAQUETA DEL COMPLEJO POLIDEPORTIVO GOBELA.

Getxon, 2002.eko uztailaren 23an.      Getxo, a 23 de julio de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
IRAILAREN 3AN LEHENENGO DEIALDIAN  
EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN  
AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

670.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko uztailaren 23an egindako bilkura arruntaren akta onestea, bidezkoa bada.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

671.a.- Diru-laguntza bana herriko gazte taldeei Bizkaiko Foru Aldundiak hartarako ekarritako diru-laguntzaren kontura ematea.

**OGASUNA**

672.a.- Alkatetzaren 5424. dekretuaren jakitun egon. Hartaz aintzatetsitako ordainbeharren zerrenda, zk. 22/02, onetsi izan da 202.760,12 € euroko zenbatekoa duela.

**OGASUNA (Kontratazioa eta Erosketak)**

673.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko uztailaren 9an hartutako 642. erabakiari igarritako okerra zuzentzea. GETXOBERRI, GAZTEAK eta ONGIZATEA udal aldizkariak inprentatzeko zerbitzuaren prezioak eguneratuta onestekoa zen hura.

674.a.- Alkatetza-Udalburutzak uztail-ogorritetan emandako ebazpenen jakitun egon.

675.a.- Langileria sailaren bulegoetako altzarien lekualdaketa adjudikatzea.

676.a.- “ENPLEGUA INDARTZEN-IMPULSANDO EL EMPLEO” egitasmoari ekiteko eta balioztatze modua taiutzeko laguntza adjudikatzea.

677.a.- LANGABEENTZAT

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN  
ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA  
CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE  
GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE  
GETXO, EL DÍA 3 DE SEPTIEMBRE DEL  
2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

670°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 23 de julio de 2002.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

671°.- Se acordó la Concesión de ayuda económica, en concepto de subvención, a los grupos juveniles del municipio, con cargo a la ayuda otorgada para tal fin por la Diputación Foral de Bizkaia.

**HACIENDA**

672°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 5424, aprobando el Listado de Obligaciones Reconocidas, Relación nº 22/02, por un importe total de 202.760,12 Euros.

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

673°.- Se acordó la Rectificación del error que se ha producido en el acuerdo de Comisión de Gobierno nº 642 de fecha 9 de julio de 2002, relativo a la aprobación de la actualización de precios del servicio de la impresión de las revistas GETXOBERRI, GAZTEAK y ONGIZATEA.

674°.- Quedaron enterados de la resoluciones dictadas por la Alcaldía-Presidencia durante los meses de julio y agosto

675°.- Se acordó la adjudicación del traslado del mobiliario de oficina del Departamento de Personal.

676°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para la puesta en marcha y diseño de evaluación del proyecto “ENPLEGUA INDARTZEN-IMPULSANDO EL EMPLEO”.

677°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia

OINARRIZKO ETA HASI-MASIZKO INFORMATIKAKO IKASTAROAK egiteko laguntza adjudikatzea.

### **GIZARTE-ZERBITZUAK**

678.a.- Alkatetza-Udalburutzak lehenagoko hiletan emandako ebazpenen jakitun egon.

### **HIRIGINTZA**

679.a.- Alkatetza-Udalburutzak agorrrilekoan emandako ebazpenen jakitun egon.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakita

680.a.- EKINTZAILEENTZAKO DENBORAREN KUDEAKETAN PRESTATZEKO HIRU IKASTAROTARAKO AHOLKULARITZA- ETA LAGUNTZA-KONTRATUA adjudikatzeko espedientea hastea.

681.a.- EKINTZAILEENTZAKO MERKATUAK IKERTZEKO METODOETAN PRESTATZEKO HIRU IKASTAROTARAKO AHOLKULARITZA- ETA LAGUNTZA-KONTRATUA adjudikatzeko espedientea hastea.

682.a.- SALEROSLEENTZAKO ETA ZERBITZU-ENPRESA TXIKIENTZAKO SALMENTETAKO TEKNIKEI BURUZKO IKASTARORAKO AHOLKULARITZA- ETA LAGUNTZA-KONTRATUA adjudikatzeko espedientea hastea.

para CURSOS DE INFORMATICA BASICA Y DE INICIACIÓN PARA DESEMPLEADOS/AS.

### **SERVICIOS SOCIALES**

678°.- Quedaron enterados de las resoluciones dictadas por la Alcaldía-Presidencia durante meses precedentes.

### **URBANISMO**

679°.- Quedaron enterados de las Resoluciones dictadas por la Alcaldía-Presidencia dictadas durante el mes de agosto.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

680°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA TRES CURSOS DE FORMACIÓN EN GESTIÓN DEL TIEMPO PARA EMPRENDEDORES/AS.

681°.- Se acordó la incoación del expediente para adjudicación del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA TRES CURSOS DE FORMACIÓN EN MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN DE MERCADOS PARA EMPRENDEDORES/AS.

682°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA CURSO DE TÉCNICAS DE VENTAS PARA COMERCIANTES Y PEQUEÑAS EMPRESAS DE SERVICIOS.

Getxon, 2002.eko irailaren 11n. Getxo, a 11 de septiembre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO**  
**GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO**  
**IRAILAREN 10AN LEHENENGO**  
**DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA**  
**ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

683°.- Gobernu Batzordeak 2002ko irailaren 3an egindako bilkura arruntaren akta onestea, bidezkoa bada.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

684.a.- Fadurako Udal Kirolegiak 2002ko urtarriletik ekainera bitartean egindako ikasleen igeriketa ikastaroengatik aurkeztutako faktura onestea.

685.a.- 2002-2003 ikasturteko haurtzaindegi beka eskatzeko deialdia onestea.

**OGASUNA**

686.a.- Udal Kontuhartzaitzak aurkeztutako Aintzatetsitako Ordainbeharren Zerrenda onestea. Zk. 23/2002, zenbatekoa 205.002,91 € berrehun eta bost mila eta bi euro eta laurogeita hamaika zentimo.

**OGASUNA (Kontratazioa eta Erosketak)**

687.a.- Alkatetzaren 5544. dekretuaren jakitun egon. ZUBILLETA herri ikastetxeko lanen egikaritzapena CONSTRUCCIONES MONTEGUI, S.L. elkarteari adjudikatutakoa da bera.

688.a.- ZAHARTZARO ETA HAURTZARORAKO ETA INOREN MENPEKO PERTSONENTZAT DAUDEN EGOKIEREN DIAGNOSTIKOARI BURUZKO AZTERLANA prestatzeko laguntza kontratua adjudikatzea.

689.a.- KUTXAZAIN-BIRJARPEN IKASTAROA emateko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzeko espedientea

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 10 DE SEPTIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

683°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 3 de septiembre de 2002.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

684°.- Se acordó la aprobación de factura de la Ciudad Deportiva de Fadura correspondiente a los cursillos de natación escolar impartidos de enero a junio de 2002.

685°.- Se acordó la aprobación de la convocatoria de becas de guardería para el curso 2002-2003.-

**HACIENDA**

686°.- Se acordó la aprobación del Listado de Obligaciones Reconocidas, Relación 23/2002, que presenta la Intervención Municipal, por un importe de ==DOSCIENTAS CINCO MIL DOS CON NOVENTA Y UN EUROS == (205.002,91 €),

**HACIENDA (Contratación y Compras)**

687°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía, nº 5544, adjudicando a CONSTRUCCIONES MONTEGUI, S.L., a la ejecución de las obras en el COLEGIO PUBLICO ZUBILLETA.

688°.- Se acordó la adjudicación del contrato de asistencia para el ESTUDIO SOBRE EL DIAGNÓSTICO DE OPORTUNIDADES EN LOS SECTORES DE TERCERA EDAD, INFANCIA Y PERSONAS DEPENDIENTES.

689°.- Se acordó la incoación del expediente para la adjudicación, del CONTRATO de Consultoría y Asistencia para CURSO DE

hastea.

690.a.- INFORMAZIO ETA  
KOMUNIKAZIOKO TEKNOLOGIA  
BERRIETAKO PRESTATZAILEENTZAKO  
IKASTAROA emateko aholkularitza eta  
laguntza kontratua adjudikatzeko espedientea  
hastea.

691.a.- AREETAKO TOMAS  
OLABARRI KAIKO IBILTOKIA  
URBANIZATZEKO PROIEKTUA  
egikaritzeko obren 6. ziertapena onestea.

692.a.- GOBELA IKASTOLA  
PINTATZEKO LANen 2. likidazio-ziurtapenak  
onestea.

693.a.- LORENZO AREILZA ETA  
ARTAGAN KALEETAN ARGITERIA  
PUBLIKOA EZARTZEKO ETA  
BERRITZEKO PROIEKTUA egikaritzeko  
obretako Segurtasun eta Osasun Azterlana  
onesteko proposamena.

694.a.- INTERNETERAKO  
SARRERA kontrolatzeko beharreak den  
softwarearen hornikuntza adjudikatzea.

### **GIZARTE-ZERBITZUAK**

695.a.- Gobernu Batzordea bildu lehenago  
agindutako dekretuen jakitun egon.

### **HIRIGINTZA**

696.a.- 8 etxebizitza adosaturen eta  
garajeen lehenengo erabilpeneko baimena  
ALFONSO DÍAZ YAÑEZ jaunari  
INMOBILIARIA GARALBI, S.A., elkartearen  
izenean eta ordeaz ematea.

697.a.- Sollube eta Bizkargi kaleen  
artearen eraikitako 2 etxebizitza adosaturen eta  
garajeen lehenengo erabilpeneko baimena  
ENRIQUE PRIETO URIARTE jaunari  
AMEZTI 7, S.L., elkartearen izenean eta ordeaz  
ematea.

698.a.- 8 etxebizitza eta garajeak  
eraikitzeko obra baimena TOMAS  
ARREDONDO jaunari PROMOCIONES

### **CAJERO/A REPOSICION**

690º.- Se acordó la incoación del expediente  
para la adjudicación, del CONTRATO de  
Consultoría y Asistencia para UN CURSO DE  
FORMACION DE FORMADOR/A DE  
NUEVAS TECNOLOGIAS DE LA  
INFORMACION Y COMUNICACION (NTIC).

691º.- Se acordó la aprobación de la 6ª  
certificación a cuenta, correspondientes a las  
obras comprendidas en el PROYECTO DE  
URBANIZACION DEL PASEO DEL MUELLE  
TOMAS OLABARRI DE LAS ARENAS.

692º.- Se acordó la aprobación de la 2º  
certificación-liquidación, correspondientes a los  
TRABAJOS DE PINTURA DE LA IKASTOLA  
GOBELA.

693º.- Se acordó la aprobación del Plan de  
Seguridad y Salud de obras correspondientes a  
las obras contenidas en el PROYECTO DE  
REFORMA E INSTALACION DE  
ALUMBRADO PUBLICO EN LAS CALLES  
LORENZO AREILZA Y ARTAGAN.

694º.- Se acordó la adjudicación del suministro  
del software necesario para el control de  
ACCESO A INTERNET.

### **SERVICIOS SOCIALES**

695º.- Quedaron enterados de los decretos  
aprobados previos a celebración de Comisión de  
Gobierno.

### **URBANISMO**

696º.- Se acordó la concesión a D. ALFONSO  
DÍAZ YAÑEZ, en nombre y en representación  
de la mercantil INMOBILIARIA GARALBI,  
S.A., la licencia de primera utilización de 8  
viviendas adosadas y garajes.

697º.- Se acordó la concesión a D. ENRIQUE  
PRIETO URIARTE, en nombre y en  
representación de la mercantil AMEZTI 7, S.L.,  
licencia de primera ocupación para 2 viviendas  
adosadas y garajes entre las calles Sollube y  
Bizkargi.

698º.- Se acordó la adjudicación expresa a D.  
TOMAS ARREDONDO en nombre y en  
representación de la mercantil PROMOCIONES

EUBOTOR, S.L., elkartearen izenean eta ordez berariaz ukatzea.

699.a.- 2002ko agorrilaren 28ko Alkatetzaren 5549.dekretuaren jakitun egon. 8 etxebizitza eta garajeak eraikitzeke obra baimena IÑAKI ELORRIAGA ETXEBARRIA jaunari ONDOBIDE, S.A., elkartearen izenean eta ordez emana du dekretu horrek.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakita:

700.a.- MESEDEETAKO JAI BATZORDEAri diru laguntza ematea, dirulaguntza gisa, jaiak antolatzeke.

EUBOTOR, S.L., de la licencia de primera ocupación para 8 viviendas, garajes y local.

699º.-Quedaron enterados del decreto de Alcaldía de fecha 28 de agosto, con nº 5549, por la que se concede a IÑAKI ELORRIAGA ETXEBARRIA en nombre y representación de la mercantil ONDOBIDE, S.A., licencia de obras para la construcción de 8 vivienda y garajes.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

700º.- Se acordó la concesión de ayuda económica a la COMISIÓN DE FIESTAS DE LAS MERCEDES para la organización de los festejos.

Getxon, 2002.eko irailaren 11n. Getxo, a 11 de septiembre de 2002.  
ALKATEA/EL ALCALDE,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO IRAILAREN 17 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

701.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko irailaren 10an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK**

702.a.- Alkatetza-Udalburutzaren zenbait dekreturen jakitun egon (4838.a, 4791.a eta 4939.a).

703.a.- EUSKAL KIROLAREN EGUNA antolatzeko baimena eta diru-laguntza EUSKAL HERRIKO JOKO ETA KIROL EN BIZKAIKO FEDERAZIOARI ematea.

704.a.- IDI PROBAK antolatzeko baimena eta diru-laguntza EUSKAL HERRIKO JOKO ETA KIROL EN BIZKAIKO FEDERAZIOARI ematea.

705.a.- AQUABIKE-2002 EUSKADIKO SARIKETA HANDIA antolatzeko baimena eta diru-laguntza MUTRIKU KRISTOZULO MOTONAUTIKA KIROL ELKARTEARI ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

706.a.- Getxo-Leioa LHiko 13. ikasplaneko bigarren zikloaren jardunbideko gastuen seigarren sarrera FUNDACIÓN ADSISI ordaintzea.

707.a.- Getxo-Leioa LHiko 14. ikasplaneko lehenengo zikloaren jardunbideko gastuen lehenengo sarrera FUNDACIÓN ADSISI ordaintzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE SEPTIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

701º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 10 de septiembre de 2002.

**CULTURA Y DEPORTES**

702º.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía-Presidencia números 4.838, 4.791 y 4.939.

703º.- Se aprobó la autorización y concesión de subvención a la FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS para gastos derivados de la organización del "DÍA DEL DEPORTE VASCO".

704º.- Se acordó la autorización y concesión de subvención a la FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS para gastos derivados de la organización de las IDI PROBAK.

705º.- Se acordó la concesión de autorización a MUTRIKU KRISTOZULO MOTONAUTIKA KIROL ELKARTEA para la celebración del primer GRAN PREMIO DE EUSKADI DE RESISTENCIA AQUABIKE-2002, y se concedió una ayuda económica.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

706º.- Se acordó el abono a FUNDACIÓN ADSIS, del sexto ingreso correspondiente a los gastos de funcionamiento del segundo ciclo del XIII Plan del CIP Getxo-Leioa.

707º.- Se acordó el abono a FUNDACIÓN ADSIS, del primer ingreso correspondiente los gastos de funcionamiento del primer ciclo del XIV Plan del CIP Getxo-Leioa.

708.a.- 2001/2002 ikasturteko Eskolako Bide Hezkuntzako Egitarauaren memoriaren jakitune egon.

### **OGASUNA**

709.a.- Alkatetzaren 5.471. eta 5.652. dekretuen jakitun egon. Lokalen irekierako lizentziarako tasengatik egindako likidazioak deuseztatu izan dira haietaz.

710.a.- Alkatetzaren 02-08-23/5.432. dekretuen jakitun egon. Juan María Uriarte Alonso jaunak irabazizko probetxamenduaren %10aren kontura sartutako errekurtsuari Administrazioarekiko Auzibideko Auzitegiak emandako epaitza bete beharra.

### **OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

711.a.- EKINTZAILEENTZAKO ENPRESA KUDEAKETAN PRESTATZEKO BI IKASTAROrarako aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzeko espedientea hastea.

712.a.- AHOLKULARI ADITUA E-LEARNING DELAKOAN PRESTATZEKO IKASTAROrako aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzeko espedientea hastea.

713.a.- 14 ETXEBIZITZA (BOE) ORMETXE ALDEAN SUSTATZE-ERAIKITZEKO PROIEKTUA ETA HAREN PRESTAKETA ETA OBREN ZUZENDARITZA ETA IKUSKAPENA adjudikatzea.

714.a.- GETXOKO UDALERRIKO 1:500 ESKALAKO PLANOGINTZA TOPOGRAFIKOA: HIRILUR KLASIFIKATUTAKO ALDEA egiteko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

715.a.- EREAGAKO HONDARTZATIK ALGORTAKO HIRIGUNERA BITARTEKO IGOGAILUAREN EZARRERAKO PROIEKTUAREN PRESTAKETARAKO ETA LANEN ZUZENDARITZA TEKNIOrako aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

708°.- Quedaron enterados de la Memoria del Programa de Educación Vial en la Escuela, curso 2001/2002.

### **HACIENDA**

709°.- Quedaron enterados de los Decretos de la Alcaldía núms. 5.471 y 5.652 por los que se anularon liquidaciones en concepto de Tasa por Licencia de Apertura de Establecimientos.

710°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 5.432 de 23-8-02 s/cumplimiento de sentencia del Tribunal Contencioso Administrativo recaída en recurso interpuesto por don Juan María Uriarte Alonso en relación con el 10% de aprovechamiento lucrativo.

### **HACIENDA (Contratación y Compras)**

711°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para DOS CURSOS DE FORMACIÓN EN GESTIÓN EMPRESARIAL PARA EMPRENDEDOR/AS 2002.

712°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para CURSO DE FORMACIÓN DE EXPERTO CONSULTOR EN E-LEARNING, 2002.

713°.- Se acordó la adjudicación de la PROMOCIÓN-CONSTRUCCIÓN DE 14 VIVIENDAS DE VPO EN EL ÁREA DE ORMETXE Y LAS LABORES DE REDACCIÓN, DIRECCIÓN E INSPECCIÓN DE DICHAS OBRAS.

714°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la realización del LEVANTAMIENTO TOPOGRÁFICO A ESCALA 1:500 DEL MUNICIPIO DE GETXO EN LA ZONA DE CLASIFICACIÓN: SUELO URBANO.

715°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la REDACCIÓN DEL PROYECTO Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE IMPLANTACIÓN DE UN ASCENSOR ENTRE LA PLAYA DE EREAGA Y EL CASCO URBANO DE ALGORTA.

716.a.- ITURGITXI ESTRATAKO, FADURAKO APARKALEKUKO ETA LOS CHOPOS ETORBIDEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obren adjudikatzea.

717.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO ESPALOIEN ZABALKUNTZA ETA HOBEKUNTZA ETA BASARRATE ETA IPARBIDE KALEEN ZOLADURA proiektuko obren adjudikatzea.

718.a.- KALAMUA ETA GOBELONDO KALEETAKO ESTOLDA SAREEN HOBEKUNTZA proiektuko obren adjudikatzea.

719.a.- WEBERAKO BI KONPUTAGAILUren, UDALTZAINZARENTZAKO BESTE BIren ETA GETXO IRRATIARENTZAKO INPRIMAGAILU BATen hornikuntza adjudikatzea.

720.a.- ESKU-KONPUTAGAILU BATen ETA DOCKING STATION DELL DELAKO BATen hornikuntza adjudikatzea.

721.a.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HONDARTZARAKO SARBIDEAREN MOLDAKETA proiektuko obrentzat Segurtasun eta Osasun Azterlana, batetik, eta obra hoién Zuinketaren Egiaztapeneko Akta, bestetik, onestea.

722.a.- ATXEKOLANDETA KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN ATONDURA proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

723.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko obren 4. ziurtapena onestea.

724.a.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko obren 5. ziurtapena onestea.

716°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI, APARCAMIENTO DE FADURA Y AVDA. DE LOS CHOPOS.

717°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACÉRAS EN LA AVDA. DEL ÁNGEL Y PAVIMENTACIÓN DE LAS CALLES BASARRATE E IPARBIDE.

718°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALES KALAMUA Y GOBELONDO.

719°.- Se acordó la adjudicación del suministro de DOS ORDENADORES PERSONALES PARA LA WEB, DOS PARA LA POLICIA LOCAL Y UNA IMPRESORA PARA GETXO IRRATIA.

720°.- Se acordó la adjudicación del suministro de 1 ORDENADOR PORTATIL y 1 DOCKING STATION DELL.

721°.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud para las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMÁS URKIJO, y aprobación del Acta de Comprobación del Replanteo de dichas obras.

722°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE ATXEKOLANDETA.

723°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE CULTURA.

724°.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE

725.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA  
ETA GOIARZU KALEEN ARTEKO  
APARKAMENDUKO TOKIAREN  
ATONDURA proiektuko obren 5. ziurtapena  
onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

726.a.- Gobernu Batzordeak 2002-07-  
23an hartutako 666. erabakia aldarazteko  
proposamena bertan behera utzi. Lankidetzako  
proiektuetarako EUSKAL FONDOAri egindako  
ekarpen ekonomikoa.

727.a.- Gobernu Batzordeak 2002-07-  
23an hartutako 665. erabakia aldarazteko  
proposamena bertan behera utzi. Lankidetzako  
proiektuetarako emandako diru-laguntzak.

728.a.- Gizarte larrialdietarako  
laguntzak (139) ematea.

729.a.- Gizarte larrialdietarako  
laguntzak (6) ematea.

### **HIRIGINTZA**

730.a.- Etxegaina konpontzeko eta  
aldamioen ezarrerako lizentzia eskaturik  
KASUNE 17-A, B ETA C ATARIETAKO  
JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

### **CULTURA.**

725°.- Se acordó la aprobación de la 5ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE  
ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE  
LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA  
Y GOIARZU.

### **SERVICIOS SOCIALES**

726°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de  
modificación del acuerdo nº 666 de Cº de  
Gobierno de 23-7-2002 s/aportación económica  
a EUSKAL FONDOA destinada a Proyectos de  
Cooperación.

727°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de  
modificación de acuerdo nº 665 de Cº de  
Gobierno de 23-7-2002 relativo a concesión de  
subvenciones a favor de proyectos de  
Cooperación al Desarrollo.

728°.- Se acordó la concesión de 139 Ayudas de  
Emergencia Social.

729°.- Se acordó la concesión de 6 Ayudas de  
Emergencia Social.

### **URBANISMO**

730°.- Se acordó la concesión de licencia para  
reparación de cubierta así como para instalación  
de andamios, solicitado por COMUNIDAD DE  
PROPIETARIOS KASUNE 17-A, B Y C.

Getxo, 2002ko irailaren 17.      Getxo, a 17 de septiembre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/LA SECRETARIA ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO IRAILAREN 24 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

731.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko irailaren 17an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK**

732.a.- Hainbat auzotako jaietarako egindako lanengatik aurkeztutako 308. eta 309. fakturak ELÉCTRICAS ASMOTUR URIARTE, S.A.L., elkarteari ordaintzea.

733.a.- Adjudikatutakoan hainbat auzotako jaietako txosnetara eta barraketara ura ekarri eta ezartzeko lanengatik aurkeztutako fakturak, HOJALATERIA FONTANERÍA SABAS elkarteari ordaintzea.

734.a.- Villamonteko Kultura Etxean ezartzeko den liburutegiko azpiegiturak berritzatzeko diru-laguntza, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailari eskatzea.

735.a.- Gobernu Batzordearen 2002-06-25eko erabakiaz emandako diru-laguntzatik atxikitako %30 adinako kopurua SAN IGNAZIOKO JAI BATZORDEARI ordaintzea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

736.a.- Antzerki eskolako ikastaldietarako diru-laguntza GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEARI ematea.

**OGASUNA**

737.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 24 DE SEPTIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

731°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 17 de septiembre de 2002.

**CULTURA Y DEPORTES**

732°.- Se acordó el abono de facturas núms. 308 y 309 de ELÉCTRICAS ASMOTUR URIARTE, S.A.L., por trabajos eléctricos realizados con motivo de las fiestas de diversos barrios.

733°.- Se acordó la adjudicación y abono de facturas de HOJALATERIA FONTANERÍA SABAS, por trabajos de instalación de agua en txoznas y barracas con motivo de las fiestas de diversos barrios.

734°.- Se acordó remitir solicitud de subvención a la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco, para renovación de infraestructuras de la biblioteca a instalar en los locales del Aula de Cultura de Villamonte.

735°.- Se acordó el abono a favor de la COMISIÓN DE FIESTAS DE SAN IGNACIO, de la retención del 30% de la subvención otorgada por acuerdo de C° de Gobierno de 25-6-2002.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

736°.- Se acordó la concesión de subvención para Clases de Teatro Escolar, a favor de GETXOKO UME ANTZERKIA BULTZATZEKO ELKARTEA.

**HACIENDA**

737°.- Se acordó la aprobación de la relación de

24/2002 zerrendaren zenbatekoa, 1.645.468,05 € guztira, onestea.

### **OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

738.a.- SAN IGNACIO ELIZAREN INGURUA URBANIZATZEA proiektuaren 1. egitaldiko obrak adjudikatzea.

739.a.- LARRAÑAZUBIKO ESTRATAN LARRAÑAZUBI H.I.TIK LEXARRETA KALERA BITARTEAN ARGI PUBLIKOA EZARTZEA proiektuko obrak adjudikatzea.

740.a.- GIZARTE ZERBITZUENTZAKO BOST KONPUTAGAILUREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

741.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO 1EAN, LANGILERIA ARLOA KOKATUA DAGOEN ERAIKUNTZAREN BERRIKUNTZA proiektuko obrak 1. ziurtapena onestea.

742.a.- AIXERROTA LURZORU URBANIZAGARRIAREN URBANIZAZIOA proiektuko obrak harrerako akta onestea.

743.a.- GALEAKO ERREPIDEKO BIDEGORRI-IBILTOKIEN URBANIZAZIOA proiektuko obrak harrerako akta onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

744.a.- NAGUSIEN ETXEAren onerako inbertsio egiteko Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak emandako diru-laguntza behin onartu eta fotokopiagailua erosi eta bozgorailuen instalazioa aldatzea.

### **HIRIGINTZA**

745.a.- Santa Anako auzoko partzela batean (Erribitarte kaleko 3.aren eta Amaia kaleko 8. eta 10.aren artean), dauden 4 eraikuntza ordeztzeko, RESIDENCIAL RIBERA

facturas 24/2002 de proveedores varios, por importe total de 1.645.468,05 €.

### **HACIENDA (Contratación y Compras)**

738°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el Proyecto de URBANIZACIÓN DEL ENTORNO DE LA IGLESIA DE SAN IGNACIO (1ª fase).

739°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA ESTRADA DE LARRAÑAZUBI (C.P. LARRAÑAZUBI-CALLE LEXARRETA).

740°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE CINCO ORDENADORES PARA LOS SERVICIOS SOCIALES.

741°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN AVDA. DEL ÁNGEL 1, DESTINADO AL ÁREA DE PERSONAL.

742°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL S.A.P.U. AIXERROTA.

743°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DEL PASEO Y BIDEGORRI EN LA CARRETERA DE LA GALEA.

### **SERVICIOS SOCIALES**

744°.- Se acordó la aceptación de la subvención concedida por el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia para realización de inversiones en el NAGUSIEN ETXEA, y la adquisición de una fotocopiadora y sustitución del sistema de megafonía en dicho local.

### **URBANISMO**

745°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle para la sustitución de 4 edificaciones existentes sobre una parcela sita en el barrio de Santa Ana, (nº 3 de la

DE SANTA ANA delakoak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behinean onestea.

746.a.- Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 7-C partzelan 21 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko BILARRI, S.A., elkarteari emandako lizentzia aldatu eta 22 etxebizitzaren eraikiera baimentzea.

747.a.- Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 7-C partzelan eraikitako 21 etxebizitzaren eta garajeen lehenengo erabilpeneko baimena eskatuta, BILARRI, S.A., elkarteari ukatzea.

748.a.- Konporteko 16.4 jardununearentzat lankidetzeta sistema jarduketa sistematzat erabili; birzatiketa espedientea hasi, eta L.ANASAGASTI, S.A.I., elkarteak eta LUIS ZUAZO SERRANO jaunak aurkeztutako birzatiketa proiektua behin-behinean onesteko proposamena erabakitzeke.

749.a.- Neguriko 11.2 jardununearen mugaketa behin-behinean onetsi; jardunune horrexentzat lankidetzeta sistema jarduketa sistematzat erabili; lur birzatiketako espedientea hasi, eta SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBIMMO, S.A., elkarteak aurkeztutako birzatiketa proiektua behin-behinean onestea.

750.a.- Getxoko udalerrira, 6B gunea-2 aldea delakora, hain zuzen, sarbide sarearen proiektuko obrak egikaritzeko baimena eskaturik EUSKALTEL, S.A., elkarteari ematea.

751.a.- Aixerrota-14 lurzoru urbanizagarriko 17-I eta 17-III partzeletan eraikitako 8 etxebizitza adosaturen eta garajen lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik INMOBILIARIA GARALBI, S.A., elkarteari ematea.

c/Erribitarte y núms. 8 y 10 de la calle Amaia), presentado por RESIDENCIAL RIBERA DE SANTA ANA.

746°.- Se acordó autorizar la modificación de la licencia otorgada a la mercantil BILARRI, S.A., para la construcción de 21 viviendas y garajes en parcela 7-C del S.A.P.U. 1-Etxezuri, para su transformación en 22 viviendas.

747°.- Se acordó la denegación de la licencia de primera ocupación para 21 viviendas y garajes en parcela 7-C del S.A.P.U. 1-Etxezuri, solicitada por la mercantil BILARRI, S.A.

748°.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de aprobación inicial de la determinación del sistema de cooperación como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 16.4 de Konporte; la iniciación de expediente de reparcelación y la aprobación inicial del proyecto de reparcelación presentado por la mercantil L.ANASAGASTI, S.A.I. y don LUIS ZUAZO SERRANO.

749°.- Se acordó la aprobación inicial de la Delimitación de la Unidad de Ejecución y la determinación del sistema de cooperación como sistema de actuación para la U.E. 11.2 de Neguri, la iniciación de expediente de reparcelación de terrenos y la aprobación inicial del Proyecto de reparcelación, solicitado por SOCIEDAD DE INVERSIONES MOBIMMO, S.A.

750°.- Se aprobó la concesión de licencia para la ejecución de las obras comprendidas en el Proyecto de Red de Acceso al municipio de Getxo, Núcleo 6B-Zona 2, solicitado por EUSKALTEL, S.A.

751°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 8 viviendas adosadas y garajes en las parcelas núms. 17-I y 17-III del S.A.P.U. 14-Aixerrota, solicitado por la mercantil INMOBILIARIA GARALBI, S.A.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URRIAREN 1 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

752.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko irailaren 24an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK (Euskara)**

753.a.- 2002ko irail-abenduen bitartean bertso saioak eta bertsolari lehiaketak antolatzeko diru-laguntza BERTSOLARI ESKOLA elkarteari ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

754.a.- 2002ko udako ikastaroetarako kirol irakastunen zerbitzuagatik eta instalazioak lagatu eta garbitzeagatik FADURAKO UDAL KIROLDEGIARI ordaintzea.

**OGASUNA**

755.a.- Algortako etorbideko gasolindegia errentamenduagatik CAMPSA ordaintzeko duen urteko kanona ezartzea.

756.a.- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergaren eta obra baimeneko tasaren likidazioaren aurka CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L., elkarteak jarritako errekurtsuari oniritztea. Etxezuri-10 banaketa aldeko 8-B partzelan babes ofizialeko 32 etxebizitza eta garajeak eraikitze emandako baimena zela eta egindakoa da likidazio hori.

**OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

757.a.- AEROSISTEMAS, S.A.,

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 1 DE OCTUBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

752°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 24 de septiembre de 2002.

**CULTURA Y DEPORTES (Euskara)**

753°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la asociación BERTSOLARI ESKOLA, para gastos derivados de la organización de actividades y festivales de bertsolaris, periodo septiembre-diciembre 2002.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

754°.- Se acordó el abono a CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA del servicio de monitores deportivos y cesión y limpieza de instalaciones para los Cursos de Verano 2002.

**HACIENDA**

755°.- Se acordó la fijación del canon anual a abonar por CAMPSA por el arrendamiento de la gasolinera sita en c/Algortako Etorbidea.

756°.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L. contra liquidación girada por Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras y Tasa por licencia de obras, como consecuencia de la licencia otorgada para la construcción de 32 viviendas de protección oficial y garajes en parcela 8-B del Área de Reparto 10-Etxezuri.

**HACIENDA Patrimonio, Contratación y Compras)**

757°.- Quedaron enterados del cambio de

elkartek izenez aldatu duela jakitun egon. GETXOKO UDALAK TURISMO BULEGOAREN BITARTEZ BILBAOKO AIREPORTUKO PUBLIZITATE GUNEETAN IRAGARRITAKO PUBLIZITATEAREN KUDEAKETAKO ZERBITZUA 2002ko urtean adjudikatutakoa da bera.

758.a.- LOS CHOPOS (FADURA) ETORBIDEKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektua onestea.

759.a.- BEATO DOMINGO ITURRATE KALEKO ARGÍ PUBLIKOEN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektua onestea.

760.a.- TOMÁS OLABARRI Y MÁXIMO AGUIRRE KALEETAKO ARGÍ PUBLIKOEN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektua onestea.

761.a.- “CASA ENCANTADA” UDAL ERAIKINAREN KONPONKETA ETA ARTAPENA proiektuko obrak adjudikatzeagatik dei egindako enkante irekia hutsik gelditua adieraztea.

762.a.- HIRITARREN HARRERAKO BULEGOA KOKATZEAREN UDALETXEKO BEBARRUAREN MOLDAKETA proiektuko obrak adjudikatzeagatik dei egindako enkante irekia hutsik gelditua adieraztea.

763.a.- GETXOKO UDALETXEAREN FATXADEN ETA GAINAREN OSOKO BIRMOLDAKETA proiektuko obrak adjudikatzeagatik dei egindako enkante irekia hutsik gelditua adieraztea.

764.a.- “CASA ENCANTADA” ETA UDALTZAINZAREN UDAL ERAIKINEN KONPONKETA ETA ARTAPENEN OBREN PROIEKTUAREN IDAZKETA ETA ZUZENDARITZA TEKNIKOAREN aurrekontua gastuei erantzuteko behar bestean gehitzea.

denominación de la mercantil AEROSISTEMAS, S.A. adjudicataria del contrato del SERVICIO DE TRAMITACIÓN DE LA PUBLICIDAD QUE EL AYUNTAMIENTO –DPTO. DE TURISMO- REALIZA EN LOS ESPACIOS PUBLICITARIOS DEL AEROPUERTO DE BILBAO, AÑO 2002.

758°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA AVDA. DE LOS CHOPOS-FADURA.

759°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE BEATO DOMINGO ITURRATE.

760°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES TOMÁS OLABARRI Y MÁXIMO AGUIRRE.

761°.- Se acordó declarar desierta la subasta abierta convocada para adjudicar las obras comprendidas en el proyecto de REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO MUNICIPAL “CASA ENCANTADA”.

762°.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para adjudicar las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL HALL DE LA CASA CONSISTORIAL PARA UBICAR UNA OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

763°.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para adjudicar las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓN INTEGRAL DE FACHADAS Y CUBIERTA DE LA CASA CONSISTORIAL DE GETXO.

764°.- Se acordó la ampliación del presupuesto para hacer frente a las labores de REDACCIÓN DEL PROYECTO Y DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS EDIFICIOS MUNICIPALES “CASA ENCANTADA” Y DE LA POLICÍA LOCAL.

765.a.- UDALTZAINZARENTZAKO 3 KONPUTAGAILU PERTSONALEN, 2 INPRIMAGAILUREN, 2 USB HARI ETA PERIFERIKO MULTIFUNTZIONAL IEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

766.a.- Informatikako atalarentzako SU-KONTRAKO BI ARMAIRUren hornikuntza adjudikatzea.

767.a.- 2002 urteko SAN IGNAZIO EGUNEKO TXIRRINDULARITZA LASTERKETAREN ERAGINA DELA ETA, OINEZKOENTZAKO ZENBAIT GAINEKO PASAGUNEREN BIRMOLDAKETAKo proiektuko lanen aurrekontu gaidikina eta 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

#### **BARNE ARAUBIDEA**

768.a.- Las Mercedes kalean, Gran Cinema ondoan, eta Arriluzen kokatutako aldizkarien eta mizkerien saltokiak ezartzeko kokalekuak deuseztatzea.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK**

769.a.- ETXEKO LAGUNTZAKO ZERBITZUAgatik 2002ko iraileko faktura LAGUNDUZ elkarteari ordaintzea.

#### **HIRIGINTZA**

770.a.- Atxekolandeta-12.1 jarduneko lurren birziriketako espediente hasi eta gero ONDARTZIRI, S.L., elkarteak eragindako birziriketa proiektua behin-behinean onestea.

771.a.- Konporteko 16.4 jardunearerentzat lankidetzeta sistema jarduketa sistematizat erabili; birziriketa espediente hasi, eta L.ANASAGASTI, S.A.I., elkarteak eta LUIS ZUAZO SERRANO jaunak aurkeztutako birziriketa proiektua behin-behinean onestea.

772.a.- BHYUNDAR, S.L., elkarteak aurkeztutako idazkiaren jakitun egon. La Galea urbanizazioko 5-3 partzelan etxebizitza

765°.- Se acordó la adjudicación del suministro de 3 ORDENADORES PERSONALES, 2 IMPRESORAS, 2 CABLES USB Y 1 PERIFÉRICO MULTIFUNCIÓN PARA LA POLICÍA LOCAL.

766°.- Se acordó la adjudicación del suministro de DOS ARMARIOS IGNÍFUGOS para la Unidad de Informática.

767°.- Se acordó la aprobación del exceso de presupuesto y de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REMODELACIÓN DE VARIOS PASOS DE PEATONES ELEVADOS AFECTADOS POR LA CARRERA CICLISTA DEL DÍA DE SAN IGNACIO, año 2002.

#### **RÉGIMEN INTERIOR**

768°.- Se acordó la anulación de los emplazamientos para la instalación de kioscos de venta de revistas y chucherías, sitios en c/Las Mercedes (junto al Gran Cinema) y en Arriluze.

#### **SERVICIOS SOCIALES**

769°.- Se acordó el abono de factura de LAGUNDUZ correspondiente al mes de septiembre de 2002, por prestación del SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO.

#### **URBANISMO**

770°.- Se acordó la incoación de expediente de reparcelación de terrenos comprendidos en la Unidad de Ejecución 12.1-Atxekolandeta; y de aprobación inicial del Proyecto de Reparcelación promovido por la mercantil ONDARTZIRI, S.L.

771°.- Se acordó la aprobación inicial de la determinación del sistema de cooperación como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 16.4 de Konporte; la iniciación de expediente de reparcelación y la aprobación inicial del proyecto de reparcelación presentado por la mercantil L.ANASAGASTI, S.A.I. y don LUIS ZUAZO SERRANO.

772°.- Quedar enterados del escrito de BHYUNDAR, S.L., comunicando la transmisión de la titularidad de la licencia

familiabakarrekoa eraikitzeko emandako baimenaren jabetasuna KUDA-URA, S.L., elkarteari aldatua jakinarazi izan du.

773.a.- Getxoko Kirol Portuko eremu teknikoko lokaletan "Aula del Mar de Getxo" aquariumeko Erakusketa Akuariologikoa ezartzeko jarduera baimena eta obra baimena ematea.

774.a.- Telletxe kaleko 2. eta 4. atarietako loia 7 lokaletan zatitzeko obra baimena eskaturik LINLAR, S.L., elkarteari ematea.

775.a.- Mayor kaleko 13.ean eraikitako 13 apartamenturen eta lokalen lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik HERZOLASA, S.A., elkarteari ematea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

776.a.- EUSKARAREN TRANSMISIOAREN SUSTAKETA KANPAINA egikaritzeko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

777.a.- UDAL INBENTARIOAREN KUDEAKETAKO INFORMATIKA TRESNAREN HORNIKUNTZA ETA INSTALAZIOA adjudikatzea.

otorgada para la construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 5-3 de la Urbanización La Galea, a favor de KUDA-URA, S.L.

773º.- Se acordó la concesión de licencia de actividad y licencia de obras, para la instalación de una Exposición Acuarológica del Acuarium Aula del Mar de Getxo", en locales del área técnica del Puerto Deportivo de Getxo.

774º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la división de una lonja en 7 locales en los números 2-4 de la calle Telletxe, solicitado por la mercantil LINLAR, S.L.

775º.- Se acordó la concesión de licencia de 1ª ocupación para 13 apartamentos y locales construidos en c/Mayor nº 13, solicitado por HERZOLASA, S.A.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

776º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para la realización de la CAMPAÑA DE FOMENTO DE LA TRANSMISIÓN DEL EUSKARA.

777º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE UNA HERRAMIENTA INFORMÁTICA DE GESTIÓN DE INVENTARIO MUNICIPAL.

Getxo, 2002ko urriaren 1.      Getxo, a 1 de octubre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCIDENTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URRIAREN 8 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

778.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urriaren 1ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK (Euskara)**

779.a.- “Gabonetako 14. pelota txapelketa” antolatzekeo diru-laguntza GETXOKO PELOTA ESKOLARI ematea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

780.a.- Getxo-Leioa LHiko 13. ikasplaneko bigarren zikloaren jardunbideko gastuen zazpigarren sarrera ordaintzea.

781.a.- Getxo-Leioa LHiko 14. ikasplaneko lehenengo zikloaren jardunbideko gastuen bigarren sarrera ordaintzea.

782.a.- Getxo-Leioa LHIak 12 eta 13. ikasplanetan burututako jardueru buruzko txostenaren jakitun egon.

**OGASUNA**

783.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen 27/2002 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 864.313,10 €.

784.a.- EUBOTOR, S.L., elkarteak sartutako gorajotzeko 129/02 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduen %10 itzultzea.

785.a.- JOSE ANTONIO FIGUERIDO SANTURTUN jaunak sartutako gorajotzeko 42/00 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 8 DE OCTUBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

778º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 1 de los corrientes.

**CULTURA Y DEPORTES (Euskara)**

779º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de la ESCUELA DE PELOTA DE GETXO, para gastos derivados de la organización del “XIV Torneo de Navidad de Pelota”.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

780º.- Se acordó la aprobación del 7º ingreso de los gastos de funcionamiento del Segundo Ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

781º.- Se acordó la aprobación del 2º ingreso de los gastos de funcionamiento del Primer Ciclo del XIV Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

782º.- Quedaron enterados del informe de las actividades desarrolladas por el C.I.P. Getxo-Leioa, Planes XII y XIII.

**HACIENDA**

783º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 27/2002 de proveedores varios, por importe total de 864.313,10 €.

784º.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso de apelación nº 129/02 promovido por EUBOTOR, S.L.; y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

785º.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso nº 42/00 promovido por don JOSE ANTONIO

emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduaren %10 itzultzea.

786.a.- ARMO 87, S.L., elkarreak sartutako gorajotzeko 253/01 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduaren %10 itzultzea.

787.a.- JULIO URTASUN FERNÁNDEZ jaunak sartutako gorajotzeko 43/2002 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduaren %10 itzultzea.

788.a.- ETXEMENDI, S.A., elkarreak sartutako gorajotzeko 205/01 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduaren %10 itzultzea.

789.a.- IGNACIO MARDARAS AGUIRRETXU jaunak sartutako gorajotzeko 172/01 errekurtsuari EHJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon; eta irabazizko probetxamenduaren %10 itzultzea.

#### **OGASUNA (Kontratazio-erosketak)**

790.a.- Gizarte Zerbitzuetako osasun ikuskatzaileentzat Peugeot ibilgailua adjudikatzeko Gobernu Batzordeak 2002-06-18an hartutako 585. erabakiaren zuzenketa egitea.

791.a.- FAMILIETAKO ETA NERABEZAROKO GIZARTERATZE ZERBITZUA egiteko kontratua aldaraztea.

792.a.- GETXOKO MERKATARITZAN EUSKARAREN ERABILERARI SUSTATZEKO PLANA paratzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

793.a.- GETXOKO UDALERRIKO HAUR JOLASETARAKO APARATUEN

FIGUERIDO SANTURTUN, y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

786°.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso nº 253/01 promovido por ARMO 87, S.L., y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

787°.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso de apelación nº 43/2002 promovido por don JULIO URTASUN FERNÁNDEZ; y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

788°.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso nº 205/01, promovido por ETXEMENDI, S.A.; y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

789°.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V., recaída en recurso nº 172/01, promovido por don IGNACIO MARDARAS AGUIRRETXU; y devolución del 10% correspondiente aprovechamiento lucrativo.

#### **HACIENDA (Contratación y Compras)**

790°.- Se acordó la rectificación del acuerdo nº 585 de Cº de Gobierno de 18-6-2002 s/adjudicación de un vehículo marca Peugeot con destino a los Inspectores Sanitarios (Servicios Sociales).

791°.- Se acordó la modificación del contrato del SERVICIO DE INTEGRACIÓN SOCIAL EN FAMILIAS Y ADOLESCENTES.

792°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante Concurso abierto, del contrato de Consultoría y Asistencia para PLAN DE PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKARA EN EL COMERCIO DE GETXO.

793°.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación mediante Concurso abierto, del

HORNIKUNTZA ETA EZARRERA, 2002 urtea, 2. egitaldia, lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hasia.

794.a.- BIRJARPENeko KUTXAZAIN-AREN IKASTAROA emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

795.a.- MERKATARIENTZAKO ETA ZERBITZU ENPRESA TXIKIENTZAKO SALMENTAKO TEKNIKEI BURUZKO IKASTAROA emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

796.a.- EKINTZAILEENTZAKO MERKATUEN IKERBIDEI BURUZKO HIRU TREBAKUNTZA IKASTARO emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

797.a.- EKINTZAILEENTZAKO DENBORAREN KUDEAKETARI BURUZKO HIRU TREBAKUNTZA IKASTARO emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

798.a.- TREBATZAILEARENTZAKO INFORMAZIO ETA KOMUNIKAZIO TEKNOLOGIA BERRIEI BURUZKO TREBAKUNTZA IKASTAROA emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzeko proposamena.

799.a.- EKINTZAILEENTZAKO ENPRESAREN KUDEAKETARI BURUZKO BI TREBAKUNTZA IKASTARO emateko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

800.a.- ESKOLAKO BIDE HEZKUNTZAREN EGITARAUA 2002-2003 urtean garatzeko aholkularitza eta laguntzako kontratua adjudikatzea.

801.a.- ITURGITXI KALEKO ESPALOIEN HOBETUNTZA ETA ZABALKUNTZA ETA KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI ETA GAZTELUMENDI KALEEN ETA SALSIDU ETORBIDEAREN ARTEKO BIDEGURUTZEKO IRTENUNEEN EGIKARITZAPENA proiektua onestea.

SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE JUEGOS INFANTILES EN EL MUNICIPIO DE GETXO, AÑO 2002 (2ª fase).

794º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para UN CURSO DE CAJERO/A DE REPOSICIÓN.

795º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para UN CURSO DE TÉCNICAS DE VENTAS PARA COMERCIANTES Y PEQUEÑAS EMPRESAS DE SERVICIOS.

796º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para TRES CURSOS DE FORMACIÓN EN MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN DE MERCADOS PARA EMPRENDEDORES/AS.

797º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para TRES CURSOS DE FORMACIÓN EN GESTIÓN DEL TIEMPO PARA EMPRENDEDORES/AS.

798º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para UN CURSO DE FORMACIÓN DE FORMADOR/A DE NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN (NTIC).

799º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para DOS CURSOS DE FORMACIÓN EN GESTIÓN EMPRESARIAL PARA EMPRENDEDORES/AS.

800º.- Se acordó la adjudicación del contrato de Consultoría y Asistencia para DESARROLLO DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN VIAL EN LA ESCUELA, AÑO 2002/2003.

801º.- Se acordó la aprobación del Proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU.

802.a.- KALITATE PLANA  
EGIKARITZEKO AHOLKULARITZA  
TEKNIKOAK kontratatzeko laguntza  
adjudikatzea.

803.a.- AREETAKO GELTOKIKO  
PLAZAKO ITURRIA BABESTEKO  
LOREASKAENETA KATEEN  
HORNIKUNTZA adjudikatzea.

804.a.- GETXO IRRATIAREN 4  
LINEA NAHASGAILU  
ERAMANGARRIREN HORNIKUNTZA  
adjudikatzea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

805.a.- Babes egoitzaren ordainketarako  
diru-laguntza JULIA PÉREZ SAN JOSÉ  
andreaki ematea.

806.a.- Alkatezaren 2002-09-27ko  
6041. dekretuaren jakitun egon. “Enplegua  
Indartzen Plus – Impulsando el Empleo Plus”  
egitasmoa egikaritzeko diru-laguntza Herri  
Administrazioen Ministerioari eskatu zion.

807.a.- Alkatezaren 2002-09-26ko  
6009. dekretuaren berri ematea. Gizarte laneko  
bi diplomadun eta bulegari laguntzaile bat  
kontratatzeko diru-laguntza Eusko Jaurlaritzari  
eskatu zion.

808.a.- Alkatezaren 2002-09-25eko  
6008. dekretuaren jakitun egon.  
Drogamenpekotasunen prebentzioko egitarauak  
egikaritzeko teknikari taldea iraunarazteko diru-  
laguntza Eusko Jaurlaritzari eskatu zion.

809.a.- Alkatezaren 2002-09-25eko  
6007. dekretuaren jakitun egon.  
Drogamenpekotasunen Erkidego-Prebentzioko  
Programak garatzeko diru-laguntza Eusko  
Jaurlaritzari eskatu zion.

### **HIRIGINTZA**

810.a.- CONSTRUCCIONES  
URRUTIA, S.A., elkarteak Ormetxe aldeko  
33.1 jardununearentzat aurkeztutako

802°.- Se acordó la adjudicación de la asistencia  
para CONTRATACIÓN DE ASESORÍA  
TÉCNICA PARA EL DESARROLLO DEL  
PLAN DE CALIDAD.

803°.- Se acordó la adjudicación del suministro  
de JARDINERAS Y CADENAS PARA  
PROTEGER LA FUENTE DE LA PLAZA DE  
LAS ARENAS.

804°.- Se acordó la adjudicación del  
SUMINISTRO DE 4 MEZCLADORES  
PORTÁTILES DE LÍNEAS PARA GETXO  
IRRATIA.

### **SERVICIOS SOCIALES**

805°.- Se acordó la concesión de subvención  
para pago de Residencia Asistida a favor de  
doña JULIA PÉREZ SAN JOSÉ.

806°.- Quedaron enterados del Decreto de  
Alcaldía nº 6041 de 27-9-2002 por el que se  
solicitó del Ministerio de Administraciones  
Públicas, una subvención para desarrollo del  
proyecto “Enplegua Indartzen Plus –  
Impulsando el Empleo Plus”.

807°.- Quedaron enterados del Decreto de  
Alcaldía nº 6009 de 26-9-2002 por el que se  
solicitó, del Gobierno Vasco, una subvención  
para contratación de dos diplomados/as en  
Trabajo Social y un/una auxiliar  
administrativo/a.

808°.- Quedaron enterados del Decreto de  
Alcaldía nº 6008 de 25-9-2002 por el que se  
solicitó una subvención del Gobierno Vasco,  
para mantenimiento del equipo técnico que  
desarrolla los Programas de Prevención de  
Drogodependencias.

809°.- Quedaron enterados del Decreto de  
Alcaldía nº 6007 de 25-9-2002 por el que se  
solicitó una subvención del Gobierno Vasco,  
para desarrollo de Programas de Prevención  
Comunitaria de las Drogodependencias.

### **URBANISMO**

810°.- Se acordó la aprobación definitiva del  
Proyecto de Urbanización y Anexo para la  
Unidad de Ejecución 33.1 de Ormetxe,

urbanizazio proiektua eta eranskina behin-  
betiko onestea.

811.a.- Ormetxe aldeko 33.1  
jardununean den jatorrizko landaren zatiketako  
baimena, boskoitz bihurtuta, eskaturik,  
CONSTRUCCIONES URRUTIA, S.A.,  
elkarteari ematea.

812.a.- Aixerrota-14 lurzoru arloko 12.  
partzelan 6 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko  
baimena, eskaturik, L. ANASAGASTI, S.A.I.,  
elkarteari ematea.

813.a.- Talaieta kaleko 14.ean  
eraikitako 10 etxebizitza eta garajeen lehenengo  
erabilpeneko baimena, eskaturik,  
PROMOCIONES KOSTA EDERRA, S.L.,  
elkarteari ematea.

814.a.- La Galea urbanizazioko 42-A  
partzelan eraikitako etxebizitza  
familiarrekoaren lehenengo erabilpeneko  
baimena, eskaturik, SANTIAGO BAÑOS  
MERINO jaunari ematea.

solicitado por la mercantil  
CONSTRUCCIONES URRUTIA, S.A.

811°.- Se acordó la concesión de licencia de  
parcelación de finca matriz sita en Unidad de  
Actuación 33.1 del Área de Ormetxe, a fin de  
segregar cinco parcelas de la misma, solicitado  
por CONSTRUCCIONES URRUTIA, S.A.

812°.- Se acordó la concesión de licencia de  
construcción para 6 viviendas y garajes en  
parcela 12 del Sector 14 Aixerrota, solicitado  
por L. ANASAGASTI, S.A.I.

813°.- Se acordó la concesión de licencia de  
primera utilización para 10 viviendas y garajes  
construidas en el nº 14 de la calle Talaieta,  
solicitado por PROMOCIONES KOSTA  
EDERRA, S.L.

814°.- Se acordó la concesión de licencia de  
primera utilización para una vivienda  
unifamiliar construida en parcela nº 42-A de la  
Urbanización de La Galea, solicitado por don  
SANTIAGO BAÑOS MERINO.

Getxo, 2002ko urriaren 8. Getxo, a 8 de octubre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URRIAREN 15 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

815.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urriaren 8an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

816.a.- Laguntza batzordearen konturako fakturen 8/2002 zerrenda onestea. Zenbatekoa 8.217,60 €.

**KULTURA ETA KIROLAK**

817.a.- “ZALDI MANDO PROBAK” GETXOKO UDALA SARI NAGUSIA antolatzeko diru-laguntza EUSKAL HERRIKO JOKO ETA KIROLLEN BIZKAIKO FEDERAZIOAri ematea.

818.a.- Euskararen sustapenerako diru-laguntza EGIZU kanpainarentzat ematea.

**OGASUNA**

819.a.- Lurren balioaren gehikuntzaren gaineko zergaren likidazioaren kontra INMOBILIARIA MARQUÉS DEL DUERO, S.A., elkarteak sartutako birjarpen errekurtsuari oniritzea.

820.a.- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergatan eta Obra baimenaren gaineko tasatan egindako likidazioaren kontra MAYOR KALEKO 7.EKO JABEEN ERKIDEGOAK sartutako birjarpen errekurtsuari oniritzea.

821.a.- Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergatan eta Obra baimenaren gaineko tasatan egindako likidazioaren kontra U.T.E. SPS (UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS SARKIS, S.A./PROINSA, S.A./SABA APARCAMIENTOS, S.A.) enpresen aldi

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 15 DE OCTUBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

815º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 8 de los corrientes.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

816º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 8/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas por importe de 8.217,60 €.

**CULTURA Y DEPORTES**

817º.- Se acordó la concesión de subvención a la FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS, para organización de las “ZALDI MANDO PROBAK” – GRAN PREMIO AYUNTAMIENTO DE GETXO.

818º.- Se acordó la concesión de subvención a favor de EGIZU, para el fomento del euskara.

**HACIENDA**

819º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición presentado por INMOBILIARIA MARQUÉS DEL DUERO, S.A., contra liquidación en concepto de Impuesto sobre Incremento de Valor de los Terrenos.

820º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición presentado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS CALLE MAYOR NÚMERO 7, contra liquidación girada en concepto de Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, y Tasa sobre Licencia de Obras.

821º.- Se acordó la estimación parcial del recurso de reposición promovido por la representación de la U.T.E. SPS (UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS SARKIS, S.A., PROINSA, S.A. Y SABA APARCAMIENTOS, S.A.), contra liquidación girada en concepto de

baterako batasunaren ordezkariak sartutako birjarpen errekurtsuari aldez oniritzea.

**OGASUNA (Ondarea, kontratazioa eta erosketak)**

822.a.- CLUB, PINAR ETA URKIJO KALEETAKO HERRI ARGIGINTZAKO INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA proiektua onestea.

823.a.- AREETA ETA ROMO ALDEETAKO ETZANDAKO SEINALEZTAPENA proiektua onestea.

824.a.- ALGORTAKO ETA AREETAKO OINEZKOENTZAKO ALDERDIETAKO ERREPASOKO GARBIKETAKO ZERBITZU BEREZIA, 1-7, 2002-12-30era adjudikatzea.

825.a.- 2002 URTEAN GETXOKO UDALERRIA KARTEL- PINTADURAK KENDU ETA GARBITZEKO ZERBITZU BEREZIA adjudikatzea.

826.a.- USATEGI ALDEKO 26.1 JARDUNUNEAREN URBANIZAZIOA proiektuko obrak adjudikatzea.

827.a.- HIRITARREN ARRETAKO BULEGO BIHURTZEKO JUAN BAUTISTA ZABALA KALEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

828.a.- JAKINARAZPENEN KUDEAKETARAKO VISUAL BASIC PROGRAMAGINTZAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

829.a.- LORENZO AREILZA ETA ARTAGAN KALEETAKO HERRI ARGIGINTZAREN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektuko obrak Harrerako Akta onestea.

830.a.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN ATONDURA proiektuko obrak 1. ziurtapena onestea.

831.a.- ATXEKOLANDETA KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN

Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y Tasa por Licencia de Obras.

**HACIENDA (Patrimonio Contratación y Compras)**

822°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES CLUB, PINAR Y URKIJO.

823°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL EN LAS ZONAS DE LAS ARENAS Y ROMO.

824°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO ESPECIAL DE REPASO DE LIMPIEZA EN ZONAS PEATONALES DE ALGORTA Y LAS ARENAS 1-7 al 30-12-2002.

825°.- Se acordó la adjudicación de la prestación del SERVICIO EXTRAORDINARIO DE LIMPIEZA DE CARTELES Y PINTADAS EN EL MUNICIPIO DE GETXO DURANTE EL AÑO 2002.

826°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 26.1 DEL ÁREA DE USATEGI.

827°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL SITO EN LA CALLE JUAN BAUTISTA ZABALA, CON DESTINO A OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

828°.- Se acordó la adjudicación de los SERVICIOS DE PROGRAMACIÓN EN VISUAL BASIC, PARA LA APLICACIÓN DE LA GESTIÓN DE NOTIFICACIONES.

829°.- Se acordó la aprobación del Acta de Recepción de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES LORENZO AREILZA Y ARTAGAN.

830°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMÁS URKIJO.

831°.- Se acordó la aprobación de la 3ª certificación de las obras comprendidas en el

ATONDURA proiektuko obren 3. ziurtapena onestea.

### **LANGILERIA**

832.a.- Alkatetzaren 2002-10-07/6264. dekretuaren jakitun egon. ENRIQUE SACANELL BERRUECO jauna Gizarte Zerbitzuetako Arloaren arduradunaren egitekoetatik aldaratu eta 2000-06-19ko dekretuaren bitartez "Kalitatearen arduraduna"ren egitekoak artamendatuko zaizkio.

833.a.- Heriotza aseguroko polizaren 2002ko hirugarren urtelaurdeneko primakl ordaintzea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

834.a.- Gobelaurreko parkeko eta Gorbea kaleko udaleko lokalak Gizarte Zerbitzuekiko lankidetzako boluntario elkarteren batzuei aldi baterako erabilerarako lagatzea.

835.a.- Gobernu Batzordeak 2002-07-23ko bilkuran hartutako 665. erabakia aldaraztea. GARAPENERAKO LANKIDETZAKO PROIEKTUETARAKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEA onartutako erabakia da bera.

836.a.- Gobernu Batzordeak 2002-07-23ko bilkuran hartutako 666. erabakia aldaraztea. LANKIDETZAKO PROIEKTUETARAKO EUSKAL FONDOAri diru-laguntza ematea onartutakoa da bera.

### **HIRIGINTZA**

837.a.- Torrene kaleko 10.eko banku bulegoa berritzeko eta atontzeko obra baimena eskaturik BILBAO BIZKAIA KUTXAri ematea.

838.a.- Ganekogorta eta Jata kaleen artean 12 etxebizitza eta garajeak eta trastelekuak eraikitzeke obra baimena eskaturik CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L. elkarteari ematea.

proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE ATXEKOLANDETA.

### **PERSONAL**

832°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 6.264, de 7-10-2002 por el que se releva de las funciones de Responsable del Área de Servicios Sociales a don ENRIQUE SACANELL BERRUECO, y se le destina a las funciones encomendadas por Decreto de 19-6-2000 sobre "Responsabilidad de Calidad".

833°.- Se acordó el abono de la Póliza de Decesos correspondiente a las primas del tercer trimestre de 2002.

### **SERVICIOS SOCIALES**

834°.- Se acordó la cesión temporal del uso de locales municipales sitos en Parque de Gobelaurre y calle Monte Gorbea, a favor de diversas Entidades Voluntarias Colaboradoras de los Servicios Sociales.

835°.- Se acordó la modificación de acuerdo nº 665 adoptado por la Comisión de Gobierno en sesión de 23-7-2002, relativo a CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A FAVOR DE PROYECTOS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO.

836°.- Se acordó la modificación de acuerdo nº 666 adoptado por la Comisión de Gobierno en sesión de 23-7-2002, s/aportación económica a EUSKAL FONDOA destinada a PROYECTOS DE COOPERACION.

### **URBANISMO**

837°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la reforma de sucursal bancaria sita en c/Torrene nº 10, y se concedió licencia de acondicionamiento, solicitado por BILBAO BIZKAIA KUTXA.

838°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 12 viviendas, garajes y trasteros entre las calles Ganekogorta y Jata, solicitado por CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L.

839.a.- Alango kalean 5 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko obra baimena eskaturik ALTAMIRA CONSULTORES, S.A., elkarteari ematea.

840.a.- Bidebitarte kaleko 5-7.etan eta Salsidu etorbideko 11.ean 11 etxebizitza eta garajeak eta trastelekuak eraikitzeko obra baimena eskaturik MIGUEL DE LA CALLE REAL jaunari ematea.

841.a.- Fatxadak eta etxegainak berritzeko obren amaierako epearen luzamendua PAULINO MENDIBIL KALEKO 18.EKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

842.a.- Coste, Jolastokieta, Amaia eta Erribitarte kaleen arteko udal orubean babes ofizialeko 76 etxebizitza, trastelekuak eta garajeak egoiliarrentzat eraikitzearen, txosten geoteknikoa eta zundaketa egitaldia paratzeko laguntza teknika adjudikatzea.

839º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 5 viviendas y garajes en calle Alango, solicitado por ALTAMIRA CONSULTORES, S.A.

840º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la construcción de 11 viviendas, trasteros y garajes en calle Bidebitarte 5-7 y Salsidu 11, solicitado por don MIGUEL DE LA CALLE REAL.

841º.- Se acordó la concesión de prórroga en el plazo de finalización de las obras de reforma de fachadas y cubiertas, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS C/PAULINO MENDIBIL Nº 18.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

842º.- Se acordó la adjudicación de la asistencia técnica para la redacción de un informe geotécnico y campaña de sondeos del solar municipal sito entre las calles Coste, Jolastokieta, Amaia y Erribitarte, para la construcción de 76 viviendas de V.P.O., trasteros y garajes para residentes.

Getxo, 2002ko urriaren 15.

Getxo, a 15 de octubre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCIDENTAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URRIAREN 22 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

843.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urriaren 15ean egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**OGASUNA**

844.a.- Udalaren hainbat hornitzaileen fakturen zerrenda, zk. 28/2002, onestea. Zenbatekoa guztira 503.225,21 €.

**OGASUNA (Ondarea, kontratazioa eta erosketak)**

845.a.- UDALTZAINDEGIKO ETXEAREN KONPONKETA ETA ARTAPENA proiektua onestea.

846.a.- EUSKARAREN TRANSMISIOAREN SUSTAKETA KANPAINA EGIKARITZEKO AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA kontratuaren adjudikazioa eskualdatzea.

847.a.- MAYOR ETA NEGUBIDE KALEETAKO ZOLADURA AREETAKO GELTOKIKO PLAZA ONDOAN ATONTZEA proiektuko obrak adjudikatzea.

848.a.- AREETAKO GELTOKIKO PLAZAKO GUNE IREKIEN URBANIZAZIOA (I. FASEA) proiektuko obren ziurtapenetan 1999ko irailetik 2000ko irailera bitartean fakturatutako kopuruen arteko aldeak ordaintzea.

849.a.- PUERTO DE ORDUÑA KALEKO 16.EKO UDALAREN LOKALAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren 4.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 22 DE OCTUBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

843°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 15 de los corrientes.

**HACIENDA**

844°.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas de diversos proveedores nº 28/2002 por importe de 503.225,21 €.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

845°.- Se acordó la aprobación del proyecto de REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO MUNICIPAL DE LA POLICÍA LOCAL.

846°.- Se acordó la transmisión de la adjudicación del contrato de CONSULTORÍA Y ASISTENCIA PARA LA REALIZACIÓN DE LA CAMPAÑA DE FOMENTO Y TRANSMISIÓN DEL EUSKARA.

847°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL PAVIMENTO DE LAS CALLES MAYOR Y NEGUBIDE, JUNTO A LA PLAZA DE LA ESTACIÓN DE LAS ARENAS.

848°.- Se acordó el abono de diferencias de facturación por revisión de precios en certificaciones de las obras comprendidas en el proyecto de URBANIZACIÓN DE LOS ESPACIOS LIBRES DE LA PLAZA DE LAS ARENAS (FASE I), correspondientes al periodo septiembre 1.999 a septiembre 2.000.

849°.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DE

ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

850.a.- Adin zaharrekoen artean jarduerak sustatzearren "URTE ALAIK" GETXOKO ANDRA MARI NAGUSIEN ELKARTEAren lankidetzako hitzarmena onestea.

### **HIRIGINTZA**

851.a.- Manuel Smith kaleko 22.eko txaleta berregokitzeko obra baimena eskaturik FUENSANTA DE LA SOTA POVEDA andreama ematea.

852.a.- La Galea urbanizazioko 5-3 partzelan eraikitako etxebizitza familiabakarrekoaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik, JESÚS TORRES RIPA jaunari ematea.

853.a.- Iturgitxi kalean eraikitako 8 apartamenturen eta garajeen lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik, JUAN MARÍA URIARTE ALONSO jaunari ematea.

854.a.- Aurtengo agorriaren 1eko Alkatetzaren 5127. dekretuaren kontra CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L., elkarteak eragindako birjarpen errekurtsuari oniritzea. Dekretu horrek Etxezuri-10 banaketa arloko 8-B partzelan 32 etxebizitza eraikitzeko baimena eman izan dio.

855.a.- Ormazako 42.2 jardununeari lerrokadurak eta sestrak xedatzeko ESTUDIO K S. COOP. elkarteak aurkeztutako xehetasunezko azterlana behin-behinean onestea.

856.a.- Ormazako 42.2 jardununeari "Lankidetzak" jarduketa sistema xedatzeko ESTUDIO K S. COOP. elkarteak aurkeztutako proposamena behin-behinean onestea.

857.a.- Portu Zaharreko 19.1 jardununeari "Lankidetzak" jarduketa sistema xedatzeko IGNACIO RICA GOIKURIA jaunak aurkeztutako proposamena behin-betiko onetsi eta gero azaldutako alegazioari gaitziritzea.

PROPIEDAD MUNICIPAL SITO EN CALLE PUERTO DE ORDUÑA Nº 16.

### **SERVICIOS SOCIALES**

850°.- Se acordó la aprobación de un Convenio de Colaboración con la Asociación GETXOKO ANDRA MARI NAGUSIEN ELKARTEA URTEALAIK, para actividades de promoción de la tercera edad.

### **URBANISMO**

851°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para la rehabilitación del chalet nº 22 de la calle Manuel Smith, solicitado por doña FUENSANTA DE LA SOTA POVEDA.

852°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar construida en parcela 5-3 de la Urbanización La Galea, por don JESÚS TORRES RIPA.

853°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para 8 apartamentos y garajes construidos en c/Iturgitxi, por don JUAN MARÍA URIARTE ALONSO.

854°.- Quedó sobre la Mesa la estimación del recurso de reposición promovido por CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L., contra Decreto de la Alcaldía nº 5.127 de 1 de agosto del año actual por el que se le concedió licencia de construcción para 32 viviendas en parcela 8 B del Área de reparto nº 10 "Etxezuri".

855°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por ESTUDIO K S. COOP. para la definición de alineaciones y rasantes dentro de la Unidad de Ejecución 42.2 de Ormazá.

856°.- Se acordó la aprobación inicial de la propuesta formulada por ESTUDIO K. S. COOP. para determinar el sistema de "Cooperación" como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 42.2 denominada "Ormazá".

857°.- Se acordó la aprobación definitiva de la propuesta formulada por don IGNACIO RICA GOIKURIA, para la determinación del sistema de "Cooperación" como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 19.1 denominada

“Puerto Viejo”, con desestimación de la alegación presentada.

858.a.- San Nikolasko 27.3 jardununeari “Lankidetz” jarduketa sistema xedatzeko CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES ARTASAMINA, S.L., elkarreak eta PEJERTO BLANCO LÓPEZ jaunak aurkeztutako proposamena behin-betiko onetsi eta gero azaldutako alegazioei gaitziriztea.

858°.- Se acordó la aprobación definitiva de la propuesta presentada por CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES ARTASAMINA, S.L. y por don PEJERTO BLANCO LÓPEZ, para determinar el sistema de “Cooperación” como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 27.3 - San Nikolas con desestimación de las alegaciones formuladas.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

849.- 1990-04-25eko erabakiaren harmena handiagotzea, autodefentsako ikastaroetara joateko matrikulatzearen gastuak Udaltzaintzako funtzionarioei ordaintzeagatik.

859°.- Se acordó la ampliación de acuerdo de 25.4.1990, sobre abono a los funcionarios de la Policía Local de los gastos derivados de la matriculación para asistencia a clases de defensa personal.

Getxo, 2002ko urriaren 22.      Getxo, a 22 de octubre de 2002.  
IDAZKARI DIHARDUENA/EL SECRETARIO ACCTAL.

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO URRIAREN 29 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

860.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urriaren 22an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KULTURA-KIROLAK ETA EUSKARA**

861.- Auzoko jaiak antolatzeko baimena eta diru-laguntza SAN MARTINGO JAI BATZORDEAri ematea.

862.- Hizkuntza, kultura, kirol, ingurumen eta gizarte ongizatearen garapeneko arloetan ekimenei eragitearren, udalaren ekarpena UDALBIDE ELKARLAN ELKARTEAri ordaintzea.

863.- Herriko ikastetxeetan emateko den euskal kantuen irakaspeneko gitaraua onestea.

864.- Getxon Ibilaldia-2002 eginda jarritako argi-indarreko instalazioengatik sortutako gastuetarako, diru-laguntza SAN NIKOLAS IKASTOLAri ematea.

865.- HABEK homologatutako euskaltegietan euskara ikastaroetarako beka emateko oinarri-arauak onestea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

866.- Haurtzaindegi beka 2002ko irail-abendu bitarterako ematea.

**OGASUNA (Ondarea, Kontratazioa eta Erosketak)**

867.- UDAL KANPOSANTURAKO DUMPER

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE OCTUBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

860°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 22 de los corrientes.

**CULTURA Y DEPORTES Y EUSKERA**

861°.- Se acordó la concesión de autorización a la COMISIÓN DE FIESTAS DE SAN MARTIN, para organización de las fiestas de dicho barrio; y concesión de ayuda económica.

862°.- Se acordó el abono de la aportación municipal a favor de la Asociación UDALBIDE ELKARLAN ELKARTEA, para impulso de iniciativas en los ámbitos lingüístico, cultural, deportivo, medioambiental y de desarrollo del bienestar social.

863°.- Se acordó la aprobación del Programa de clases de Canciones Vascas a impartir en centros escolares del municipio.

864°.- Se acordó la concesión de subvención a favor de IKASTOLA SAN NIKOLAS para gastos derivados de las instalaciones eléctricas realizadas con motivo del Ibilaldia 2002 celebrado en Getxo.

865°.- Se acordó la aprobación de bases para concesión de Becas para cursos de aprendizaje del euskara en centros homologados por HABE.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

866°.- Se acordó la concesión de becas de Guardería, para el periodo septiembre-diciembre 2002.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

867°.- Se acordó la incoación de expediente para

IBILGAILU ZAMATZAILEA publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hasia.

868.- 2002 URTEKO GABONEKO SASKIEN HORNIKUNTZA publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hasia.

869.- UDALTZAINTZAREN IBILGAILU BATEN, HAIN ZUZEN ERE ARGIKETA ATALEKO FURGONETAREN KONPONKETAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

870.- Udal zaborategian zerbitzuan egiten duten bi caterpillar makina besterentzea.

871.- UDALTZAINTZAKO KOORDINAZIO ATALEKO EKIPOEN LEKUALDAKETAKO ZERBITZUA adjudikatzea.

872.- E-LEARNING AHOLKULARI ADITUAREN PRESTAKETAKO IKASTAROA egiteko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

873.- UDAL BATZARRAREN OSOKO BILKUREN ETA GOBERNU BATZORDEAREN BILKUREN AKTEN, ETA DEKRETUEN LIBURUEN, ALEGIA, 1990 ETA 2000 URTEEN ARTEKOEN DIJITALIZAZIO ZERBITZUA (1. egitaldia) adjudikatzeko egindako lehiaketako 1. lotea (osoko bilkuren akten 18 libururen dijitalizazioa, hain zuzen), adjudikatzea.

874.- UDAL BATZARRAREN OSOKO BILKUREN ETA GOBERNU BATZORDEAREN BILKUREN AKTEN, ETA DEKRETUEN LIBURUEN, ALEGIA, 1990 ETA 2000 URTEEN ARTEKOEN DIJITALIZAZIO ZERBITZUA (1. egitaldia) adjudikatzeko egindako lehiaketako 3. lotea (dokumentuen kudeaketako tresnaren eskuraketa, hain zuzen), adjudikatzea.

875.- UDAL BATZARRAREN OSOKO BILKUREN ETA GOBERNU BATZORDEAREN BILKUREN AKTEN, ETA DEKRETUEN LIBURUEN, ALEGIA, 1990 ETA 2000 URTEEN ARTEKOEN

adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, de UN VEHÍCULO DUMPER AUTOCARGABLE DESTINADO AL CEMENTERIO MUNICIPAL.

868°.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE CESTAS DE NAVIDAD AÑO 2002.

869°.- Se acordó la adjudicación del servicio de REPARACIÓN DE VEHÍCULO DEL PARQUE MÓVIL DE LA POLICÍA LOCAL, FURGONETA DE LA SECCIÓN DE ATESTADOS.

870°.- Se acordó la enajenación de dos máquinas caterpillar que prestan servicio en el Vertedero municipal.

871°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE TRASLADO DE EQUIPOS EN LA SECCIÓN DE COORDINACIÓN DE LA POLICÍA LOCAL.

872°.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para CURSO DE FORMACIÓN DE EXPERTO CONSULTOR EN E-LEARNING.

873°.- Se acordó la adjudicación del Lote 1 del Concurso Abierto para realización de los trabajos de DIGITALIZACIÓN Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN DE LOS LIBROS DE ACTAS DE PLENO, COMISIÓN DE GOBIERNO Y DECRETOS, AÑOS 1990 A 2000 (1ª fase) consistente en la digitalización de 18 libros de Actas de Plenos

874°.- Se acordó la adjudicación del Lote 3 del concurso abierto para realización de los trabajos de DIGITALIZACIÓN Y TRATAMIENTO DE LOS LIBROS DE ACTAS DE PLENO, COMISIÓN DE GOBIERNO Y DECRETOS, AÑOS 1990 A 2000 (1ª fase), relativo a la Adquisición de una herramienta de Gestión Documental.

875°.- Se acordó declarar desierto el Concurso convocado para la adjudicación del Lote 2, del servicio de DIGITALIZACION Y TRATAMIENTO DE LOS LIBROS DE ACTAS DE PLENO, COMISION DE

DIJITALIZAZIO ZERBITZUA (1. egitaldia) adjudikatzeko egindako lehiaketako 2. lotea adjudikatu gabea dela adieraztea. Lote hori zen, hain zuzen ere, osoko bilkuren akten 18 liburutako informazioa, eta Gobernu Batzordearen bilkuren akten 28 liburutako eta 119 dekretu liburutako informazioa, udal ondareazkoa, tratatzeko.

876.- LORENZO AREILZA ETA ARTAGAN KALEETAKO ARGÍ PUBLIKOEN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektuko obren aurrekontuaren gaîndikina eta 2. likidazio-ziurtapenak onestea.

877.- KULTURA EKIPAMENDURAKO VILLAMONTEKO LOKALAREN BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA proiektuko obren 6. ziurtapena onestea.

#### **BARNE ARAUBIDEA**

878.- Julio Núñez Vázquez jaun taxi-industrialariak IGNACIO GUEZMES GUEZMES jaunari egindako taxi lizentziaren lagapena onartzea.

#### **HIRIGINTZA**

879.- La Galea urbanizazioko 8-1 partzelan eraikitako etxebizitza bakunaren lehenengo erabilpeneko baimena, eskaturik, PALOMA EGUIDAZU MAYOR andreari ematea.

880.- Basagoiti etorbideko 74.eko 2. ezkerreko etxebizitzaren lehenengo erabilpeneko baimena, eskaturik, UNAI AMEZAGA ALBIZU jaunari ematea.

881.- La Galea urbanizazioko 71. partzelaren bereizketako baimena, eskaturik, ASOCIACIÓN INVERSORA, S.A., elkarteari ematea.

882.- Maidagan-8 lurzoru urbanizagarriko “G” partzelan 23 etxebizitza adosatu eta garajeak eraikitzeko baimena ateratzeko jarritako baldintzez berme eraturako banku abala, eskaturik, CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L., elkarteari itzultzea.

GOBIERNO Y DECRETOS COMPRENDIDOS ENTRE LOS AÑOS 1.990 Y 2000 (Iª fase), relativo al tratamiento de la información contenida en 18 libros de actas de Pleno y tratamiento de la información relativa al patrimonio municipal contenida en 28 libros de actas de Comisión de Gobierno y 119 libros de Decretos.

876º.- Se acordó aprobación del exceso de presupuesto y la 2ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES LORENZO AREILZA Y ARTAGAN.

877º.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL LOCAL DESTINADO A EQUIPAMIENTO CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE CULTURA.

#### **RÉGIMEN INTERIOR**

878º.- Se acordó acceder a la cesión de la licencia de auto-taxi del Industrial Taxista don Julio Núñez Vázquez, a favor de don IGNACIO GUEZMES GUEZMES.

#### **URBANISMO**

879º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar construida en parcela nº 8-1 de la Urbanización La Galea, solicitado por doña PALOMA EGUIDAZU MAYOR.

880º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para la vivienda del piso segundo izquierda de la casa nº 74 de la Avda. de Basagoiti, solicitado por don UNAI AMEZAGA ALBIZU.

881º.- Se acordó la concesión de licencia de segregación de la parcela nº 71 de la Ciudad Jardín de La Galea, solicitado por ASOCIACIÓN INVERSORA, S.A.

882º.- Se acordó la devolución del aval bancario depositado por CONSTRUCCIONES MAIDANE, S.L., en garantía de las condiciones impuestas con motivo de la licencia de construcción para 23 viviendas adosadas y garajes en parcela “G” del S.A.P.U. 8-Maidagan

883.- La Galea urbanizazioko 26. partzelan etxebizitza bakuna eraikitze baimena ateratzeko jarritako baldintzez berme eraturako banku abala, eskaturik, LUIS CASTELLANOS BORREGO jaunari itzultzea.

883º.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por don LUIS CASTELLANOS BORREGO, en garantía de las condiciones impuestas con motivo de la licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 26 de la Urbanización La Galea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

884.- Aurtengo agorrilaren leko Alkatzaren 5127. dekretuak "Etxezuri-10" banaketa arloko 8-B partzelan 32 etxebizitza eraikitze baimena emanda, beraren aurka CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L., elkarteak sartutako birjarpen errekurtsuari oniritzea.

884º.- Se estimó el recurso de reposición promovido por CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L. contra Decreto de la Alcaldía nº 5127 de 1 de agosto del año actual, por el que se le concedió licencia de construcción para 32 viviendas en parcela 8-B del Área de Reparto nº 10 "Etxezuri".

Getxo, 2002ko urriaren 29.      Getxo, a 29 de octubre de 2002.  
ALKATEA/EL ALCALDE

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO AZAROAREN 5 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

885.a.- Gobernu Batzordeak 2002ko urriaren 29an egindako aurreko bilkura arruntaren akta onestea.

**KONTUHARTZAILETZA**

886.a.- Hainbat hornitzailearen fakturen 29/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa 716.644,54 € guztira.

**OGASUNA (Ondarea, Kontratazioa eta Erosketak)**

887.a.- JAIME MORERA ETA TELLETXE KALEETAKO ARGITERIAREN INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA proiektua onestea.

888.a.- ZUBILLETAKO HERRI IKASTETXEKO ARGI-INDARREKO INSTALAZIOAREN EGOKITZAPENeko lanak adjudikatzea.

889.a.- EL ANGEL ETORBIDEKO 1EAN, LANGILERIA ARLOA KOKATUA DAGOEN ERAIKUNTZAREN BERRIKUNTZA proiektuko obren 2. ziurtapena onestea.

890.a.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA GOIARZU KALEEN ARTEKO APARKAMENDUKO TOKIAREN ATONDURA proiektuko obren 6. ziurtapena onestea.

891.a.- GETXOKO UDALERRIKO ONTZIEN ETA ONTZI-HONDAKINEN TRATAMENDU ETA BIRZIKLAPENENKO ZERBITZUA adjudikatzeagatik eratutako banku-abala BIZKAIKO ZABOR

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 5 DE NOVIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

885°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 29 de octubre actual.

**INTERVENCIÓN**

886°.- Se acordó la aprobación de la relación 29/2002 de facturas de proveedores varios, por importe total de 716.644,54 €.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

887°.- Se acordó la aprobación del Proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES JAIME MORERA Y TELLETXE.

888°.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de ADECUACIÓN DEL SISTEMA ELÉCTRICO DEL COLEGIO PÚBLICO ZUBILLETAKO.

889°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DEL EDIFICIO SITO EN AVDA. DEL ANGEL Nº 1 DESTINADO AL ÁREA DE PERSONAL.

890°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA Y GOIARZU.

891°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por BIZKAIKO ZABOR BIRZIKLATEGIA, S.L. con motivo de la adjudicación del SERVICIO DE TRATAMIENTO Y RECICLADO DE

BIRZIKLATEGIA, S.L., elkarteari itzultzea.

### **HIRIGINTZA**

892.a.- Areetako Etorbidearen eta Urkijo kalearen artean 16 etxebizitza, lokalak eta trastelekuak eraikitze baimena eskaturik, URKIJO BASO, S.L., eta PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L., elkarteei ematea.

893.a.- Errotalde kaleko 8. I-an eraikitako etxebizitza bakunaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik, JOSÉ MARÍA BILBAO MARTÍNEZ jaunari ematea.

894.a.- Goñibari-9 lurzoru urbanizagarrian 16 etxebizitza eta garajeak eraikitze baimena ateratzeagatik berme jarrita eraturako banku-abala, INMOBILIARIA INMOCINCO 99, S.L., elkarteari itzultzea.

ENVASES Y RESIDUOS DE ENVASES EN EL MUNICIPIO DE GETXO.

### **URBANISMO**

892°.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 16 viviendas, locales y trasteros entre las calles Areetako Etorbidea y Urkijo, solicitado por las mercantiles URKIJO BASO, S.L. y PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES NEGURIGANE 2000, S.L.

893°.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para una vivienda unifamiliar sita en c/Errotalde 8-I, solicitado por don JOSÉ MARÍA BILBAO MARTÍNEZ.

894°.- Se acordó la devolución del aval bancario constituido por la mercantil INMOBILIARIA INMOCINCO 99, S.L. en garantía de las condiciones impuestas al otorgamiento de la licencia de construcción de 16 viviendas y garajes en parcela 13-B del S.A.P.U. 9-Goñi Barri.

Getxo, 2002ko azaroaren .      Getxo, a 5 de noviembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO AZAROAREN 12 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

985.a- Gobernu Batzordeak aurtengo hazilaren 5ean egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

**KULTURA ETA KIROLAK**

986.a- Aparteko diru-laguntza CLUB DE REMO RASPAS kirol taldeari ematea.

**OGASUNA**

987.a- 2002 urteko bazkide kuota BILBAO METROPOLI 30i ordaintzea.

**OGASUNA (Ondarea, Kontratazioa eta Erosketak)**

988.a- UDALTZAINZARENTZAKO SEI MOTORREN HORNIKUNTZA adjudikatzeko espedientea hastea.

989.a- BEATO DOMINGO ITURRATE KALEKO ARGÍ PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektuko obrak adjudikatzea.

990.a- TOMÁS OLABARRI ETA MÁXIMO AGUIRRE KALEETAKO ARGÍ PUBLIKOAREN BERRIKUNTZA ETA EZARRERA proiektuko obrak adjudikatzea.

991.a- HAINBAT UDAL ERAIKINETAKO INSTALAZIO ELEKTRIKOEN ARTAPENEN ZERBITZUA adjudikatzea.

992.a- GETXOKO UDALETXEKO FATXADEN ETA GAINALDEAREN BIRDOIKUNTZA OSOA proiektuko obrak

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 12 DE NOVIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

985°.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 5 de noviembre de 2.002.

**CULTURA Y DEPORTES**

986°.- Se acordó la concesión de subvención con carácter extraordinario a favor del grupo deportivo CLUB REMO "RASPAS".

**HACIENDA**

987°.- Se acordó el abono a BILBAO METROPOLI 30, de la cuota social, año 2002.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

988°.- Se acordó á incoación de expediente para adjudicación del SUMINISTRO DE SEIS MOTOCICLETAS PARA LA POLICÍA LOCAL.

989°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA CALLE BEATO DOMINGO ITURRATE.

990°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES TOMÁS OLABARRI Y MÁXIMO AGUIRRE.

991°.- Se acordó la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO ELÉCTRICO DE DIVERSOS EDIFICIOS MUNICIPALES.

992°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REHABILITACIÓIN INTEGRAL DE

adjudikatzea..

993.a- HIRITARREN ARRETA  
KOKATZEAGATIK  
BULEGOA BEBARRUAREN  
UDALETXEKO BEBARRUAREN  
MOLDAKETA proiektuko obrak adjudikatzea.

994.a- AUTO GABEKO EGUNA  
BURUTZEAGATIK ALGORTAN ETA  
AREETAN HESIEN, BIZIKLETEN, PING-  
PONG MAHAIEN ETA AULKI-MAHAIEN  
JARTZE, KENTZE, GARRAIATZE,  
ZAMATZE, HUSTUTZE ETA EZARTZE  
LANAK egikaritzeko zerbitzua adjudikatzea.

995.a- GABONETAN UDALERRIKO  
HAINBAT TOKITAN JARTZEKO  
APAINGARRIEN HORNIKUNTZA  
adjudikatzea.

996.a- NAGUSIEN ETXEKO  
MEGAFONIAREN ALDAKETA adjudikatzea.

997.a- NAGUSIEN ETXEKO LEIHOEN  
ALDATZEKO LANAK adjudikatzea.

998.a- HIRITAR SEGURTASUNEKO  
ARLOARENTZAKO ETA MENPEKOEN  
SAILARENTZAKO UDA-NEGUETAKO  
JAZKI UNIFORMEEN ETA LAN JAZKIEN  
HORNIKUNTZA (1. LOTEA:  
UDALTZAINZARENTZAKO JAZKIAK)  
kontratuaren aldaketa onestea.

999.a- KANPOSANTUAREN  
ZABALKUNTZA (5. EGITALDIA: 160  
NITXO, 304 HEZURROBI ETA HAINBAT  
BERRIKUNTZA) proiektuko obrak 6.  
ziurtapena onestea.

### **INGURUMENA**

1000.a- GETXOKO UDALERRIAN  
ENERGIA ARRAZOI DEN BEZALA ETA  
ENERGIA BERRIZTAGARRIAK  
ERABILTZEAREN SUSTAKETA, 2002KO  
EGITASMOA, egiteko hitzarmena Energiaren  
Euskal Erakundearekin sinatuta onestea.

FACHADAS Y CUBIERTA DE LA CASA  
CONSISTORIAL DE GETXO.

993°.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL HALL DE LA CASA CONSISTORIAL PARA UBICAR UNA OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA.

994°.- Se acordó la adjudicación del servicio de REALIZACIÓN DE TRABAJOS DE MONTAJE Y DESMONTAJE, TRANSPORTE, CARGA, DESCARGA Y COLOCACIÓN DE VALLAS, BICICLETAS, MESA DE PING-PONG, MESAS Y SILLAS EN ALGORTA Y LAS ARENAS, CON MOTIVO DE LA CAMPAÑA DEL DÍA SIN COCHE.

995°.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE MATERIALES PARA DECORACIÓN NAVIDEÑA DE DIVERSOS PUNTOS DEL MUNICIPIO.

996°.- Se acordó la adjudicación de la SUSTITUCIÓN DEL SISTEMA DE MAGAFONÍA DEL NAGUSIEN ETXEA.

997°.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS DE SUSTITUCIÓN DE VENTANAS EN EL NAGUSIEN ETXEA.

998°.- Se acordó la aprobación de la modificación del contrato de SUMINISTRO DE PRENDAS UNIFORMADAS DE VERANO E INVIERNO DEL ÁREA DE SEGURIDAD CIUDADANA, DEPARTAMENTO DE SUBALTERNOS Y VESTUARIO LABORAL, LOTE 1: VESTUARIO POLICÍA LOCAL.

999°.- Se acordó la aprobación de la 6ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de AMPLIACIÓN DEL CEMENTERIO 5ª FASE: 160 NICHOS, 304 OSARIOS Y VARIAS REFORMAS.

### **MEDIO AMBIENTE**

1.000°.- Se acordó la aprobación de un Convenio con el Ente Vasco de la Energía, para FOMENTO DEL USO RACIONAL DE LA ENERGÍA Y LAS ENERGÍAS RENOVABLES EN EL MUNICIPIO DE GETXO, PLAN DE ACTUACIÓN 2002.

### **LANGILERIA**

1001.a- 8 HONDARTZAIN kontratatzeko agindutako diru-laguntza ordaintzeko, Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen eta Lurralde Ekintza Sailari eskatzea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

1002.a- Sondikako Beaz Mintegian den prestakuntza gela erabiltzeko lankidetz hitzarmena BEAZ, S.A., elkartearekin sinatu eta onestea.

### **HIRIGINTZA**

1003.a- Itsasargirako bideko 13.eko etxebizitzaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik, LASAITU, S.L., elkarteari ematea.

### **PERSONAL**

1.001º.- Se acordó remitir solicitud al Departamento de Medio Ambiente y Acción Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia, del abono de la subvención prevista por la contratación de 8 HONDARTZAINAK.

### **SERVICIOS SOCIALES**

1.002º.- Se acordó aprobación de un Convenio de Colaboración con BEAZ, S.A., para el uso del Aula de Formación sita en Beaz Mintegia de Sondika.

### **URBANISMO**

1.003º.- Se acordó la concesión de licencia de primera utilización para la vivienda sita en el número 13 del Camino del Faro, solicitado por la mercantil LASAITU, S.L.

Getxo, 2002ko hazilaren 12.      Getxo, a 12 de noviembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
AZAROAREN 19 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN  
EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN  
AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1004.- Gobernu Batzordeak aurtengo hazilaren 12an egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea, bidezkoa baderitza.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

1005.- 2002-08-13ko Alkatzaren 5154. dekretua aldarazteko proposamena. Laguntza batzordearen kontura 7/2002 faktura zerrenda onetsitakoa da.

1006.- Laguntza batzordearen kontura 9/2002 faktura zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 7.965,41 €.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

1007.- EUSKARAREN 4. JARDUNALDIen programako ekintzak garatzeko kopurua Euskarako aurrekontutik Kultura Etxeari aldatzea.

1008.- XIX Memorial Itziar López de Uralde – Cross Getxo oinezko lasterketa egiteko baimena eta diru-laguntza emateko proposamena.

1009.- Autonomia erkidegoetako rugby selekzioen arteko lehiaketa-2002/03 antolatzeako gastuei erantzuteko diru-laguntza GETXO RUGBY TALDEA kirol taldeari ematea.

1010.- Fadurako Udal Kiroldegiko joko zelaia artatzeko gastuei erantzuteko diru-laguntza CLUB DEPORTIVO GETXO kirol taldeari ematea.

1011.- Diru-laguntza UZTARO ARTE TAILERRA kultura taldeari ematea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
19 DE NOVIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.004º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 12 de noviembre de 2.002.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

1.005º.- Se aprobó la modificación del Decreto de la Alcaldía nº 5154 de 13-8-2002 por el que se aprobó la relación nº 7/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas.

1.006º.- Se aprobó la relación nº 9/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas, por importe total de 7.965,41 €.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKERA**

1.007º.- Se acordó el traslado al Aula de Cultura de partida del Presupuesto de Euskera, para actos recogidos en el programa de las IV JORNADAS DE EUSKARA.

1.008º.- Se acordó la concesión de autorización para la celebración de la carrera pedestre XIX Memorial Itziar López de Uralde – Cross Getxo; y concesión de subvención.

1.009º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del grupo deportivo GETXO RUGBY TALDEA, para gastos derivados de la organización del Campeonato de Selecciones Automáticas de Rugby 2002/03.

1.010º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del CLUB DEPORTIVO GETXO, para gastos de mantenimiento del campo municipal sito en Ciudad Deportiva de Fadura.

1.011º.- Se acordó la concesión de subvención a favor del grupo cultural UZTARO ARTE TAILERRA.

## **HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

1012.- LHI 2002-2003 ikasturtean garatzearren Getxoko eta Leioako udalek eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak sinatutako lankidetz hitzarmenaren berri ematea.

1013.- Getxo-Leioa Lanbide Hastapeneko Ikastegiaren kudeaketa, ekipamendu, funtzionamendu eta artapeneko gastuei erantzuteko udal honen ekarpena onestea.

## **OGASUNA**

1014.- Hainbat hornitzailearen 30/2002 faktura zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 491.175,76 €.

## **OGASUNA (Ondarea, Kontratazioa eta Erosketak)**

1015.- UDALTZAINTZAKO ARGIKETA SAILARENTZAKO FURGONETAREN HORNIKUNTZA adjudikatzeko espedientea hastea.

1016.- “ENPLEGUA INDARTZEN (EXI) – IMPULSANDO EL EMPLEO” PROGRAMARAKO GAITASUN PERTSONALETAKO TREBAKUNTZAKO GEHIENEZKO HIRU MODULUREN EGIKARITZAPENA zerbitzua adjudikatzea.

1017.- ELKANO ETA AIBOA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obretarako segurtasun eta osasun egitasmoa eta zuinetaren egiaztapeneko akta onestea.

1018.- BIDEZABAL, SARRIKOBASO ETA OLLARRETXE KALEEN ARTEKO GURUTZAGUNEKO BIDE BERRANTOLAKETA proiektuko obretarako segurtasun eta osasun egitasmoa eta zuinetaren egiaztapeneko akta onestea.

1019.- ELKANO ETA AIBOA KALEETAKO ESTOLDA SAREAREN HOBEKUNTZA proiektuko obren 1. ziurtapena onestea.

## **EDUCACIÓN Y TURISMO**

1.012º.- Quedaron enterados del Convenio de Colaboración firmado entre los Ayuntamientos de Getxo y Leioa y el Dpto. de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco, para desarrollo del C.I.P., curso 2002/2003.

1.013º.- Se acordó la aprobación de la aportación municipal para hacer frente a los gastos de gestión, equipamiento, funcionamiento y mantenimiento del Centro de Iniciación Profesional Getxo-Leioa.

## **HACIENDA**

1.014º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 30/2002 de diversos proveedores, por importe total de 491.175,76 €.

## **HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1.015º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del SUMINISTRO DE UNA FURGONETA PARA EL DEPARTAMENTO DE ATESTADOS DE LA POLICÍA LOCAL.

1.016º.- Se acordó la adjudicación del servicio de REALIZACIÓN DE UN MÁXIMO DE TRES MÓDULOS DE FORMACIÓN EN COMPETENCIAS PERSONALES PARA EL PROGRAMA “ENPLEGUA INDARTZEN (EXI) – IMPULSANDO EL EMPLEO”.

1.017º.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud y del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el Proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES ELKANO Y AIBOA.

1.018º.- Se acordó la aprobación del Plan de Seguridad y Salud y del Acta de Comprobación del Replanteo de las obras comprendidas en el Proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN EL CRUCE DE LAS CALLES BIDEZABAL, SARRIKOBASO Y OLLARRETXE.

1.019º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE LA RED DE ALCANTARILLADO EN LAS CALLES

ELKANO Y AIBOA.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

1020.- Aurtengo urriaren 29ko Alkatetzaren 6692. dekretuaren jakitun egon. Etxeko Laguntzako zerbitzuagatik 2002ko urriko faktura LAGUNDUZ elkarteari ordaintzeko aginduaz.

### **HIRIGINTZA**

1021.- 3 etxebizitzatan eraldatutakoan, Sarri kaleko 6.eko etxeko lehenengo solairuaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik, INMOBILIARIA HERJA, S.A., elkarteari ematea.

1022.- Landene kaleko 2. bisean 6 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko obra baimena eskaturik, L.ANASAGASTI, S.A.I., elkarteari ematea.

### **SERVICIOS SOCIALES**

1.020°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 6692, de 29 de octubre pasado, por el que se declaró de abono a favor de LAGUNDUZ, la mensualidad de octubre de 2002 correspondiente al Servicio de Ayuda a Domicilio.

### **URBANISMO**

1.021°.- Se aprobó la concesión de licencia de primera utilización para la planta primera del inmueble nº 6 de la calle Sarri transformada en 3 viviendas, solicitado por INMOBILIARIA HERJA, S.A.

1.022°.- Se aprobó la concesión de licencia de obras de construcción de 6 viviendas y garajes en calle Landene 2-bis, solicitado por L.ANASAGASTI, S.A.I.

Getxo, 2002ko hazilaren 19.      Getxo, a 19 de noviembre de 2.002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO AZAROAREN 26 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 26 DE NOVIEMBRE DEL 2.002.**

Hartutako erabakiak izan dira:

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1023.- Gobernu Batzordeak aurtengo hazilaren 19an egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

1.023º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 19 de noviembre de 2.002.

**KULTURA, KIROLAK ETA EUSKARA**

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKERA**

1024.- Euskal dantzak irakasteko programa onetsi eta irakastea daukaten dantza taldeei siru-laguntza ematea.

1.024º.- Se acordó la aprobación del programa de clases de Danzas Vascas y de subvención a los grupos de danzas responsables de su impartición.

1025.- “Bizkaiko zaldi proben txapelketa-Getxoko Udala sari handia” antolatzeke diru-laguntza EUSKAL HERRIKO JOKO ETA KIROLAK BIZKAIKO FEDERAZIOARI emateko proposamena bertan behera utzi.

1.025º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de concesión de subvención a favor de la FEDERACIÓN VIZCAINA DE JUEGOS Y DEPORTES VASCOS, para organización del “Campeonato de Bizkaia de Zaldi Probak – Gran Premio Ayuntamiento de Getxo”.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

1026.- 2002-2003 ikasturtean liburutegiez, eskulanez eta kirolgaiez zuzkitzeko eta osagarritzko eta ikastorduez kanpoko jardueretarako diru-laguntzak, Getxoko ikastetxe-ikastolei eta Helduen Hezkuntza Iraunkorreko ikastegiari ematea.

1.026º.- Se acordó la aprobación de subvenciones a favor de Colegios e Ikastolas Públicas y del Centro de Educación Permanente de Adultos de Getxo, para dotación de bibliotecas, manualidades, material deportivo y para actividades complementarias y extraescolares, curso 2002/2003.

**OGASUNA**

**HACIENDA**

1027.- Hainbat hornitzailearen fakturen 31/2002 zerrenda onestea. Zenbatekoa guztira 825.078,07 €.

1.027º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas 31/2002 de diversos proveedores, por importe total de 825.078,07 €.

**OGASUNA (Ondarea, kontratazioa eta erosketak)**

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1028.- UDAL ARMARRIAREN IRUDIA AINTZAT HARTURIK GETXOKO UDALAREN ETA BERAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN KORPORAZIO-

1.028º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación del SERVICIO DE REALIZACIÓN, TENIENDO EN CUENTA LA IMAGEN DEL ESCUDO MUNICIPAL,

IDENTITATEA DISEINATZEKO  
ESKULIBURUA EGIKARITZEKO  
ZERBITZUA adjudikatzeke espedientea hasia.

1029.- SALSIDU KALEKO ESTOLDA  
SAREA BIZKERRE ETA SALSIDUALDE  
KALEEN ARTEAN HOBETZEKO  
PROIEKTUA onestea.

1030.- GOBELA ERREKAKO UBIDE-  
EZPONDEN GARBIKETAKO EKINTZAK  
administrazio bidez kontratatzea araupetzeko  
administrazio baldintza berarizkoen eta  
teknikoen sorta onestea.

1031.- BOLUE ETA KANDELU  
ERREKETAKO UBIDE-EZPONDEN  
GARBIKETAKO EKINTZAK administrazio  
bidez kontratatzea araupetzeko administrazio  
baldintza berarizkoen eta teknikoen sorta  
onestea.

1032.- GETXOKO HIRI HONDAKINDEGIKO  
AZPIEGITUREN ATONDURAKO ETA  
BERTAKO INGURUMENA  
BERRESKURATZEKO PROIEKTUKO  
OBREN ZUZENDARITZA TEKNIKOA  
egikaritzeko kontratuko osagarriko lanak  
adjudikatzea.

1033.- MARTIKOENA KALEKO UDAL  
ERAIKINEKO HIRU SOLAIRUETAN  
GASEZKO BEROKUNTZA EZARTZEko  
proiektuko obrak adjudikatzea.

1034.- BEHARGINTZA ENPLEGU ETA  
GARAPEN EKONOMIKOKO BULEGOAN  
LANGABETUEI ABEGI EGITEKO ETA  
INFORMATZEKO EKINTZAK 2002ko apiril-  
ekainean bitartereko adjudikatzea.

1035.- ZUZENDARITZAKO GAITASUNEI  
BURUZKO IKASTAROrako laguntza  
adjudikatzea.

1036.- ERAIKINEN ARTAPENARI  
BURUZKO IKASTAROrako laguntza  
adjudikatzeke proposamena bertan behera utzi.

DEL MANUAL DE DISEÑO DE IDENTIDAD  
CORPORATIVA DEL AYUNTAMIENTO DE  
GETXO Y SUS ORGANISMOS  
AUTÓNOMOS

1.029º.- Se acordó la aprobación del  
PROYECTO DE MEJORA DE LA RED DE  
ALCANTARILLADO EN LA CALLE  
SALSIDU, ENTRE BIZKERRE Y  
SALSIDUALDE.

1.030º.- Se acordó la aprobación de los Pliegos  
de Cláusulas Administrativas Particulares y  
Técnicas que han de regir en la contratación  
administrativa de las ACCIONES DE  
LIMPIEZA DE CAUCES Y TALUDES DEL  
RIO GOBELA.

1.031º.- Se acordó la aprobación de los Pliegos  
de Cláusulas Administrativas Particulares y  
Técnicas que han de regir en la contratación  
administrativa de las labores de LIMPIEZA DE  
CAUCES Y TALUDES DE LOS RÍOS  
BOLUE Y KANDELU.

1.032º.- Se acordó la adjudicación de los  
trabajos complementarios del contrato de  
DIRECCIÓN TÉCNICA DE LAS OBRAS  
COMPRENDIDAS EN EL PROYECTO DE  
ADECUACIÓN DE INFRAESTRUCTURAS  
Y RECUPERACIÓN AMBIENTAL DEL  
VERTEDERO DE R.S.U. EN GETXO (FASE  
I-II-III-IV).

1.033º.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de  
INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN A GAS  
EN LAS TRES PLANTAS DEL LOCAL  
MUNICIPAL UBICADO EN LA CALLE  
MARTIKOENA.

1.034º.- Se acordó la adjudicación de las  
ACCIONES DE ACOGIDA E  
INFORMACIÓN A DESEMPLEADOS/AS EN  
EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO  
ECONÓMICO BEHARGINTZA, abril-junio  
2002.

1.035º.- Se acordó la adjudicación de la  
asistencia para CURSO DE HABILIDADES  
DIRECTIVAS.

1.036º.- Quedó sobre la Mesa la propuesta de  
adjudicación de la asistencia para un CURSO  
SOBRE MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS.

1037.- UDAL KANPOSANTURAKO DUMPER IBILGAILU ZAMATZAILEAREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

1038.- Udaleko zenbait arlorentzako HIRU FOTOKOPIAGAILUREN EROSKETA adjudikatzea.

1039.- GETXOKO UDALARENTZAKO 2002 URTEKO GABONETAKO 646 SASKIREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

1040.- CLUB, PINAR ETA URKIJO KALEETAKO ARGIGINTZA PUBLIKOAREN INSTALAZIOAREN BERRRIKUNTZA proiektuko obrak adjudikatzea.

#### **HIRIGINTZA**

1041.- Santa Eugenia kaleko 9.eko eraikina ordeztzeko TORRES DE MEDINA, S.A., elkarteak eragindako xehetasunezko azterketa behin-behinean onestea.

1042.- Atxekolandeta arloko 12.1 jardununearentzat ONDARTZIRI, S.L., elkarteak aurkeztutako birzatiketa proiektua behin-betiko onestea.

1043.- Hirilurreko probetxamendu ondare-bihurgarriaren %10 adinakoaren lagapena dela eta, Konstituzio Auzitegiaren 54/02 epaia egiteratzea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

1044.- GETXOKO UDALARENTZAT BILTEGIRATZE KORPORATIBOKO SAREAREN HORNIKUNTZA, INSTALAZIOA ETA PARAMETRIZAZIOA lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

1045.- Etxezuri-10 arloan 16 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko baimena eskaturik CONSTRUCCIONES BASAÑEZ, S.A. elkarteari ematea.

1.037º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE UN VEHÍCULO DUMPER AUTOCARGABLE DESTINADO AL CEMENTERIO MUNICIPAL.

1.038º.- Se acordó la adjudicación de la compra de TRES FOTOCOPIADORAS para diversas Áreas del Ayuntamiento

1.039º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 646 CESTAS DE NAVIDAD PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO, AÑO 2002.

1.040º.- Se acordó la adjudicación de las obras comprendidas en el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LAS CALLES CLUB, PINAR Y URKIJO.

#### **URBANISMO**

1.041º.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle promovido por la Mercantil TORRES DE MEDINA, S.A., para la sustitución de una edificación sita en el número 9 de la calle Santa Eugenia.

1.042º.- Se acordó la aprobación definitiva del proyecto de Reparcelación presentado por la mercantil OMNDARTZIRI, S.L., para la Unidad de Ejecución 12.1-“Atxekolandeta”.

1.043º.- Se acordó la aplicación de la Sentencia del Tribunal Constitucional 54/02, referida a la cesión del 10% del aprovechamiento patrimonializable en el suelo urbano.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

1.044º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante Concurso Abierto, del SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y PARAMETRIZACIÓN DE UNA RED DE ALMACENAMIENTO CORPORATIVO (SAN) PARA EL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

1.045º.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 16 viviendas y garajes en el Área nº 10 denominada “Etxe Zuri”, solicitado por CONSTRUCCIONES BASAÑEZ, S.A.

Getxo, 2002ko hazilaren 26.      Getxo, a 26 de noviembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO ABENDUAREN 3 EGUNEAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN LABURPENA.**

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 3 DE DICIEMBRE DEL 2.002.**

Hartutako erabakiak izan dira:

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1046.- Gobernu Batzordeak aurtengo hazilaren 26an egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

1.046º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 26 de noviembre de 2.002.

**OGASUNA**

**HACIENDA**

1047.- Manuel Smith kaleko 22.eko txaleta birgaitzeko obra baimenagatik, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zergatan eta obra baimenaren gaineko tasatan, FUENSANTA DE LA SOTA POVEDA andreari igorritako likidazioak deuseztatzea.

1.047º.- Se aprobó la anulación de las liquidaciones giradas en concepto de Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras y Tasa por Licencia de Obras, a doña FUENSANTA DE LA SOTA POVEDA, con motivo de la licencia de obras de rehabilitación del chalet sito en el nº 22 de la calle Manuel Smith.

1048.- Batetik iazko gabonetako kanpainaren likidazio gastuak ordaindu eta bestetik "PASARELA GETXO 2002" antolatzekeo dirulaguntza G.E.C. elkarteari ematea.

1.048º.- Se acordó el abono a la Asociación G.E.C. de los gastos de liquidación de la pasada campaña de Navidad; y abono de subvención con destino a la organización de "PASARELA GETXO 2002".

1049.- Hainbat hornitzailearen fakturen 32/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 165.291,66 €.

1.049º.- Se aprobó la relación de facturas nº 32/2002 de diversos proveedores, por importe total de 165.291,66 €.

**OGASUNA (Ondarea, Kontratazioa eta Erosketak)**

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1050.- LEIOA ETORBIDEKO ARGI PUBLIKOEN INSTALAZIOAREN BERRIKUNTZA proiektuko 2. fasea onestea.

1.050º.- Se aprobó el proyecto de REFORMA DE LA INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA AVDA. DE LEIOA FASE II.

1051.- GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIEN BANAKETAKO ZERBITZUA 2003 urterako publizitate gabeko prozedura itunduaz adjudikatzeko espedientea hasta.

1.051º.- Se aprobó la incoación de expediente para adjudicación mediante procedimiento negociado sin publicidad del SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA, AÑO 2003.

1052.- GETXOBERRI, GAZTEAK ETA ONGIZATEA UDAL ALDIZKARIEN

1.052º.- Se aprobó la incoación de expediente para adjudicación mediante concurso abierto del

INPRIMAKETAKO ZERBITZUA 2003 urterako lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

1053.- HAINBAT UDAL ETXETAKO BEROKUNTZARAKO "C" GASOLIOAREN HORNIKUNTZA 2003 urterako lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

1054.- INPRIMAKETA ETA KUADERNATZEKO GAIEN HORNIKUNTZA 2003 urterako lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

1055.- ERAIKINEN ARTAPENARI BURUZKO IKASTAROA egiteko laguntza adjudikatzea.

1056.- UDALTZAINZAKO BULEGOEN BIRBANAKETA proiektuaren prestaketa eta obren zuzendaritza teknikoa adjudikatzea.

1057.- GETXOKO UDALERRIKO ETORKIN ATZERRITARRAK azterlana egikaritzea kontratatzekeko laguntza adjudikatzea.

1058.- GETXOKO BEHARGINTZA ENPLEGU ETA GARAPEN EKONOMIKOKO ZENTROARENTZAKO TELEFONO-DEIEN BANAGUNEAREN hornikuntza adjudikatzea.

1059.- "EN LA HUERTA CON MIS AMIG@S" antzerkilana jokatzeko adjudikatzea.

1060.- ROMO HERRI IKASTETXEKO GASOLIOAREN GORDAILU BERRIARENTZAKO GUNEAREN PRESTAKETA ETA ZAHARRAREN DEUSEZTAPENA proiektuko obren 1. likidazio-ziurtapenak onestea.

1061.- TOMAS URKIJO KALETIK EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN ATONDURA proiektuko obren 2. ziurtapena onesteko onestea.

SERVICIO DE IMPRESIÓN DE LAS REVISTAS MUNICIPALES GETXOBERRI, GAZTEAK Y ONGIZATEA, AÑO 2003.

1.053º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante Concurso abierto del SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA LA CALEFACCIÓN DE DIVERSOS EDIFICIOS MUNICIPALES PARA EL AÑO 2003.

1.054º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante Concurso abierto del SUMINISTRO DE MATERIAL DE IMPRENTA Y ENCUADERNACIÓN AÑO 2003.

1.055º.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para un CURSO SOBRE MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS.

1.056º.- Se acordó la adjudicación de la redacción del proyecto y dirección técnica de las obras de REDISTRIBUCIÓN DE LAS OFICINAS DE LA POLICÍA LOCAL.

1.057º.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para la contratación del estudio "INMIGRACIÓN EXTRANJERA EN EL MUNICIPIO DE GETXO".

1.058º.- Se acordó la adjudicación del suministro de una CENTRALITA TELEFÓNICA PARA EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO-BEHARGINTZA DE GETXO.

1.059º.- Se acordó la adjudicación de la REPRESENTACIÓN DE LA OBRA "EN LA HUERTA CON MIS AMIG@S".

1.060º.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación-liquidación de las obras comprendidas en el proyecto de PREPARACIÓN DE ESPACIO PARA NUEVO DEPÓSITO PARA GASÓLEO E INERTIZACIÓN DEL EXISTENTE EN EL C.P. ROMO.

1.061º.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR LA CALLE TOMÁS URKIJO.

1062.- ROMO HERRI IKASTETXEKO KARRERAPE ESTALIAREN EGIKARITZAPENA proiektu aldaraziko obran 4. ziurtapena onestea.

1063.- ROMO HERRI IKASTETXEKO KARRERAPE ESTALIAREN EGIKARITZAPENA proiektu aldaraziko obran 5. ziurtapena onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

1064.- MUGIMEN-URRITUKOEN ARRETA programa garatzeko diru-laguntza Uribealdeko GURUTZE GORRIA elkarteari ematea.

### **HIRIGINTZA**

1065.- Zientoetxeko errepideko 6.eko etxebizitza bakuna eraisteko obra baimena eskaturik CONSTRUCCIONES LEGARRETA, S.L., elkarteari ematea.

1066.- Arene eta Alangobarri kaleen arteko eraikuntzak eraisteko obra baimena eskaturik GOIKOETXEA BARRUETABEÑA, S.L., elkarteari ematea.

1067.- Fatxadak eta etxegaina birgaitzeko obra baimena eskaturik PAULINO MENDIVIL 20KO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

1068.- Zulueta kaleko 12.eko etxeko fatxada birgaitu eta mindazuloa deuseztatzeko obra baimena eskaturik TATIANA AXPE MOYANO andreari ematea.

1069.- El Angel etorbideko 19.eko eraikina zabaldu eta berritzeko obra baimena eskaturik EUSKAR HOTELES 2000, S.L., elkarteari ematea.

1070.- Erdisotoko solairuko garaje-trastelekuak zabaldu eta berritzeko obra baimena eskaturik EMBARCADERO 1EKO JABEEN ERKIDEGOARI ematea.

1071.- FADURA XXI elkarteak Iturribarri II

1.062º.- Se acordó la aprobación de la 4ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO MODIFICADO DEL DE EJECUCIÓN DEL PORCHE CUBIERTO EN EL CENTRO C.E.P. ROMO.

1.063º.- Se acordó la aprobación de la 5ª certificación de las obras comprendidas en el PROYECTO MODIFICADO DEL DE EJECUCIÓN DEL PORCHE CUBIERTO EN EL CENTRO C.E.P. ROMO.

### **SERVICIOS SOCIALES**

1.064º.- Se acordó la concesión a la Asociación CRUZ ROJA (Uribe Aldea), de una subvención para desarrollo del Programa de ATENCIÓN A PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA.

### **URBANISMO**

1.065º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de derribo de una vivienda unifamiliar sita en Carretera de Zientoetxe nº 6, solicitado por CONSTRUCCIONES LEGARRETA, S.L.

1.066º.- Se acordó la concesión de licencia de derribo de edificaciones sitas entre c/Arene y Alangobarri, solicitado por GOIKOETXEA BARRUETABEÑA, S.L.

1.067º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de rehabilitación de fachadas y cubierta solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS DE PAULINO MENDIVIL 20.

1.068º.- Se acordó la concesión de licencia de rehabilitación de la fachada y anulación de pozo séptico en la casa nº 12 de la calle Zulueta, solicitado por doña TATIANA AXPE MOYANO.

1.069º.- Se acordó la concesión de licencia de obras para ampliación y reforma del edificio sito en el nº 19 de la Avda. del Ángel, solicitado por EUSKAR HOTELES 2000, S.L.

1.070º.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma y ampliación del garaje y trasteros de la planta semisótano, solicitado por COMUNIDAD DE PROPIETARIOS C/EMBARCADERO Nº 1

1.071º.- Se acordó la aprobación definitiva del

arloko 24.1. jardununearentzat aurkeztutako konpentsazio proiektua behin-betiko onestea.

Proyecto de Compensación presentado por la mercantil FADURA XXI, para la Unidad de Ejecución 24.1 del Área de Iturribarri II.

1072.- Konporteko 16.4. jardununearentzat jarduketa-sistematan lankidetzaren sistema zehaztatzea behin-behinean onetsi, eta L. ANASAGASTI, S.A.I., elkarteak eta LUIS ZUAZO SERRANO jaunak lursailen birzatiketarako eragindako espedienteak hastea.

1.072º.- Se acordó la aprobación inicial de la determinación del sistema de cooperación como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 16.4 de Konporte, e incoación de expediente de reparcelación de dichos terrenos, promovido por L. ANASAGASTI, S.A.I. y por don LUIS ZUAZO SERRANO.

1073.- Etxezuri-1 lurzoru urbanizagarriko 7B partzelan eraikitako 7 etxebizitzaren lehenengo erabilpeneko baimena eskaturik BILARRI, S.A., elkarteari ukatzea.

1.073º.- Se acordó la denegación de la licencia de primera utilización para 7 viviendas en parcela 7-B del S.A.P.U. 1-Etxezuri, solicitado por BILARRI, S.A.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

Fuera del Orden del Día, se acordó:

1074.- ALPINA PIRENAICA elkarteak eta bestek Aiboako 15.1. jardununearentzat aurkeztutako estatutuen eta jarduketa oinarrien egitasmoak behin-behinean onestea.

1.074.- Se aprobaron inicialmente los proyectos de Estatutos y Bases de Actuación presentados por la Mercantil ALPINA PIRENAICA y Otros para la Unidad de Ejecución 15.1 de Aiboa.

Getxo, 2002ko azararen 29.      Getxo, a 29 de noviembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
ABENDUAREN 10 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN  
EGINDAKO BILKURA ARRUNTAREN  
AKTAREN LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1075.- Gobernu Batz ordeak aurtengo abenduaren 3an egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

**KULTURA**

1076.- “Baserritik Plazara” azoka zela eta egindako lanengatik CESPAri ordaintzea.

1077.- Belar artifizialezko joko-zelaia eraikitzeke lanetarako kopurua BBKri onartu eta gero Fadurari aldatzea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

1078.- Getxo-Leioa udalerrietako LHiko 14. ikasplanerako hornikuntzengatik aurkeztutako faktura HOSTELCO, S.L., elkarteari ordaintzea.

**OGASUNA**

1079.- Hainbat hornitzailearen fakturen 33/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 191.331,22 €.

**OGASUNA (Ondarea, kontratazioa eta erosketak)**

1080.- BEHARGINTZA ENPLEGU ETA GARAPEN EKONOMIKOKO ZENTRORAKO LANGABETUENTZAKO HARRERA, AHOLKAPEN ETA BITARTEKOTZA ZERBITZUA lehiaketa irekiaz adjudikatzeko espedientea hastea.

1081.- GETXOKO UDALERRIKO TRAFIKOAREN ETA APARKAMENDUAREN AZTERKETAREN

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
10 DE DICIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.075º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 3 de diciembre de 2.002.

**CULTURA**

1.076º.- Se acordó el abono a CESPA de los trabajos de limpieza realizados con motivo de la Feria Ganadera “Baserritik Plazara”.

1.077º.- Se acordó la aceptación de partida de la BBK para obras de construcción de un campo de fútbol de césped artificial y traslado de la misma a Fadura.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

1.078º.- Se acordó el abono de factura de HOSTELCO, S.L. por suministro de equipamientos para el XIV Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

**HACIENDA**

1.079º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 33/2002 de diversos proveedores, por importe total de 191.331,22 €.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1.080º.- Se acordó la incoación de expediente para adjudicación mediante Concurso abierto del SERVICIO DE ACOGIDA, ORIENTACIÓN E INTERMEDIACIÓN PARA DESEMPLEADOS/AS EN EL CENTRO DE EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO BEHARGINTZA.

1.081º.- Se acordó la prórroga durante el año 2002 la vigencia del contrato de Asistencia Técnica para el DESARROLLO DE

ARABERA JARDUKETA ZEHATZAK  
BURUTZEKO LAGUNTZA TEKNIKOAREN  
kontratuaren iraupena 2002. urtean luzatzea.

1082.- LOS CHOPOS ETORBIDEA-FADURA  
ALDEKO ESTOLDA SAREAREN  
HOBETUNTZA proiektuko obrak  
adjudikatzea.

1083.- LARRAÑAZUBIKO ESTRATAN  
LARRAÑAZUBI HI-TIK LEXARRETA  
KALERA BITARTEAN ARGIA  
PUBLIKOAREN EZARRERA proiektuko  
obren 1. ziurtagia onestea.

1084.- ELKANO ETA AIBOA KALEETAKO  
ESTOLDA SAREAREN HOBETUNTZA  
proiektuko obren 2. ziurtagia onestea.

1085.- EL ANGEL ETORBIDEKO 1EKO  
ERAIKINA (LANGILERIA ARLOA)  
BERRITZEKO proiektuko obren 3. ziurtagia  
onestea.

1086.- KULTURA EKIPAMENDURAKO  
VILLAMONTEKO LOKALAREN  
BERRIKUNTZA – KULTURA ETXEA  
proiektuko obren 7. ziurtagia onestea.

1087.- AIBOA, FUEROS, ARKOTXA ETA  
GOIARZU KALEEN ARTEKO  
APARKAMENDUKO TOKIAREN  
ATONDURA proiektuko obren harrerako akta  
onestea.

### **GIZARTE ZERBITZUAK**

1088.- Odontologoek Elkargoarekiko lankidetzak  
hitzarmenari eutsita gizarte larrialdiko 14  
laguntza ematea.

1089.- Gizarte larrialdiko 175 laguntza ematea.

### **HIRIGINTZA**

ACTUACIONES CONCRETAS DERIVADAS  
DEL ESTUDIO DE TRÁFICO Y  
APARCAMIENTO EN EL MUNICIPIO DE  
GETXO.

1.082º.- Se acordó la adjudicación de las obras  
comprendidas en el proyecto de MEJORA DE  
LA RED DE ALCANTARILLADO EN LA  
AVDA. DE LOS CHOPOS-FADURA.

1.083º.- Se acordó la aprobación de la 1ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de INSTALACIÓN DE  
ALUMBRADO PÚBLICO EN LA ESTRADA  
DE LARRAÑAZUBI. (C.P. Larrañazubi – calle  
Lexarreta).

1.084º.- Se acordó la aprobación de la 2ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de MEJORA DE LA RED DE  
ALCANTARILLADO EN LAS CALLES  
ELKANO Y AIBOA.

1.085º.- Se acordó la aprobación de la 3ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de REFORMA DEL EDIFICIO SITO  
EN AVDA. DEL ANGEL Nº 1 DESTINADO  
AL ÁREA DE PERSONAL.

1.086º.- Se acordó la aprobación de la 7ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de REFORMA DEL LOCAL  
DESTINADO A EQUIPAMIENTO  
CULTURAL EN VILLAMONTE-AULA DE  
CULTURA.

1.087º.- Se acordó la aprobación del Acta de  
Recepción de las obras comprendidas en el  
proyecto de ACONDICIONAMIENTO DE  
ESPACIOS PARA APARCAMIENTO ENTRE  
LAS CALLES AIBOA, FUEROS, ARKOTXA  
Y GOIARZU.

### **SERVICIOS SOCIALES**

1.088º.- Se acordó la concesión de 14 Ayudas  
de Emergencia Social encuadradas en el  
Convenio de Colaboración con el Colegio de  
Odontólogos.

1.089º.- Se acordó la concesión de 175 Ayudas  
de Emergencia Social.

### **URBANISMO**

1090.- Novia Salcedo kaleko 26.eko eraikina berritu eta zabaltzeko obra baimena eskaturik SANTANA AREETA PROMOCIONES XXI, S.L., elkarteari ematea.

1091.- Kalamua kaleko 3.eko eraikina eraisteko obra baimena eskaturik AMESTI 7, S.L., elkarteari ematea.

1092.- A. J. IRU, S.L., elkarteak eskaturik, Zientoetxe errepideko 2.eko "Maidane" etxearen aurri adierazpena erabakitzea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoa:

1.093.- Romo auzoko Kresaltzu kalean beribilentzako lurpeko aparkamendua eraikitzeko proiektua onetsi eta Ezequiel Aguirre, Kresaltzu eta Bizkaiko Aurrezki Kutxa kaleen arteko herri tokian ibilgailuen garaje-gordetegiko jarduerari ekiteko baimena ematea.

1.090°.- Se acordó la concesión de licencia de obras de reforma y ampliación del inmueble sito en c/Novia Salcedo nº 26, solicitado por SANTANA AREETA PROMOCIONES XXI, S.L.

1.091°.- Se acordó la concesión de licencia de obras para el derribo del edificio sito en c/Kalamua nº 3, solicitado por AMESTI 7, S.L.

1.092°.- Se acordó la Declaración de Ruina del edificio sito en el nº 2 de la carretera de Zientoetxe "Casa Maidane", solicitado por la mercantil A. J. IRU, S.L.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

1.093°.- Se aprobó el proyecto de construcción del estacionamiento subterráneo para vehículos automóviles en la calle Kresaltzu del barrio de Romo y se concedió licencia de instalación de la actividad de garaje-guardería de vehículos en espacio público limitado por las calles Ezequiel Aguirre, Kresaltzu y Bizkaiko Aurrezki Kutxa.

Getxo, 2002ko abenduaren 10.      Getxo, a 10 de diciembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
ABENDUAREN 17 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1094.- Gobernu Batzordeak 2002.eko abenduaren 10ean egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

**ALKATETZA (Laguntza batzordea)**

1095.- Laguntza batzordearen kontura 10/2002 faktura zerrenda onestea.

**KULTURA ETA EUSKARA**

1096.- GETXO ANTZOKIA txukuntzeko lanengatik sortutako gastuen zenbatekoa KULTURA ETXEA erakunde autonomoari aldatzea.

1097.- 2002-2003 ikasturteko publizitate kanpainaren gastuetarako diru-laguntza EGIZU proiektuarentzat ematea.

1098.- OLENTZEROREna egiteko diru-laguntzak ematea.

1099.- Ibilaldia-2002 zela eta CESPak egindako garbiketa zerbitzuengatik sortutako gastuetarako diru-laguntza SAN NIKOLAS IKASTOLARENTZAT ematea.

1100.- Euskarako zerbitzuaren diru-laguntzetarako hainbat partida gehitzea.

**HEZKUNTZA ETA TURISMOA**

1101.-2002ko irail-abenduen bitartean ikasleentzat emandako igeriketa ikastaroengatik faktura FADURAKO UDAL KIROLDEGIA erakunde autonomoari ordaintzea.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
17 DE DICIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.094º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 10 de diciembre de 2.002.

**ALCALDÍA (Comisión de Ayudas)**

1.095º.- Se acordó la aprobación de la relación nº 10/2002 de facturas a cargo de la Comisión de Ayudas.

**CULTURA Y EUSKERA**

1.096º.- Se acordó transferir al Organismo Autónomo AULA DE CULTURA, el importe de los gastos derivados de los trabajos de adecentamiento del GETXO ANTZOKIA.

1.097º.- Se aprobó la concesión de ayuda económica a favor del proyecto EGIZU, para gastos de la campaña publicitaria curso 2002-2003.

1.098º.- Se aprobó la concesión de ayudas económicas para actos de celebración del OLENTZERO.

1.099º.- Se aprobó la concesión de subvención a favor de la IKASTOLA SAN NIKOLAS, para gastos derivados de los servicios de limpieza prestados por CESP, con motivo del Ibilaldia 2002.

1.100º.- Se aprobó el incremento de diversas partidas dirigidas a subvenciones del Servicio de Euskara.

**EDUCACIÓN Y TURISMO**

1.101º.- Se aprobó el abono al Organismo Autónomo CIUDAD DEPORTIVA MUNICIPAL DE FADURA, de su factura correspondiente a "Impartición de cursos de

## **OGASUNA**

1102.- Hainbat hornitzailereren fakturen 34/2002 zerrenda onestea, zenbatekoa guztira 899.560,21 €.

1103.- Hirigintza zerbitzuen gaineko tasatan igorritako likidazioaren kontra HERZOLASA, S.A., elkarteak sartutako birjarpen errekurtsuari oniritzea. Gobernu Batzordeak 2002-10-01ean egindako bilkuran erabakita, Mayor kaleko 13.eko 13 apartamentutarako eta lokaletarako lehenengo erabilpeneko baimena eman izan zion.

## **OGASUNA (Ondarea, kontratazioa eta erosketak)**

1104.- GETXOKO MERKATARITZAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO PLANA moldatzeko aholkularitza eta laguntza kontratua adjudikatzea.

1105.- KARTOI-PAPEREN 10 EDUKIONTZIREN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

1106.- ANDRA MARI HERRI IKASTETXEKO BEROKUNTZA EGOKITZEKO LANAK adjudikatzea.

1107.- Behargintza enplegu eta garapen ekonomikoko zentroarentzat BOST KONPUTAGAILU PERTSONALEN, INPRIMAGAILU BATEN ETA ESKUKO KONPUTAGAILU BATEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

1108.- VILLAMONTEKO KULTURA ETXE BERRIARENTZAKO ALTZARIEN HORNIKUNTZA adjudikatzea.

1109.- GETXOKO TURISMO BULEGOKO ARGAZKI ARTXIBOARENTZAT EUSKARA-GAZTELANIAZKO DATUTEGIAREN PRESTAKETAko zerbitzua adjudikatzea.

1110.- TURISMO BULEGOKO ARGAZKI FONDOAREN DIGITALIZAZIOko zerbitzua adjudikatzea.

natación escolar septiembre-diciembre 2002”.

## **HACIENDA**

1.102º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 34/2002 de diversos proveedores, por importe total de 899.560,21 €.

1.103º.- Se acordó la estimación del recurso de reposición promovido por HERZOLASA, S.A. contra liquidación girada en concepto de Tasa por Servicios Urbanísticos, con motivo de la concesión de la licencia de primera ocupación para 13 apartamentos y locales en c/Mayor nº 13, concedida por acuerdo de Cº de Gobierno de 1-10-2002.

## **HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1.104º.- Se acordó la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para el PLAN DE PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKARA EN EL COMERCIO DE GETXO.

1.105º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE 10 CONTENEDORES DE PAPEL CARTÓN.

1.106º.- Se acordó la adjudicación de los TRABAJOS DE ADECUACIÓN DE LA CALEFACCIÓN DEL COLEGIO ANDRA MARI.

1.107º.- Se acordó la adjudicación del suministro de CINCO ORDENADORES PERSONALES, UNA IMPRESORA Y UN ORDENADOR PORTÁTIL para el Centro de Empleo y Desarrollo Económico Behargintza.

1.108º.- Se acordó la adjudicación del suministro de MOBILIARIO PARA LOS NUEVOS LOCALES DEL AULA DE CULTURA DE VILLAMONTE.

1.109º.- Se acordó la adjudicación del servicio de ELABORACIÓN DE UNA BASE DE DATOS (EUSKARA-CASTELLANO) DEL ARCHIVO FOTOGRÁFICO DE LA OFICINA DE TURISMO DE GETXO.

1.110º.- Se acordó la adjudicación del servicio de DIGITALIZACIÓN DEL FONDO FOTOGRÁFICO DE LA OFICINA DE

1111.- HERRI BABESEKO PARKE  
TEMATIKOaren kontratazioa adjudikatzea.

1112.- UDALERRIKO ZENBAIT  
KALETAKO GALTZADEN HOBKUNTZA-  
2002/1 proiektuko obren 1. ziurtopena onestea.

1113.- ATXEKOLANDETA KALETIK  
EREAGAKO HONDARTZARA BIDEAREN  
ATONDURA proiektuko obren 4. ziurtopena  
onestea.

1114.- ZUBILLETA HERRI IKASTETXEKO  
ALDAGELA-BAINUGELETAKO  
ZOLADUREN ALDAKETA proiektuko obren  
aurrekontuaren gaindikina onetsi eta fakturako  
zenbatekoa ordaintzea.

#### **GIZARTE ZERBITZUAK**

1115.- Diru-laguntza Asociación Uribe-Kosta  
de Usuarios y Consumidores “URKOA”  
elkarteari ematea.

1116.- Udalak 2002ko ekitaldian babes-  
egoitzako egonaldietarako diru-laguntzatan  
emandako kopurua eguneratzea.

#### **HIRIGINTZA**

1117.- Ibaiondo kaleko 5.eko etxea lurrera  
botatzeko obra baimena eskaturik  
PROMOCIONES ETXEAK, S.L., elkarteari  
ematea.

1118.- Alango kalean 5 etxebizitza eta garajeak  
eraikitze baimena ateratzerakoan irabazizko  
probetxamenduagatik lagatutako %10  
adinakoaren berme jarritako banku abala,  
ALTAMIRA CONSULTORES, S.A., elkarteari  
itzultzea.

1119.- Gobernu Batzordeak 2002-01-22an  
egindako bilkuran Irabazizko  
Probetxamenduaren Transferentzien Erregistrora  
eranstean hartutako erabakiaren lehenengo atala  
deuseztatzea, Andikoetxe kalean 13 etxebizitza

#### **TURISMO.**

1.111º.- Se acordó la adjudicación de la  
contratación del PARQUE TEMÁTICO DE  
PROTECCIÓN CIVIL.

1.112º.- Se acordó la aprobación de la 1ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de MEJORA DE CALZADA EN  
VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2002/1

1.113º.- Se acordó la aprobación de la 4ª  
certificación de las obras comprendidas en el  
proyecto de ACONDICIONAMIENTO DEL  
ACCESO A LA PLAYA DE EREAGA POR  
LA CALLE ATXEKOLANDETA.

1.114º.- Se acordó la aprobación del exceso de  
presupuesto y abono de factura correspondiente  
a las obras comprendidas en el proyecto de  
SUSTITUCIÓN DE SOLADOS EN  
VESTUARIOS Y BAÑOS DEL COLEGIO  
PÚBLICO ZUBILLETA.

#### **SERVICIOS SOCIALES**

1.115º.- Se acordó la concesión de subvención a  
favor de la Asociación Uribe-Kosta de Usuarios  
y Consumidores “URKOA”.

1.116º.- Se acordó la actualización de la  
aportación del Ayuntamiento por el concepto de  
subvención por estancia en Residencia asistidas,  
ejercicio 2002.

#### **URBANISMO**

1.117º.- Se acordó la concesión de licencia de  
obras para el derribo del edificio sito en calle  
Ibaiondo nº 5, solicitado por PROMOCIONES  
ETXEAK, S.L.

1.118º.- Se acordó la devolución del aval  
bancario constituido en garantía del pago de la  
cesión del 10% de aprovechamiento lucrativo  
por la mercantil ALTAMIRA  
CONSULTORES, S.A. con motivo de la  
concesión de licencia de construcción para 5  
viviendas y garajes en c/Alango.

1.119º.- Se acordó la anulación del apartado  
primero del acuerdo de Comisión de Gobierno  
de 22-1-2002 relativo a incorporación al  
Registro de Transferencias de Aprovechamiento  
Lucrativo, con motivo de la licencia de

eraikitzeko CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L., elkarrekin eskatutako baimenaren alderako.

1120.- IVONNE GOIRI BARRON andreak eta bestek eragindako 432/00 gora-jotzeko errekurtsuaren aldera EJAGeko Administrazioarekiko Auzibideetako salak emandako epaiaren jakitun egon eta hura betetzea.

1121.- Udalak eragindako gora-jotzeko errekurtsuaren alderako EJAGak emandako epaia bete beharrez, halako kopuru bat COOPERATIVA DE VIVIENDAS IPAR IZARRA elkarrekin ordaintzea.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

1122.- Gabonetako otordua adjudikatzea.

1123.- Alkatetzak Irabazizko Probetxamenduaren Trasferentzien Erregistrora eransteaz 2002-03-22an emandako 7734. dekretuko bigarren atala deuseztatzea, Amaia kaleko 26.ean 29 etxebizitza eraikitzeko ARABUSTE, S.L., elkarrekin eskatutako baimenaren alderako.

1124.- Alkatetzak Irabazizko Probetxamenduaren Trasferentzien Erregistrora eransteaz 2002-04-30ean emandako 2999. dekretuko lehenengo atala deuseztatzea, Artagan kalean 14 apartamentu eta garajeak eraikitzeko MON NAVIA, S.L., elkarrekin eskatutako baimenaren alderako.

1125.- Alkatetzak Irabazizko Probetxamenduaren Trasferentzien Erregistrora eransteaz 2001-12-22an emandako 8377. dekretuko lehenengo atala deuseztatzea, Salsidu etorbideko 19.ean 7 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko PROMOCIONES ETXEAK, S.L., elkarrekin eskatutako baimenaren alderako.

1126.- CONSTRUCCIONES BASAÑEZ, S.A., elkarrekin EJAGaren epaiaren aurka eragindako 8275/1997 errekurtsuaren aldera, Auzitegi Goreneko hirugarren salak emandako epaiaren jakitun egon eta hura betetzea.

construcción de 13 viviendas en calle Andikoetxe, a favor de CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES BARROETA ISASI, S.L.

1.120º.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del T.S.J.P.V. recaída en recurso de apelación nº 432/00 promovido por doña IVONNE GOIRI BARRON y Otros; y se acordó la ejecución de la misma.

1.121º.- Se acordó el abono de cantidad a favor de COOPERATIVA DE VIVIENDAS IPAR IZARRA, en ejecución de la Sentencia del Tribunal Supremo, en recurso de apelación 8883/1998, promovido por el Ayuntamiento.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

1.122º.- Se acordó la adjudicación del lunch de navidad.

1.123º.- Se acordó la anulación del apartado segundo del Decreto de la Alcaldía nº 7734 de 22-3-2002, relativo a incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Urbanístico, con motivo de la licencia de construcción de 29 viviendas en c/Amaia nº 26, solicitado por ARABUSTE, S.L.

1.124º.- Se acordó la anulación del apartado primero del Decreto de la Alcaldía nº 2999 de 30-4-2002, relativo a incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Urbanístico, con motivo de la licencia de construcción de 14 apartamentos y garajes en calle Artagan, solicitado por MON NAVIA, S.L.

1.125º.- Se acordó la anulación del apartado primero del Decreto de la Alcaldía nº 8377 de 22-12-2001, relativo a incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Urbanístico, con motivo de la licencia de construcción de 7 viviendas y garajes en Avda. de Salsidu nº 19, solicitado por PROMOCIONES ETXEAK, S.L.

1.126.- Quedaron enterados de la Sentencia de la Sala Tercera del Tribunal Supremo recaída en recurso 8275/1997 interpuesto por CONSTRUCCIONES BASAÑEZ, S.A., contra Sentencia del T.S.J.P.V. y acuerdo de ejecución de la misma.

Getxo, 2002ko abenduaren 17.      Getxo, a 17 de diciembre de 2002.  
IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

**GETXOKO ELIZATEKO UDALEKO  
GOBERNU-BATZORDEAK 2002.EKO  
ABENDUAREN 24 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA ARRUNTAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

Hartutako erabakiak izan dira:

1.127.- Gobernu Batzordeak 2002ko abenduaren 17an egindako aurreko bilkura arrunteko akta onestea.

**KULTURA, KIROLA ETA EUSKARA**

1.128.- Jai batzorde batzuei 2002ko ekitaldian emandako dirulaguntzetan eginiko behin-betiko atxikipenak askatzea.

1.129.- Kultura eta kirol taldeek eginiko fidantzen %50 udalaren kutxetan sartzea, Romo eta Portu Zaharreko jaietan txosnak jartzea dela-eta.

1.130.- ROMO FUTBOL CLUB kirol taldeari aparteko dirulaguntza ematea, Ibaiondo zelaia prestatzeko gastuetarako.

1.131.- ARENAS FUTBOL CLUB kirol taldeari aparteko dirulaguntza ematea, Boluako futbol zelaira aldatzeko gastuetarako.

1.132.- Udalerriko euskaltegiei urteroko dirulaguntza ematea.

**OGASUNA**

1.133.- Zenbait hornitzailearen 37/2002 fakturen zerrenda onestea.

**OGASUNA (Ondare, Kontratazioa eta Erosketak)**

1.134.- LA GALEA ERREPIDEAN PASEALEKUA, BIDEGORRIA ETA GALTZADA URBANIZATZEKO lanen (2.

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA  
SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR LA  
COMISIÓN DE GOBIERNO DEL  
AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA  
24 DE DICIEMBRE DEL 2.002.**

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.127º.- Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por la Comisión de Gobierno el día 17 de diciembre de 2.002.

**CULTURA, DEPORTES Y EUSKERA**

1.128º.- Se acordó la liberación de retenciones definitivas practicadas sobre las subvenciones otorgadas a diversas Comisiones de Fiestas, ejercicio 2002.

1.129º.- Se acordó el ingreso en las arcas municipales del 50% de las fianzas depositadas por distintos grupos culturales y deportivos con motivo de la instalación de txosnas en las fiestas de Romo y Puerto Viejo.

1.130º.- Se acordó la concesión de subvención extraordinaria a favor del grupo deportivo ROMO FÚTBOL CLUB, para gastos de puesta a punto del campo de Ibaiondo.

1.131º.- Se acordó la concesión de subvención extraordinaria a favor del grupo deportivo ARENAS FÚTBOL CLUB, para gastos de traslado al campo de fútbol de Bolua.

1.132º.- Se acordó la concesión de ayuda económica anual a favor de los Euskaltegis del municipio.

**H A C I E N D A**

1.133º.- Se acordó la aprobación de la relación de facturas nº 37/2002 de diversos proveedores.

**HACIENDA (Patrimonio, Contratación y Compras)**

1.134º.- Se acordó la aprobación de los Pliegos de Condiciones que han de regir la contratación administrativa de los trabajos de

FASEA) administrazio kontratazioa eraendu behar duten baldintza pleguak onestea.

1.135.- NEGUBIDE, URBASA ETA TOMAS URKIJO KALEETAN ETA ARTIBAI ETA ARENE KALEETAN ARGIZTAPEN PUBLIKOA BERRITZEKO ETA JARTZEKO proiektua onestea.

1.136.- LARRAÑAZUBI ESTRATAN (SESUMAGA) ARGIZTAPEN PUBLIKOA JARTZEKO PROIEKTUA onestea.

1.137.- Publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez PICK-UP IBILGAILU BAT HORNITZEA adjudikatzeke espedientea hastea.

1.138.- UDALTZAINGOARENTZAT SEI MOTOZIKLETA HORNITZEA adjudikatzea.

1.139.- HONDAKINDEGIA USTIATZEKO ZERBITZUAREN lanak adjudikatzea.

1.140.- ARRETA PERTSONALIZATUKO ZERBITZUETAKO LAGUNTZAILE IKASTAROKO laguntza adjudikatzea.

1.141.- LAGUNTZA ZENTROETAN GERIATRIAKO LAGUNTZAILERAKO IKASTAROKO laguntza adjudikatzea.

1.142.- BOLUE HEZEGUNEKO ZUBIAREN OINARRIAK SENDOTZEKO lanak adjudikatzea.

1.143.- BOLUE HEZEGUNEAREN ATZEALDEAN EUSKAL HERRIKO LANDAREAK BERRIRO LANDATZEKO lanak adjudikatzea.

1.144.- 2002KO GABONETAKO BANDOA DUTEN MAHAIKO 25.000 EGUTEGI INPRIMATZEKO zerbitzua adjudikatzea.

1.145.- BALOREETAN ZINEAREN BIDEZ

URBANIZACIÓN DE PASEO, BIDEGORRI Y CALZADA EN LA CARRETERA DE LA GALEA (2ª FASE).

1.135º.- Se acordó la aprobación del proyecto de REFORMA E INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA ZONA DE LAS CALLES ARTIBAI Y ARENE Y EN NEGUBIDE, URBASA Y TOMÁS URKIJO.

1.136º.- Se acordó la aprobación del PROYECTO DE INSTALACIÓN DE ALUMBRADO PÚBLICO EN LA ESTRADA DE LARRAÑAZUBI (SESUMAGA).

1.137º.- Se acordó la incoación de expediente para la adjudicación por procedimiento negociado sin publicidad, del SUMINISTRO DE UN VEHÍCULO PICK-UP.

1.138º.- Se acordó la adjudicación del SUMINISTRO DE SEIS MOTOCICLETAS PARA LA POLICIA LOCAL.

1.139º.- Se acordó la adjudicación de las labores del SERVICIO DE EXPLOTACIÓN DEL VERTEDERO.

1.140º.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para el CURSO DE AUXILIAR DE SERVICIOS DE ATENCIÓN PERSONALIZADOS.

1.141º.- Se acordó la adjudicación de la asistencia para el CURSO DE AUXILIAR DE GERIATRÍA ESPECIALISTA EN CENTROS ASISTENCIALES.

1.142º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de RECRECIDO DE LAS BASES DEL PUENTE DEL HUMEDAL DE BOLUE.

1.143º.- Se acordó la adjudicación de los trabajos de RESTAURACIÓN Y RECREACIÓN DE LOS PAISAJES DE VEGETACIÓN AUTÓCTONA DE EUSKAL HERRIA EN LA ZONA TRASERA DEL HUMEDAL DE BOLUE.

1.144º.- Se acordó la adjudicación del servicio de IMPRESIÓN DE 25.000 CALENDARIOS DE MESA CON EL BANDO DE NAVIDAD 2002.

1.145º.- Se acordó la adjudicación del servicio

HEZTEKO PROGRAMA (DLH eta DBHn) adjudikatzea.

1.146.- HERRI BABESAREN KRISIGELARAKO ALTZARIAK hornitzea adjudikatzea.

1.147.- GOBELA IBAIKO UBIDEAK ETA EZPONDAK GARBITZEKO EKINTZAK burutzea adjudikatzea.

1.148.- BOLUE ETA KANDELU IBAIETAKO UBIDEAK ETA EZPONDAK GARBITZEKO EKINTZAK burutzea adjudikatzea.

1.149.- KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDU ETA SALSIDU ETORBIDEA KALEEN ARTEKO GURUTZEKO ESPALOIETAN AURRERAPENAK EGITEKO, ETA ITURGITXI KALEKO ESPALOIAK HOBETZEKO ETA ZABALTZEKO proiektuan dauden obrak burutzeko deitu den lehiaketa irekia hutsik gelditu dela adieraztea.

1.150.- ITURGITXIKO ESTRATAN. FADURAKO APARKALEKUAN ETA MAKALLETAKO ETORBIDEAN BIDEAK BERRANTOLATZEKO proiektuan dauden obran 1. ziurtagiria onestea.

1.151.- AINGERUAREN ETORBIDEKO ESPALOIAK HOBETZEKO ETA ZABALTZEKO, ETA BASARRATE ETA IPARBIDE KALEAK ZOLATZEKO proiektuan dauden obran 1. ziurtagiria onestea.

1.152.- 2002/01 UDALERRIKO ZENBAIT KALETAKO GALTZADA HOBETZEKO proiektuan dauden obran 2. ziurtagiria onestea.

1.153.- GOBELA POLIKIROLDEGIA ALDATZEKO OBREN PROIEKTUA IDAZTEKO ETA OBRAK ZUZENTZEKO ETA IKUSKATZEKO LANEN kontratua aldarazteko eta faktura onestea.

de PROGRAMA DE CINE – EDUCACIÓN EN VALORES PARA EPO Y ESO.

1.146°.- Se acordó la adjudicación del suministro de MOBILIARIO PARA LA SALA DE CRISIS DE PROTECCIÓN CIVIL.

1.147°.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de las ACCIONES DE LIMPIEZA DE CAUCES Y TALUDES DEL RÍO GOBELA.

1.148°.- Se acordó la adjudicación de la ejecución de las ACCIONES DE LIMPIEZA DE CAUCES Y TALUDES DE LOS RÍOS BOLUE Y KANDELU.

1.149°.- Se acordó declarar desierto el concurso abierto convocado para ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA CALLE ITURGITXI Y EJECUCIÓN DE AVANCES DE ACERAS EN LA CONFLUENCIA DE LAS CALLES KASUNE, ELORRI, BIDEBARRI, GAZTELUMENDI Y AVDA. DE SALSIDU.

1.150°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de REORDENACIÓN VIARIA EN LA ESTRADA DE ITURGITXI, APARCAMIENTO DE FADURA Y AVDA. DE LOS CHOPOS.

1.151°.- Se acordó la aprobación de la 1ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA Y AMPLIACIÓN DE ACERAS EN LA AVDA. DEL ANGEL Y PAVIMENTACIÓN DE LAS CALLES BASARRATE E IPARBIDE.

1.152°.- Se acordó la aprobación de la 2ª certificación de las obras comprendidas en el proyecto de MEJORA DE CALZADA EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO 2002/01.

1.153°.- Se acordó la modificación del contrato de las LABORES DE REDACCIÓN DEL PROYECTO, DIRECCIÓN E INSPECCIÓN DE LAS OBRAS DE MODIFICACIÓN DEL POLIDEPORTIVO GOBELA, y aprobación de factura.

## **GIZARTE ZERBITZUAK**

## **SERVICIOS SOCIALES**

1.154.- Alkatetzaren 2002.12.11ko 7.848 Dekretuaren jakitun egon. LAGUNDUzi etxez etxeako laguntzako zerbitzuaren azaroko ordainketa abonatzeari buruzkoa da.

## **HIRIGINTZA**

1.155.- “Ciudad Jardín de La Galea”ko 71-B lur-zatian familia bateko etxebizitza eraikitze lizentzia ematea, ENRIQUE PICO BURGOS jaunak eskatuta.

1.156.- Amezti kaleko 11.ean 29 etxebizitza, garaje, trasteleku eta lokalak eraikitze lizentzia ematea, PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, S.L.k eskatuta.

1.157.- JOSÉ RAMÓN SERRANO LABALLOS jaunak aurkeztutako xehetasun azterlana hasiera batean onestea, Zientoetxe errepideko 2. eraikina ordezkatzeko.

1.158.- Ormaza Behekoa izeneko 42.2 burutzapenerako jarduketa sistema “lankidetz” sistema izatea behin betiko onestea, ESTUDIO K. SOCIEDAD COOPERATIVA-k eskatuta.

1.159.- Alkatetzaren 2002.07.08ko 4756 Dekretuko 1. idatz-zatia deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Bidebitarte 5-7 eta Salsidu 11n 11 etxebizitza, trasteleku eta garaje eraikitze eman zen lizentzia dela-eta, COPROMA 2000, S.L.k eskatuta.

1.160.- Gobernu Batzordearen 2001.07.01eko erabakiaren 2. idatz-zatia deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Miramar kaleko 9.ean eraikin bat berrizatzeko eta beste bat birgaitzeko eman den lizentzia dela-eta, DINASOL, S.L.k eskatuta.

1.161.- Gobernu Batzordearen 1999.02.23ko erabakiaren 1. idatz-zatia deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Barroeta eta Ereaga kaleen artean familia bateko etxebizitza

1.154°.- Quedaron enterados del Decreto de la Alcaldía nº 7.848 de 11-12-2002 s/abono a LAGUNDUZ de la mensualidad de noviembre correspondiente al servicio de Ayuda a Domicilio.

## **URBANISMO**

1.155°.- Se acordó la concesión de licencia de construcción de una vivienda unifamiliar en parcela nº 71-B de la Ciudad Jardín de La Galea, solicitado por don ENRIQUE PICO BURGOS.

1.156°.- Se acordó la concesión de licencia de construcción para 29 viviendas, garajes, trasteros y locales en calle Amezti nº 11, solicitado por PROMOCIONES EDIFICIO GUREA, S.L.

1.157°.- Se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle presentado por don JOSÉ RAMÓN SERRANO LABALLOS, para sustitución del edificio nº 2 de la Carretera de Zientoetxe.

1.158°.- Se acordó la aprobación definitiva de la determinación del Sistema de “Cooperación” como sistema de actuación para la Unidad de Ejecución 42.2 denominado Ormaza Behekoa, solicitado por ESTUDIO K. SOCIEDAD COOPERATIVA.

1.159°.- Se acordó la anulación del apartado 1º del Decreto de la Alcaldía nº 4756 de 8-7-2002, s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para construcción de 11 viviendas, trasteros y garajes en c/Bidebitarte 5-7 y Salsidu 11, solicitado por COPROMA 2000, S.L.

1.160°.- Se acordó la anulación del apartado 2º del acuerdo de Cº de Gobierno de 1-7-2001 s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para la reforma de un edificio y rehabilitación de otro en c/Miramar nº 9, solicitado por DINASOL, S.L.

1.161°.- Se acordó la anulación del apartado 1º del acuerdo de Cº de Gobierno de 23-2-1999 s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para la construcción de una

bat eraikitzeke eman den lizentzia dela-eta, FERNANDO OCHOA FERNÁNDEZ jaunak eskatuta.

1.162.- Gobernu Batzordearen 1998.11.10eko erabakiaren 2. idatz-zatia deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Caridad kaleko 1.an 6 etxebizitza, lokalak, trastelekuak eta garajeak eraikitzeke eman den lizentzia dela-eta, PROMOCIONES ETXEAK, S.L.k eskatuta.

1.163.- Gobernu Batzordearen 1999.05.11ko erabakiaren 1. idatz-zatia zati batez deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Kale Nagusiko 16.ean 13 apartamendu eta lokalak eraikitzeke eman den lizentzia dela-eta, HERZOLASA, S.A.k eskatuta.

1.164.- Gobernu Batzordearen 1999.03.23ko erabakiaren 1. idatz-zatia deuseztatzea, irabazizko aprobetxamenduko transferentzia erregistroan sartzeari buruzkoa, Paulino Mendibil kaleko 16.ean 10 etxebizitza eta lokalak eraikitzeke eman den lizentzia dela-eta, INMOBILIARIA BASALDI, S.L.k eskatuta.

Gai-zerrendatik kanpoan erabakitakoak:

1165.- Hainbat hornitzailearen fakturen 40/2002 zerrenda onestea.

1166.- Gobernu Batzordeak 2002-12-17an egindako bilkuran hartutako 1123. erabakiari 1., 2. eta 3. atalak zuzentzea. Erabaki horrek Alkatetzaren 2001-11-23/7734. dekretuari bigarren atala deuseztatu izan dio, Amaia kaleko 26an 29 etxebizitza eraikitzeke baimena eskaturik ARABUSTE, S.L., elkarteari eman zitzaionean irabazizko probetxamenduaren transferentzien erregistrora eransteari buruzkoa bera.

1167.- Getxo-Leioa LHiko 14. ikasplanarentzat hornitutako ekipamenduengatik faktura ordaintzea.

1168.- Getxo-Leioa LHiko 13. ikasplanaren bigarren zikloaren funtzionamenduko gastuengatik 2002 urteko zortzigarren ordainketa onestea.

vivienda unifamiliar entre las c/Barroeta y Ereaga, solicitado por don FERNANDO OCHOA FERNÁNDEZ.

1.162°.- Se acordó la anulación del apartado 2° del acuerdo de C° de Gobierno de 10-11-1998 s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para la construcción de 6 viviendas, locales, trasteros y garajes en c/Caridad nº 1, solicitado por PROMOCIONES ETXEAK, S.L.

1.163°.- Se acordó la anulación parcial del apartado 1° del acuerdo de C° de Gobierno de 11-5-99 s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para la construcción de 13 apartamentos y locales en c/Mayor nº 16, solicitado por HERZOLASA, S.A.

1.164°.- Se acordó la anulación del apartado 1° del acuerdo de C° de Gobierno de 23-3-99 s/incorporación al Registro de Transferencias de Aprovechamiento Lucrativo con motivo de la licencia otorgada para la construcción de 10 viviendas y locales en c/Paulino Mendibil nº 16, solicitado por INMOBILIARIA BASALDI, S.L.

Fuera del Orden del Día, se acordó:

1.165°.- Se aprobó la relación de facturas 40/2002 de diversos proveedores.

1.166°.- Se acordó la corrección de los apartados 1°, 2° y 3° del acuerdo de Comisión de Gobierno nº 1.123, de 17-12-2002 referido a la anulación del apartado segundo del Decreto de la Alcaldía nº 7734 de 23-11-2001, relativo a la incorporación al Registro de Transferencias de aprovechamiento urbanístico, con motivo de la licencia de construcción de 29 viviendas en c/Amaia nº 26, solicitado por ARABUSTE, S.L.

1.167°.- Se acordó el abono de factura por suministro de equipamientos para el XIV Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

1.168°.- Se acordó el abono del octavo pago del año 2002, correspondiente a gastos de funcionamiento del segundo ciclo del XIII Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

1169.- Getxo-Leioa LHiko 14. ikasplanaren bigarren zikloaren funtzionamenduko gastuengatik 2002 urteko hirugarren ordainketa onestea.

1.169°.- Se acordó el abono del tercer pago del año 2002, correspondiente a gastos de funcionamiento del segundo ciclo del XIV Plan del C.I.P. Getxo-Leioa.

Getxo, 2002ko abenduaren 24.

Getxo, a 24 de diciembre de 2002.

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL